

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

☎ 582-6747 📍 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw 🌐 www.diario.aw 1,50 FLORIN

TRISTEZA

Homber haya
sin bida na
costa panort
di Aruba

Ta recomenda Aruba y Corsow pa keda monitor!

"Oil Spill" afectando costa di Bonaire

pag.3

MONAMODA

¡NEW ARRIVAL!

- Sapato p'dama: comfort - elegante p'trabou - p' ejecutiva - tur ocasion

- carson y jeans push up - size grandi
- blusa - tur cos calidad di Colombia

Nos tin un seccion di promocion

Sapato 25-35 y 45 florin



ACROPOLIS Plaza Mall T.L. 241 L3 rotonde di T.L. • Tel: 587-0020 • 9:30 - 6:30

ISLAND ASIA STORE

Avenida Milio Croes # 122 DAKOTA • TEL: 583-8888

Container a Yega Hopi Mercancia Nobo

Semper cu Miho Prijs!

HORARIO: 9:00AM-7:00PM (NONSTOP)
DIADOMINGO 10:00AM-2:00PM

NEW ARRIVALS

MONDAY-THURSDAY | 9AM-6PM
FRIDAY & SATURDAY | 9AM-6:30PM

E PROME CU LO ULTIMO DEN MODA NA PRIJSNAN INIGUALABLE!

ORANJESTRAAT 5 • ORANJESTAD • 5880062

NA HULANDA

Agente Darryl Hoo a bira noticia yudando baby durante accidente

ORANJESTAD (AAN): Un accidente cu un caravan cu a laga los riba N269 diaranson, a caba sin consecucionan serio, pero polis tabata eynan y por a duna un man.

Den e auto tabata tin un famia cu dos baby cu mester a wordo cria. Un agente di e team di polis Groene Beemden, no a duda ningun momento y a coy un di e babynan den su man y a dun'e boter. Pasobra e agente mes apenas tambe a bira un tata, no tabata tin ningun problema, asina e team policial a skirbi riba Facebook. "E "politieppapa" a laga sa cu e por a haci esaki perfectamente y asina e por a cria e ambos baby."

E caravan mientras tanto a wordo busca pa un compania di takel y no a haya ningun daño. E polis en cuestion aki ta e yiu di tera Darryl Hoo, kende ta trahando na Hulanda. Esaki sigur sigur a trece un alegria cerca su famianan aki na Aruba.

Darryl ta sobrino di ex inspector di polis, Andrew Hoo, conoci na Aruba. Famianan ta sumamente contento cu e noticia bunita aki.

Palabra di felicitacion ta bay na famia Hoo y tambe na Darryl, kende a muestra su solidaridad y tambe su atencion pa e babynan aya na Hulanda.



SATEX AGENCIES

Seroe Blanco 8Y - Warehouse

WAREHOUSE SALE

AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.

Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.
BABY FOOD @ Afl.10.00 PA CAHA



TOSHIBA

Leading Innovation >>> For Generations

FATHER'S DAY SPECIAL

10.000 BTU

WAS: AWG. 1.925,-
NOW: AWG. 1.425,-

13.000 BTU

WAS: AWG. 2.195,-
NOW: AWG. 1.695,-

PRICE INCLUDES:

- Installation within 3 m.
- Brackets

- Piping kit
- PVC Eco duct



AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

A+ ENERGY CLASS

HUNTO NOSTA SPAAR

*CALL US and ask for our CASH AND CARRY PRICES
*Conditions may apply.

SEROE BLANCO 14 A • TEL. 583-3163 • WWW.FRIOMAX.COM

OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

550.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Sorteo ta awe nochi



**Habitante cu mas
edad riba Aruba
Riba Diabierna
a festeha e di
108 cumpleaño
di Maria Anette
"Mai" Maduro**



ORANJESTAD (AAN): Riba Diabierna 26 di mei 2017, Anette Maria Maduro-Lampe a celebra e hecho cu no menos di 108 aña pasa el a bin na mundo. E ta e ciudadano cu e edad mas halto riba Aruba. El a celebra esaki diabierna mainta na su cas situa na Cas Paloma, den compania di su famia y a ricibi bendicion di Pader Jairo Maduro.

Mai Maduro tin un total di 15 yiu, di cual 1 a fayece recientemente. E tin 50 nieto, 75 bisanieto y 53 tataranieto. Ora conta yiunan, nieto y bisa nieto ta yega riba 200 persona, pues un famia grandi.

Un di e yiunan a conta cu nan mama ta un berdadero ehempel pa nan. Nan tata a fayece 51 aña pasa, ora cu 8 di e yiunan tabata bay school ainda. Pues "Mai" a percura pa lanta e muchanan su so, cu ayudo di e yiunan mas grandi. Asina mes nunca ningun yiu a pasa mester, semper tur cos tabata OK na cas.

Mai Maduro ta bin di un famia di 9 ruman, di cual e so a yega e edad mas halto. E tabatin un ruman cu a yega 99 aña y e demas tur a yega te mas o menos 80 aña.

Mai Maduro ta un persona masha religioso y ta dedica hopi ora den oracion.

Pabien na "Mai" y cu nos bon Dios por sigui cuid'e pa e ta hopi mas cu nos ainda.

Tin tres instancia cu por apela decision di Corte encuanto asuntonan di belasting

ORANJESTAD(AAN): Jane Jansen ta atende cu e casonan di Impuesto na Corte. E caso di impuesto tambe ta algo cu pa haci pregunta riba dje durante e conferencia di prensa na Corte.

Jansen a splica cu den casonan di Belasting, ta papia e ora si tin un disputa cu inspecteur di belasting, of inspecteur di douane, ta bay den bezwaar cerca e bestuursorgaan y si nan didi cu nan ta tuma un uitspraak op bezwaar y no ta di acuerdo cun'e, e ora ta bay hues, cual ta e prome caminda pa cana.



Awor tin tres instancia unda Aruba a Introduci cu por apela e decision di corte. Na 2015 a introduci un gerecht eerste aanleg y hoog beroep y desde 2016 por

bay den cassatie contra decisionnan di hoog beroep. Si no ta di acuerdo cu e inspecteur, ta bay rechtbank, b'a haya atrobe un afwijzing, por bay hoogberoep y hasta por bay teoreticamente por tik aan na hoge raad. Si un hende no ta di acuerdo bo cana mas leu. Teoreticamente mester mira diferente cos. Tin caso fiscale straf cu ta worde atendi unda Ministerio Publico ta bay corte. Tin caso di multanan cu ta bin tambe.

Jansen ta agrega cu loke ta pasando awor aki tambe, cu

por a ripara cu belastingdienst pa casonan di fiscale strafrecht tambe. Esey ta trata si a haci un strafbaarfeit fiscaal, e ora nan Ministerio Publico por bay pa esey tambe corte. Esey ta mas activo riba dje, cu ta haya mas caso di boet cu ta bin. Esey ta pa casonan mas tanto cu un hende cu a haya un aangiftebiljet y no a entrege pa algun aña. E ora Ministerio Publico ta bisa cu e casonan aki tambe ta bay hues. Den pasado esey no tabata algo structural cu tabata sosode.

Sale

Locura di descuento!

40% OFF

20% OFF

50% OFF

25% OFF

70% OFF

25% OFF

30% OFF

40% OFF

Toys4Us

coi HUNGA di calidad!

**Riba articulonnan selecta*

Ta recomenda Aruba y Corsow pa keda monitor!

"Oil Spill" afectando costa di Bonaire

ORANJESTAD (AAN): Den e ultimo simannan por a ripara cu algun parti di Venezuela, específicamente na Nueva Esparta y Sucre, a wordo afecta pa un "oil spill" cu a origina dia 23 di April ultimo na Trinidad y Tobago.

Esaki a afecta seriamente e beachnan di entre otro Los Roques, Margarita for di unda DIARIO ta hayando informacion a desplega un operativo pa haci e beachnan limpi y evita mas daño na fauna y flora di e region.

Fuenteran ayega na DIARIO a indica cu e "oil spill" (derame di petroleo) aki ya caba a afecta Bonaire y Stinapa, cu ta e organizacion cu ta proteha medio ambi-



ente a confirma pa medio di potretnan e impacto cu e derame aki tin na e costa.

Parce cu Corsow y Aruba a wordo poni na altura pa keda den estado di alerta. Na Bonaire, e ciudadanonan ta kehando pasobra e a autoridatnan local no a adverti di e situacion.

Muestranan di e azeta preto riba beach a wordo tuma pa haci e debido investiga-



cion y mira con leu e daño ta na e costa como na e flora y fauna di e isla.

E preguntanan cu ta surgi entre otro ta: Con contamina lama ta? Con peligroso ta pa come cuminda di lama? E beachnan, ta apto pa uso publico?

Ambientalistanan ven-

ezolano ta hopi preocupa pa cu e situacion aki. Nan ta puntra si e autoridatnan na e islanan ta na altura di e situacion. Nan ta recomenda pa e islanan di Aruba y Corsow keda monitoria e costa y organiza e comunidad pa haci e recoleccion di e producto pero cu e ciudadanonan

necesario.

Nan ta recomenda pa no tin contacto directo cu e contaminante (azeta) y di e mesun manera, anticipadamente coordina un plan di accion den caso cu e producto cuminda impacta nos costanan.

DIARIO a tuma contacto cu Aruba Marine Park y nan a duna di conoce cu nan no a haya ningun informacion relaciona cu esaki. Sinembargo lo ta bon pa haya sa si algun otro instancia a wordo poni na altura y si ta trahando algun plan di accion den caso cu e "oil spill" aki.

E potret adunto ta di e beach na Bonaire, unda por mira gotanan chikito di azeta afectando e beach.

Homber haya sin bida na costa panort di Aruba



ORANJESTAD(AAN): E persona cu a worde haya morto riba Diabierna mainta, na costa panort di Aruba, ta un hende local biba na Aruba.

Tabata Diabierna mainta algo pasa di 6:00 am, un ciudadano cu tabata canando cu su cacho a lo largo di costa parti patras di Faro di California, a mira algo peculiar. A resulta cu ta un homber full sunu ta abao banda di oriya di lama, y e no ta duna señal di bida.

Mesora el a bati alarma na autoridad, y Central di Polis a ricibi e yamada pa 6:10 am. Asina un poco despues, unidatnan a yega na e lugar.

Tanto Polis como tambe Recherche, y personal Tecnico Hudicial di Departamento di BFTO a yega na



e area, pa asina cuminsa cu un investigacion. A dicidi na check full e area pa mira si por tin algun pista mas di loke a pasa.

Mientras tanto a pidi presencia di Docter pa asina check e persona. Te banda di 8:50 am, Dr. Texier a constata morto di e persona cu e momento ey ainda no a identifiqe. E causa oficial di su morto ta hogamento.

Victima Identifica: E persona tabata eybao benta sin ningun paña na su curpa. Esaki ta pasa hopi biaha den lama bruto, cu ola ta kita paña di personanan cu a hoga e parti di costa aki.

Autoridad a bin nota cu mas pariba tabatin un auto su so staciona, y Polis a cum-

inza pensa cu e ta pertenece na e victima. Asina a cuminsa haci un investigacion, y a bin confirma cu e victima ta di inicial Angelo Kastablanc, naci na Curaçao na 1970, y biba na Aruba. Esey a worde confirma na DIARIO door di Liliana Rasmijn, vocero suplente di Cuerpo Policial.

Aurora Funeral Home a bay na e lugar pa asina busca e restonan mortal. Famia tambe a worde poni na altura di e situacion, y pesey Slachtoffer Hulp tambe a duna un man den e situacion aki. Takelwagen a bay cu e auto.

Kico a socede exactamente, esey ta investigacion lo tin di determina. E lo por



ta accidental of algo intencional, pero hecho ta cu lama ta masha bruto mes, y cualkier persona canando riba baranca e dianan aki, tin di tene cuenta cu hasta biento fuerte por pushabo benta abao. Polis sinembargo no ta divulgando

nada di nan hipotesis. Pero ta bay investiga tur detaye, incluyendo check kico tin den e auto, y tambe mira si lo por tin detaye extra riba e curpa di e fayecido.

Na famia di e fayecido, DIARIO ta manda palabranan di condolencia.

Otro banda di rotonde di Pos Chikito / direccion San Nicolas-Oranjestad ta cera

ORANJESTAD(AAN)-- Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di e caminda principal di San Nicolaas pa Oranjestad cu entrante dialuna 29 di mei 2017 te cu diasabra 3 di juni 2017, lo bai cera e caminda principal parcialmente na altura di rotonde di Pos Chikito. Motibo ta cu lo bay continua cu e trabounan di e siguiente fase di renobacion y mantencion di e brug pa peaton situa na e rotonde. Ta cera e caminda menciona entre 9'or di mainta pa 4'or di atardi. E ruta alternativa lo ta for di caminda principal direccion di San Nicolas pa Oranjestad ta wordo desvia riba e caminda secundario cu ta pasa dilanti di officina di DTI y sali riba e caminda principal na e rotonde di Pos Chikito. E ceramento y desviacionnan lo keda indica cu baricadan y borchinan di aviso. En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilistanan pa haci uso di e camindanan menciona y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:

Jossy Mansur

Nietzsche: "Civilizacion ta haci tur cos bon... disponible hasta pa e cobardenan".

Na Merca nan ta yame gasolin, pero na Inglaterae ta conoci como "petrol".

E pueblo di Calipatria, na California, situa na 184 pia bao nivel di lamar, ta e pida teritorio mas abao di Merca.

Blaise Pascal: "Tur e infortunianan di hombernan ta deriva di e hecho cu nan no sa keda tranquilamente na nan casnan".

Oscar Wilde: "Experiencia ta e nomber cu tur hende ta duna na nan erornan".

Bo tabata sa cu Ignace Paderewski, un di e pianistanan di concierto mas grandi di tur tempo tabata a la vez Prome Ministro di Polonia?

Na Polonia tambe tin bufalo. Nan ta biba principalmente den e area di e mondan di Bialowieza y ta conoci aya como "zubra". E vodka Polaco "Zubrowka", cu kier meen "marca di bufalo" ta haya su nomber di animalnan ey.

E bentana di glas pinta mas grandi na mundo ta situa na John F. Kennedy International Airport, na New York City. E por ser mira na e terminal American Airlines y ta midi 300 pia largo y ta 23 pia halto.

Jardiel Poncela: "Den bida humano ta solamente algun soño ta bira realidad; e resto ta ser ronca".

Bo tabata sa cu na Crystal City, Texas, tin un monumento di seis pia halto dedica na Popeye?

Asesinato ta e unico crimen cu no ta aumenta durante luna yen. Robo, conducta violento, asalto y violacion ta aumenta dramaticamente durante luna yen, segun estadisticanan ta comproba.

Te e añanan 1950, e Tibetanonan tabata dispone di nan mortonan hibando e curpanan te na e top di un cero, cortando e curpanan na pida pida y lagando nan pa e pahranan come.

Bo tabata sa cu ta posible hoga y no muri? Tecnicamente e termino "hoga" ta referi na e proceso di tuma awa den pulmonnan, no na e morto causa pa e proceso ey.

Na aña 1947 e cuatro pelicanan mas taquiyero tabata: "The Best Years of Our Lives" (\$11,500,000), "Duel in the Sun" (\$10,750,000), "The Jolson Story" (\$8,000,000) y "Forever Amber" (\$8,000,000).

Bo tabata sa cu e buki cu Papa Juan Pablo I tabata lesando ariba su cama dia cu el a muri tabata "The Imitation of Christ"? Papa Juan Pablo I a muri dia 28 di September 1978 y e autor di e buki cu e tabata lesando ta Thomas Kempis.

Bo tabata sa cu e angulo entre e ramanan principal di un mata y su tronco ta keda constante den cada especie? Y e mesun angulo ey por ser haya entre e vena principal di e foyonan di e mata y tur e venanan subsidiario di su ramanan.

Hoben gara cu droga den parkinglot di Mall



ORANJESTAD (AAN): Den careda di 11or diahuebs anochi, security di Paseo Herencia a bay atende un grupo di hoben cu tabata huma marihuana.

Security a bay core cu nan pero nan no kier a tende. A yama polis y polis di Strand y Flexteam a presenta y pone ordo. Nan a core cu e grupo y a detene un di e hobennan cu a wordo gara cu droga den su poder.

Mesora a manda pidi dogcatcher pa asina transporta e hoben aki pa warda di Shaba.



All prices included *BBO & BAZV*

Playa - Havenstraat #12 - Tel: 582 -7070
San Nicolas - Bernardstraat #119 - Tel: 584 -4040



Minister di Salud Publico dr. Carlos Alex Schwengle

Ta presenta codigo dibon gobernacion den deporte durante seminario awe

ORANJESTAD (AAN)---- : Awe lo tin un seminario di deporte organisa pa Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, dr. Carlos Alex Schwengle y su team. “Deporte na Aruba ta algo un tiki complica, pero politicamente tambe. E no ta e sector cu ta miho organisa pero si ta unda cu tin hopi hende cu a haci bon trabou, tin hopi boluntario y hopi di nan a y ta haci trabounan bunita. Hopi biaha organisacionnan ta haci cosnan riba nan mes y ta pesey ta importante pa structura y traha hunto. Mi sa cu gabinete Mike Eman 1 a traha duro caba pa reorganisa mas miho posibel, cierto aspecto mi ta di acuerdo, cierto aspecto mester sigui mehora”, Minister Schwengle a remarca.

Ministerio di Deporte ta sigui cu e reorganizacion aki y awo a bira tempo pa demostra pueblo en general



pero sigur mundo deportivo aki na Aruba, kico tur e trabounan cu tin andando y kico falta. Tambe pa duna nan un splicacion ta dicon Ministerio di Deporte kier mas unidad den e mundo deportivo. Aki na Aruba tin tur e materialnan pa deporte, hendenan cu boluntad, cu curason pa deporte, tin hopi. Tin suficiente placa y ta hav

haya mas placa.

Tambe tin facilidadnan cu tabata falta di atencion, a demostra cu ta bezig cu renobacion di tur y esaki ta bay gradualmente, pasobra no por haci tur cos un solo biaha. “Nos tin tur ingrediente pa hiba deporte na un nivel mas halto unda cu dado momento lo bo kier mira cu tur mucha, nos hubentud ta haci algo den deporte of movecion aki na Aruba”, Minister Schwengle a expresa.

Na e momentonan aki, ni un kwart di e muchanan no ta participa activamente den deporte y esaki pa Minister Schwengle ta algo casi criminal. Minister Schwengle no por imagina cu e partnernan di deporte cu ta ASU, COA, IBISA, Lotto, FMA, FFD, Comision Subsidio cu dia 1 di juni proximo lo bira fundacion di gobierno, hunto cu federacionnan, cu nan no por traha tiki tempo riba

diasabra pa sinta hunto den e seminario. Aki Minister Schwengle lo tuma e oportunidad di presenta e vision pa deporte pe venidero 10 aña. Tambe lo presenta un codigo di bon gobernacion den deporte, di cual e ta un proposicion. Por hinca e cosnan aki den ley, pero e cos di mas importante ta cu e pueblo mester carg’e. “Pasobra ora bin cu un cos den ley y pueblo no ta carg’e, kere mi, nada lo bay pasa”, Minister Schwengle a remarca.

Loke cu Ministerio di Deporte a yega na dje como conclusion hunto cu e partnernan ta pa bay cana tur hunto den un solo direccion. Esaki ta un cos cu a falta hopi den deporte pa añanan largo. No tabatin e vision y compromiso di tur partner den Deporte. A yega e momento y nan ta leu y no ta cos cu e partnernan no sa di e documentonan, pasobra nan

sa di dje. Minister hunto e partnernan a skirbi e documentonan, kiermen e documentonan ta di nan tambe “Loke cu nos kier concretu e diasabra aki ta pa demostra e federacionnan cua e rumbo cu nos ta bayendo. Nos kier firma un *intertie verklaring*, unda cu t federacion y organisacion lo bisa ‘si minister esata e direccion cu nos kier bay’”, Minister Schwengle a remarca. Si cada 4 aña bolter e mundo, no lo log nada. Eficiencia pa log algo pa deporte ta bira mas. “Un palabra di danki awo pa ful e mundo deportivo pa nan bon trabou mi ta kere cu nos por log mas. Mi ta invita nan y re nan pa nan bin reta ami ta be e diasabra binidero nos por hiba un debate y nos por mehora e futuro deporte pa nos muchanan asina Minister Schwengle expresa

Un año di prison pa homber cu a hinca su superior diferente biaha cu cuchiu den Burger King

ORANJESTAD (AAN): Hues a haya e homber O.T. culpable di intento di mata, caminda el a hinca su superior diferente biaha cu cuchiu. Fiscal a existi 4 año di prison di cual 1 año ta condicional. Hues a tene cuenta cu psicologo a muestra cu O.T. ta sufri di un tipo di paranoid caminda e ta bira agresivo. Hues a baha e castigo existi pa Fiscal pero a aproba e parti condicional di 2 año y bou guia di Reclasing.

HINCAMIENTO:

Tratamiento di e caso aki tabata dia 5 di Mei 2017 caminda Hues a bisa cu na Polis O.T. a bisa cu el a hinca e dama J. 4 pa 5 biaha cu e cuchiu di mas o menos 25 cm largo. El a bisa cu e cherkamento a pone actua asina. Hues cu potretan di e heridanan den man a puntra O.T. con el a hinca. O.T. a muestra con el a zwaai su man.

Hues a muestra cu e raport medico ta indica e heridanan cu e dama J. a sufri. Hues a bisa cu tin colega na e Burger King den Caya Betico Croes, kende a bisa cu O.T. a expresa cu e lo mata. O.T. a bisa Hues cu no ta berdad.

Fiscal a puntra Hues si no a mira e imagennan di video di seguridad. Hues a bisa cu e no por a pasa esaki riba computer. Abogado a bisa cu e no a haya video. Segun Fiscal, e imagennan ta hopi fuerte caminda por mira con agresivo O.T. tabata actua cu e cuchiu.

Hues a bisa cu tin raport Reclasing caminda e persona di Reclasing a constata cu O.T. ta usa marihuana. Segun O.T. e ta usa marihuana ora e ta na cas pa relaha. O.T. a bisa cu e ta dispuesto pa haya tratamiento di psicologo. Hues a puntra O.T. con e combersionnan ta bayendo cu psicologo. El a splica Hues cu el a conta psicologo tur e cosnan cu el a pasa aden.

PROBLEMA MENTAL:

Hues a muestra cu psicologo den su raport, ta haya cu O.T. ta sufri tin un tipo di paranoid. O.T. a bisa Hues cu e no ta kere esey. E ta haya cu e ta hopi saludabel. Hues a muestra cu segun psicologo O.T. tin problema pa atende cu asuntonan. E ta bira hopi agresivo. E ta kere cu O.T. ta un poco no responsabel pa su actonan.

Hues a muestra cu den pasado, Corte a condena O.T. na un boet di 300 Florin pa maltrato. O.T. a splica cu e tempo ey e tabata traha na un hotel y a worde acusa di posesion di droga y el a bira



agresivo. Hues a remarca cu ta e mesun situacion cu pa cual O.T. ta dilanti Corte awor.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa cu a keda legalmente proba e promer acusacion esta intento di mata. Fiscal a muestra cu tin denuncia di e dama J. y tin declaracion di e coleganan di trabo cu tabata

den e lugar e momento ey. Fiscal a bisa cu O.T. ta admiti di a ataca J. cu cuchiu pero ta bisa cu no tabata su intension pa mata. Sinembargo si lesa declaracion di e testigonan, O.T. tabata bati y skop na e porta. El a bisa cu un di e empleadonan a coy un coy sushi di metal y tira riba O.T. pa asina e dama y e empleado mes

a bay sconde den oficina. Segun e empleado, O.T. a expresa tambe cu e lo mata nan.

Na opinion di Fiscal, por bien ta cu awor O.T. ta bisa cu e no tabatin intension di mata, pero e imagennan di video ta muestra claramente con violento y agresivo el a actua. Danki Dios cu e heridanan no tabata grave. Experiencia ta muestra cu victima di algo asina ta keda pa hopi tempo traumatiza. Psicologo ta bisa cu por ta door di problema e ta cierto grado no responsabel pa su actonan. Psicologo ta bisa den su raport cu e ta teme cu lo por haci mesun cos.

Fiscal a bisa cu e ta tene cuenta esaki y a existi 4 año di prison di cual 1 año ta condicional y bou guia di Reclasing pa un tempo di prueba 2 año. Esey ta encera cu si e mester di tratamiento di psicologo y psiquiatra e mester haci esaki.

SENTENCIA:

Hues e siman aki a dicta sentencia y a bisa cu e ta haya legalmente proba cu O.T. a hinca e dama J. diferente biaha cu cuchiu. Esaki ta haci O.T. culpable di intento di mata. Hues tambe a tene cuenta cu e raport di psicologo cu ta muestra cu O.T. no ta completo responsabel.

Hues a condena O.T. na 2 año di prison di cual 1 año ta condicional cu un tempo di prueba di 2 año. Hues a aproba e condicion existi pa Fiscal esta cu durante 2 año O.T. ta keda bou guia di Reclasing y mester haci tur loke Reclasing indica.

Manera ta conoci, segun ley, tanto Fiscal como e acusado tin 2 siman di tempo pa apela e sentencia. Mirando cu Hues a baha hopi e castigo existi pa Fiscal, e chens ta existi cu Fiscal lo apela e sentencia. Tempo lo bay muestra si e caso aki ta bay Corte Superior of no.

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555.

(Siman nr. 21) 22 mei t/m 26 mei 2017



NR.	COMPANIA	FUNCION	NR.	COMPANIA	FUNCION
268	Welcome Back Take Away	Kitchen helper	249	La Gracia de Dios Minimarket	Cahera
267	Builders System NV	Instalateur	248	Rci Hing Food Center	Slager
266	Don Jacinto	Mesero	247	Cortez Construction, Cleaning and Manpower Services	Maintenance man
265	Don Jacinto	Cocinero(a)	246	Super Food	Vak Slager
264	Red Sail Sports Aruba	Dive instructor	245	Super Food	Chef Brood Banket Bakker
263	Pro Elite Prodent NV	Entertainment / stage rigger	244	Super Food	Winkel Chef Saladebar
262	Pro Elite Prodent NV	Engineer (Audio + Video)	243	Super Food	Assistant Afdelingschef Droge Kruidenwaren
261	The Old Fisherman Seafood Grill House	Kok	242	Super Food	Afdeling Groente en Fruit Chef
260	Crown Furniture & More	Refrigeration technician	241	Jack's Café Aruba	Restaurant manager
259	Julius L. Penha & Sons Aruba	1st & 2nd line support officer (ICT)	240	Jack's Café Aruba	Barista
258	Stichting voor Volkshygiene van het Wit Gele Kruis Aruba	Praktijkondersteuner	239	Aruba Bucuti Beach Hotel NV	Concierge
257	Pepia List	Account & Wijn Manager	238	Willy Pool Services & Supply	Pool attendant
256	Justin's Car & Cycles Rental	Marketing Manager	237	A.M. Laundry and Easy Laundry	Laundry attendant
255	Hero Mas Gregorio	Soldador	236	Barracuda's	Zwem coach open water
254	The Ritz-Carlton Aruba	Director of Casino Operations	234	JDB Agency	Associate creative/media director
253	Cassandra's Beauty Salon	Kapper	233	Panaderia Moderna	Bakkerhelper
252	Casa Vieja	Cleaner	232	Barracuda's	Zwem coach open water
251	Animal Health Veterinary Hospital	Dierenarts	234	JDB Agency	Associate creative/media director
250	Infotrans Caribbean Aruba	Country Manager	233	Panaderia Moderna	Bakkerhelper

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL:

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5.-

* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.

* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulente di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.

Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.

(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

E parti cu ta continua ta specialmente pa dunador di trabou cu ta buscando trahador hopi motiva, interesa y cualifica den varios ramo di trabou pa drenta den servicio.

1. ADMINISTRATIE MEDEWERKER/STER
2. CASHIER / BALIEMEDEWERKER
3. RECEPTIONIST / TELEFONIST
4. COOK HELPER

5. BUSBOY / BUSGIRL
6. SECURITY AGENT
7. VERKOOPSTER
8. MAINTENANCE MAN / HELPER CONSTRUCTIE

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcion nan cu ta interesa pa drenta den bo servicio di inmediato. Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL, na telefoon 521-5555.



NOW HIRING



WAREHOUSE ASSOCIATE

Boolchand's is looking for a driven, dedicated, warehouse associate to join the Team!

The position requires you to:

- Receive and reconcile the merchandise with the invoices.
- Set up and arrange the merchandise in orderly fashion in the warehouse
- Pull items efficiently and accurately according to the needs of the sales associates.
- To manage inventory and take responsibility of the merchandise

Qualifications

Must be functionally literate and capable of understanding and recognizing product numbers and line codes to insure proper retrieval of products for shipment, including identifying sequence of numbers and letters accurately and rapidly. Basic computer knowledge is a must.

To perform this job successfully, an individual must be able to perform each essential duty satisfactorily.

The requirements listed below are representative of the knowledge, skill, and/or ability required.

Physical Demands

- The physical demands described here are representative of those that must be met by an employee to successfully perform the essential functions of this job
- While performing the duties of this job the employee is regularly required to stand; walk; use hands and fingers to handle, or feel; reach with hands and arms and talk or hear. The employee is frequently required to stoop, kneel, crouch, or crawl. The employee is occasionally required to climb or balance
- The employee is frequently required to lift up to 60 pounds.
- Specific vision abilities required by this job include close vision, distance vision, color vision, peripheral vision, depth perception and ability to adjust focus

Competencies

- Communication
- Customer Focus
- Decision Making/Judgment
- Delivers Results
- Dependability
- Job Knowledge
- Teamwork

SALES ASSOCIATE

Boolchand's is looking to hire Full Time Sales Associate to join our Team!

Job Requirements

- Excellent communication, verbal and written skills
- Excellent customer service skills
- Regular attendance is essential to this position in order to ensure adequate coverage to meet company objectives.
- Ability to work a flexible work schedule, including nights, weekends, and holidays is required
- Minimum MAVO/High School diploma
- 2+ years' experience in retail sales is preferred but not required
- Able to speak/understand Spanish, English, Papiamentu and Dutch



SALES ASSOCIATE

Indo Caribbean is looking for a dynamic person to join our Team as an Outside Sales Representative (Part Time position). In this role you would be expected to travel within the local market to sell our products to other retailers. This is a commission based salary role; and to be successful in this role you will need to:

- Have minimum MAVO/High School diploma
- Have experience negotiating
- Have great customer service skills
- Be detail orientated
- Understand the retail environment, and be able to suggest the best products to the stores
- Be a strong communicator (verbal and written)
- Have experience in building customer and maintaining customer relationships
- Be a quick learner, self-driven and motivated
- Have flexible schedule
- Need to demonstrate ability to sell, meet goals and if you've worked in a commission-based sales environment, that's a big plus.
- Be in possession of own transport

Marlon Sneek mustrand cu Parlamento ta sostene proyecto solar park



ORANJESTAD(AAN): Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek tabata presente na e parke Solar nobo di WEB, pa por para tras di proyectonan cu ta bay nifica hopi pa nos pais. Sigur si mira e vision cu Gabinete Mike Eman II a pone su dilanti, pa yega 2020, caminda cu ta bay produciendo 100% di loke ta consumi na energia, ta muestra cu un biaha mas ta buta un bloki mas, un stap mas pa por yega na e meta eynan.

Por a mira un tremendo proyecto firma den e di dos compania, den e caso aki Dell y tambe e compania di Spaña, caminda cu hunto lo bay percurar pa un bunita parke di molina. Mas cu tur cos WEB Aruba NV lo bay ta doño di e parke aki y esey lo bay nifica menos gastamento di fuel oil. Fuera cu ta bay contribui na menos CO2 uitstoot, ta bay contribui tambe pa WEB ta mas eficiente y esaki ta bay nifica automaticamente cu Pueblo y pais ta bay haya den e caso aki awa y coriente na un miho prijs.

Sosten di Parlamento:

Sneek a splica cu Parlamento sigur ta para tras di proyectonan aki. Den mas cu un ocasion, a combersa cu Prome Minister riba e plannan aki cu ta un solucion. E idea ta sigur haciendo uzo di locual cu nos tin como potencial cu ta solo y biento y por a mira cu despues di e parke cu tin na aeropuerto, un di dos parke ta bin. Mas cu tur cos, den e barrio di San Nicolas, cu terenan cu pais Aruba a haya back den su poder despues di e negociacion hunto cu Valero y Citgo, ta bin na disposicion di comunidad y loke ta bay ta bunita di e parke aki, no ta bay ta un parke cera tras di muraya, pero e murayanan aki lo worde kita. Famianan por bay bishita, bishitantenan di Aruba por bay bishita, muchanan di school por bay bishita e parke aki y mira kico ta worde produci eynan, crea asina ey indirectamente un otro lugha mas di atraccion cu nos comunidad, sigur nos bishitantenan por bishita, segun Marlon Sneek.

APPLY NOW!

If you are interested and qualified please apply on our website before **June 10th 2017**.

BOOLCHAND.COM/CAREERS

Minister Mike de Meza mustrando cu pasonan di Citgo ta bayendo bon

ORANJESTAD(AAN): Minister Mike de Meza a splica cu semanalmente e tin contacto cu Venezuela y cu Houston y sigur sigur cu e gerencia di Citgo Aruba tambe. Tin diferente progreso cu ta tumando lugha.

El a worde bisa tambe cu tin mas cu 400 hende ta labo- rando den e refineria. Nan ta bezig cu e ultimo partinan di e calculacion. Ora cu ta papia di un clase dos estimacion, cu ta un estimacion hopi detaya. Tin expertonan tambe ta bin Aruba pa contribui den esaki. Ta un trabao basta grandi.

Ya tin di compronde caba cu e parti di habri paar di e eki- ponan a acuminsa tambe, pa haci inspeccion paden, pasobra na fin di dia, ora cu ta bay haci un inversion grandi asina



aki, tin cu haci un inspeccion no solamente di pafo, pero di paden tambe.

Ya caba por a mira cu Citgo a cuminsa pone den e corantnan local, diferente propaganda cu ta buscando tipo di disciplina

pa trahadonan di refineria y sa cu tin e contratistanan tambe ta druk bezig ta buscando diferente expertonan local, cu tin specialisacion den diferente area. Esey ta canando. Traba- onan grandi asina aki ta tuma

su tempo y semper lo kier pa e bay mas lihe. Ta papiando cu nan tambe riba e timeline y nan ta duna un update den esa- ki. Pero e ta mustrando bon. E ta bayendo den bon direccion.

Ta algo sumamente impor- tante pa Citgo y PdVSA pa e refineria aki worde rehabilita toch mas lihe cu ta posibel. Pero riba un manera respon- sabel, pasobra na fin di dia, e ta un partner strategico den henter e cadena petrolero di PDVSA y Citgo.

Esey ta tumando su lugha. Minister de Meza mes tin con- tacto cu e minister di energia cu minas di Venezuela, sr. Nelson Martinez, kende ta e presidente di Citgo y PDVSA tambe ta cay completamente bao di dje. E combersacion- nan ey ta un opositivo. Comb- ersacionnan di con e progreso ta bayendo, den ki fase nan ta, kico ta e plannan. Por bisa tambe cu ya caba locual nan ta yama conceptual engineer- ing di e liña di gas ta tumando lugha y awor e basic engineer- ing design tambe ta tumando lugha, cu ya e contractnan a worde firma. Ta proyectonan sumamente grandi. Por lo me-

nos un 200 milyon Dollar, los di e parti di e rehabilitacion cu a bin ta propaga cu tur esaki lo tuma lugha.

Tin diferente trabao cu ta tuma lugha y esakinan ta traba- onan sumamente importante cu mester bin cla, pa na fin di dia una bes cu e refineria ta rehabilita, cu por startup e refineria riba gas natural, cu ta sumamente importante pa me- dio ambiente di Aruba.

Pero e ta hopi mas efectivo y eficiente tambe ora bo ta pa- pia di gasto di operacion. Nan ta bezig cu esey y tin e ora ey e posibilidadnan tambe cu por ehempel WEB lo por cambia tambe su fuel for di e azeta pisa y bay riba gas natural tambe, cu sigur tin su benefi- cionan pa e parti di WEB, ora ta papia di costo di operacion, pero tambe pa nos medio am- biente. Despues a discuti tam- be cu e tipo di materialnan aki, por worde uza pa transporte publico. Tin diferente faceta den e discusionnan y tambe cu ta premira cu muy pronto lo mira e beneficiacion di Aruba. Ora cu ta puntra con ta bay- endo cu Citgo, tin cu bisa cu e ta bayendo hopi bon.



It's in the
cards on
Saturday

FREE
parking for
guests

Is Saturday going to be your
lucky day?

Blackjack Tournament
\$1,200 in prizes guaranteed!

Saturday, May 27, 2017

Starting at 5:00 PM

Buy-in fee : \$10

Re-buy fee : \$10



HYATT
REGENCY
RESORT

For more information about the Blackjack Tournament, please contact our Players Advantage Club at 586-1234 ext. 4583. HYATT, Hyatt Hotels & Resorts® and Hyatt Regency Aruba Resort, Spa & Casino® designs and related marks are trademarks of Hyatt Corporation ©2017 Hyatt Corporation. All rights reserved.

Banco di Seguro Social Aruba ANUNCIO RELACIONA CU CERAMENTO DI SVb SU OFICINANAN



Banco di Seguro Social Aruba SVb ta anuncia cu tur su oficianan ta cera riba:

- **Diahuebs 25 mei 2017**
- **Diabierna 26 mei 2017**

Riba e dianan aki trahadonan den sector priva por notifica AO (meld ziek) online riba nos website (www.svbaruba.org/form-notifica-ao) entre 7:00 am te cu 12:00 pm.

Debi na trabaonan di mantencion no ta posibel pa notifica AO mediante nos telefon 527-2782, tampoco riba diasabra 27 of riba diadomingo 28 di mei.

Pa trahadonan publico e systema di Webportaal no lo ta disponibel durante e 4 dianan aki.

Tur notificacion di AO lo wordo tuma y administra entrante dialuna 29 di mei.

Dialuna 29 di mei 2017 tur nos ofician ta habri na e orarionan regular atrobe, y tur nos servicicion ta disponibel atrobe.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.



glitz
casino



Casino Wide Drawings

HOURLY 5 - 9 PM - \$100

WIN \$500 CASH AT 10PM

MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Smart Community di FCCA ya caba ta tumando forma na Kibaima



ORANJESTAD(AAN): Ya caba e proyecto piloto na Kibaima, e asina yama Smart Community ta den un fase hopi importante di su construccion. Ta un proyecto cu ta di 20 cas, di cual 15 ta bao di construccion y awe, nan ta yegando e punto final, esta e punto di mas ariba. Segun director tecnico di FCCA, Edwin Tromp, tur cos ta riba schedule y ta spera cu pa De-

cember, tur cos ta cla.

Personanan cu lo bay biba:

Segun Edwin Tromp, primeramente tur hende por haci nan mes eligibel. Tin cu solicita. E proceso ta bay na FCCA. Tin cu bisa si, cu no ta tur detaye ta cla. Pasobra tin hopi di e costonan, pero tambe ta bin e parti cu nan mester bay pone diferente material cu ta bay pa haci e testnan y cada cas ta diferente.

Segun e ta sigui splica, ta bay tin un contract como huurdo cu FCCA pa e huur, pero tambe lo tin un contract pa e cooperacion y parti di e investigacionnan. Kisas ta haya cu hende ta bin varios biaha cerca bo, caminda cu tin cu duna paso pa wak sea paden of pafo pa nan sigui haci nan testnan, cu ta pone sensornan, saca e datonan cu tin y bay analisa nan. Esey ta parti di esun cu ta bay biba den e cas.

Costo:

Tromp a splica cu no tin prijs ainda pa loke ta tarifa di huur. E costo no ta conoci. No ta bay duna un cifra y despues ta resulta otro. Ta spera cu entre awo pa Augustus, mester tin un mucho mas miho bista, unda ta bay cu esakinan. FCCA tambe tin cu haci su parti.

Proyecto piloto:

E proyecto en cuestion, ta un proyecto piloto. Tin seis partner cu ta comprometi. Obviamente FCCA tin e parti mas grandi y Tromp a reitera cu e casnan ta di FCCA. E tereno cu e casnan ta worde construi ariba, a huur for di Gobierno. Pero e construccion a worde teni na cuenta cu tur parti ta paga nan debido gasto of debido partinan.

Tin 14 compania cu ta bin di Hulanda pa pone diferente material. FCCA ta spera cu e casnan y e planta ta cla pa fin di aña y djey e casnan ta haya nan materialnan debido na cada un di nan. Cada cas ta diferente. Te awor aki e casnan aki ta pa huur y lo bay tin un contract pa e casnan pa cinco aña. Pesey Tromp a splica cu no ta bon pa bende e casnan aki. Tin hopi chens cu kisas despues di cinco aña ta bendenan, pero tin cu yega asina leu ainda, mirando cu tin varios cu tin cu worde haci ainda, teniendo cuenta cu e casnan aki ta, manera cu nos a menciona caba, un proyecto piloto.



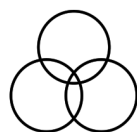
NOW HIRING
DUNKIN' DONUTS / BASKIN & ROBBINS
Ta buscando pa traha:
FULL TIME COUNTER HELPER

- Bo por traha den team?
- Bo ta un persona dinamico y ta gusta atende cu cliente?
- Bo ta un persona responsable?

Requisitonan Basico:

- Paspoort Hulandes of Permiso valido pa traha.
- Mester por domina papiamento, spaño, ingles.
- Mester por traha horarionan flexibel, dlanan di fiesta y na tur nos localidadnan.
- Maximo 45 aña di edad.

Busca bo formulario di aplicacion na nos oficina na
L.G. Smith Blvd. # 128, Oranjestad, Tel: 582-6902
Entre 8 AM - 4PM di Dialuna pa Diabierna
Net banda di Wendy's BLVD
den e ex-gebouw di Fast Deliveries



DMD
CONSULTANCY

ATENCION

Bo compania ta duna sierto servicio por ehempel pone trahador disponibel pa hasi trabao di limpieza, construccion of den administratie na un otro compania? Anto bo compania ta obliga pa ley pa hasi un peticion pa haya un permiso di 'UITZENDVERGUNNING' otorga door di Ministro di Labor.

Nos ta traha e modelnan pa bo compania segun exihencianan di e Landsverordening ter beschikkingstelling arbeidskrachten. Pa un oferta:

Dirk M. Dumfries

Tel: 5837192 of Cell: 5934510.

E-mail: info@dmd.aw

www.dmd.aw

Den cuadro di Soul Beach Music Festival

Cosecha ta organiza un workshop creativo

ORANJESTAD (AAN) – Diadomingo dia 28 di mei cuminsando di 10 am pa 12 or di merdia Cosecha San Nicolas conhuntamente cu e artesana Ramona Verbeek-Geerman ta organizando un workshop creativo den Cosecha su Creative Center.

Den cuadro di Soul Beach Music Festival, cu ta tumando lugar e siman aki na

Aruba, participantenan di e workshop por traha, bou di guia di e artesana, nan mesun cadena. Asina nan por tin un pisa unico pa por festeha e aña aki Soul Beach Music Festival.

Inscripcion ta tuma lugar na Cosecha San Nicolas of na Cosecha Oranjestad.

Ladronnan activo pafo di Stadion durante wega di futbol



ORANJESTAD (AAN): Diaranzon anochi, mientras cu paden di Stadion Guillermo Trinidad tabatin wega di playoff di Division di Honor entre SV Nacional y SV Dakota... parti pafo tabatin wega di ladron tambe!

Mientras tur hende ta mirando e wega di bala, ladronnan tabata fiestando pafo cu propiedad di hende. A kibra den un auto pa

horta pero no a logra y otro auto si ladron a drenta y start un Nissan Sentra pero a keda stroba pa e doño. Polis tabata na e lugar pa asina tuma dato di e situacion.

E acto aki lo por ta un problema pa kibra fanaticonan di deporte, y por descurasha nan di bay mira Playoff.



THE BEAUTY SALON - ENVY BY
Clyde
..everyone will Envy your Beauty!

5830700 - 5838880
5925500 - 5922277

George Madurostraat N° 32 - Oranjestad, ARUBA

MI KIER ANUNCIA MI CLIENTENAN CU AWO MI TA TRAHANDO NA ENVY BEAUTY SALON . MI TA WARDABOSO PA SIGUI PRESTANDO MI SERVICIO DEN UN SALON ESPECTACULAR Y UN AMBIENTE PROFESIONAL DANKI

ATILIO MONTIEL
ESTILISTA PROFESIONAL



MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



Did you know that after 40¹⁻⁵ years
you can lose up to 8% of muscle mass?



¡NEW!

ALL
IN ONE

Advance nutrition to
support your health.

- ✓ MUSCLE
- ✓ BONE
- ✓ HEART
- ✓ IMMUNE
- ✓ DIGESTION



Use as part of a healthy diet.

*Vitamin C, E y Selenium

References: 1. Baier S, et al. J Parenter Enteral Nutr. 2009;33(1):71-82. 2. Flakoll P, et al. Nutrition. 2004;20(5):445-451. 3. Grimby G, et al. Acta Physiol Scand. 1982;115(1):125-134. 4. Janssen I, et al. J Appl Physiol. 2000;89(1):81-88. 5. Vandewoude MFJ, et al. J Aging Res. 2012;2012:651570. Epub 2013 Sep 13.

© 2016 Abbott Laboratories, Inc. June 2016 CAR-160584

pa biba mihor

AIRCO

SIN DOLOR DI CABES!

GREE

UN PAGO TA INCLUI TUR COS!

DESDE

99,-

- GREE INVERTER AIRCO
- INSTALACION Y MANTENCION
- GARANTIA ADICIONAL
- 0 DOWNPAYMENT
- USO DI CORIENTE SUPER ABOU

9000 BTU.....	99	PA LUNA
12.000 BTU.....	119	PA LUNA
18.000 BTU.....	155	PA LUNA
24.000 BTU.....	175	PA LUNA

* PRIJS BASA RIBA CREDITO SPECIAL DI 24 LUNA SIN DOWN PAYMENT.



Follow nos riba
Facebook

Asina mes!
Paga un suma mensual
SUPER abou y haya bo
Gree Inverter Airco instala,
manteni y drecha (si mester)
sin gasto adicional pa bo
pa un periodo
di 2 aña!

amc unicon



Adress: Jan Flemming

Rifa di Cas di





Sorteo lo tuma lugar dia 9 di Juni 2017



Tickets ta obtenibel na:
Citgo Service Stations, Oficina di Loteria y miembronan di Lions Club

Clayton Croes mustrando cu politiconan tin di scucha loke pueblo kier pa nan pais

ORANJESTAD (AAN): ‘Manera hoben politico hopi biaha hende ta cuestiona nos caracter, nos capacidad y habilidad pa por haci e trabao sumamente importante di representa un pueblo. Esaki ta di compronde. Nos ta hoben, menos experiencia y nos ta drenta un mundo cu ta nobo pa nos. Pesey ta hopi importante pa pueblo sa pakico Bo ta drenta politica.

Den mi caso, mi a drenta politica pa diferente motibo. E motibonan mas importante ta e amor pa mi isla y e realidad cu nos hobennan ta e futuro di nos pais. Pesey nan mester tin un voz mas fuerte y directo den fiha futuro di nan pais. Mi ta convenci cu e generacion nobo na Aruba tin e capacidad y e boluntad, pa sobrepasa tur expectativa cu tin y hiba nos pais na un nivel cu nunca antes el a logra yega. Mi ta convenci cu e generacion hoben di Aruba, cu ta profesional y capacita, kier y por crea un Aruba unda e colornan di cada partido nunca ta mas importante cu loke



nos haci pa e bienestar di cada ciudadano’, segun Clayton Croes.

Clayton Croes ta sigui splica: “E unico manera pa por nos yega na esaki, ta door di caba cu e politica di acusacionnan falso y atakenan personal y riba famia. Ami ta kere den un politica y debate politico unda nos por duna otro critica constructivo, unda e meta no ta pa rebaha un otro politico, sino pa trece e necesidadnan di e pueblo dilanti y busca solucionnan

nobo pa nan. Asina nos por traha pa e pueblo cu un perspectiva nobo”.

“Pa nos por sirbi pueblo bon, nos mester scucha pueblo bon. Nos hendenan ta hendenan motiva, hendenan cu ta traha duro, cu ta respeta otro, cu ta uni y mas cu tur, nan ta orguyoso di nan pais. E ta keda na nos como representante y lidernan di pueblo, pa demostra e mesun cualidadnan di nos hendenan”.

Pueblo ta pidi pa un politica

nobo. Pueblo ta pidi tambe pa un manera nobo di core campaña. Ami ta di opinion cu e generacion nobo lo demostra esaki tambe. Ningun hende mester sinti nan mes intimidada of forsa pa muestra nan color politico. Di mes un manera, tur hende cu si kier muestra nan color mester por haci esaki cu tur libertad. E ta un cambio pa acepta y respeta opinion di tur hende.

No ta importa cua color politico. E lo ta un cambio gradual

y poco poco, pero cu conviccion y perseverancia e pensamiento y perspectiva aki riba politica lo bira realidad. Esaki ta e opinion di e generacion di hobennan na Aruba.

‘Ta importante si pa nos tur vota. Cu Bo voto bo ta expresa bo voz y bo opinion. Na tur ciudadano mi kier bisa cu abo ta esun cu ta determina e Aruba cu bo kier. Bin yuda determina e futuro di nos pais cu bo voto’!

Reunion General Extraordinario di OPPA

ORANJESTAD(AAN)-- Diadomingo dia 28 di mei di 10 or mainta pa 12 or merdia na Occasions, Avenida Milio Croes 116 lokaal 4, patras di Subway dilanti Flora Market, tin un reunion general di OPPA.

E unico punto di agenda ta “Indexering”. Si pa e ora stipula (10 or) no tin quorum, ta cera e reunion y ta habri un otro reunion 10.15 or mainta. Ta spera presencia di tur miembronan ya cu mester bay tuma decisionnan importante tocante Indexering.



MARCEO PARKER

SATURDAY SEPT 16

EARLY BIRD

@ CASIBARI MUSIC CAFÉ,
SUPER FOOD OR ONLINE

\$50.-/\$90.-

DAY PASS

WEEKEND

LIMITED TICKETS AVAILABLE

**SEPTEMBER
15&16**

RENAISSANCE FESTIVAL PLAZA



CARIBBEANSEA JAZZ.COM

TROPIC CAR RENTAL

part-time job

Service-Assistant

Friday and Saturday 11:00 - 16:00

Job description:

Inspect car with client and put luggage in the car

Skills and abilities:

friendly, love to serve people,
able to deal with different characters
team player, good physical condition,
fluent in english

**E-mail your resume and motivation
to jpmmdhooge@gmail.com**



Pierre Rafini di Asociacion di Bankeronan

Banconan a bira mas flexibel cu tempo ora di duna prestamo

ORANJESTAD(AAN): Pierre Rafini ta vice presidente di Asociacion di Banco y tambe ta gerente di un banco RBC Bank.

Gobierno na mas cu un ocasion a vocifera cu nan kier mira banconan ta mas flexibel cu fianza, por ehempel pa comercio, pa localnan, etc. Ta sinti cu banconan ta hopi streng.

Rafini a splica cu ta un proceso basta transparente. Si wak back caminda cu banconan tabata algun aña pasa y wak unda banconan ta awe, e flexibilidad ta algo cu yust a mehora durante di e añanan. Si compara 10 of 15 aña pasa, caminda un hipoteca, ta worde duna te cu pa 10 aña so y awor aki ta tende cu tin banconan ta duna hipoteca di hasta te 30 aña. Si wak e interesnan cu tabata e temponan ey pa hipoteca na 10 y mey y awo nan ta na 5 of 5 y mey, den diferente organizacion of durante campaña.

Por bisa cu banconan ta haci lening of ta bira mas flexibel pa hende yega na remarca pa na propio cas of pa nan prome auto. Tin promocionnan pa tin ora e personanan por tuma un lening pa bay cu vakantie. Cu banconan por ta un tiki mas dificil. Ta dificil pa comparti e opinion eynan mirando cu durante e otro añanan, banconan a bira mas flexibel, entorno e temporada di paga un lening. Tin campaña cu por paga auto te cu 7 aña por ehempel. E flexibilidad tey. E disposicion di banconan comercial pa tra-



ha cu cliente pa nan yega na nan soño, tey y ta dificil e ora pa bay midi of bisa cu banconan ta dificil, a base di ki criteria, kico ta e motivacion of pensamiento cu por tin e pensamiento erroneo cu banconan no ta dispuesto pa colabora of pa traha cu un cliente pa nan yega na nan cas of na nan auto of na cualkier otro tipo di metanan cu nan por tin, sea ta pa habri nan prome negoshi. Un banco mester por tuma riesgonan calcula. Hopi biaha banconan kier pa e cliente tambe, tuma un tiki riesgo hunto cu e organizacion. Den e caso aki e banco. E ta masha facil ora bo ta yega y ta pidi financiamento pa 100% y banco ta duna tur e placa y abo no ta pone nada di bo parti y mañan ora e prestamo no bay bon, bo ta yega y bisa banco pa danki di e confiansa y e banco ta di e afof cu e mester por paga mas y tin cu purba bende riba vindishi pa haya back e placa. Riba vindishi actualmente e bentanan no ta bay manera cu mester ta. E mercado ta swak. Ora cu e y veiling, hopi biaha

tin cu bende e propiedad na un prijs desconta y e ora ey naturalmente si financiamento tuma luga pa 100%, banco ta carga tur e riesgo y e ta hiba e perdida den e caso aki.

Loke no mester lubida cu banco no ta traha cu placa di e banco mes. E banco ta traha cu placa di hende. Ta placa di ami, abo of cualkier otro instancia cu ta pone nan confianza den e banco, cu nan placa pa haya cu un tiki rendimiento riba dje, ta e placa ey banco ta uza pa duna prestamo na comunidad, sea como persona priva of como negoshante.

E expectativa ta cu e lening ta worde paga back, pa banco paga ami, abo, y otro clientenan, nan interes riba e placa cu nan ta pone na banco.

Na e mesun momento cu tin e critica of tin e voznan cu ta bisa eyfo, cu banconan no ta flexibel, e pensamiento ta mester ta contrario, caminda cu e clientenan ta pensa con e banco ta yuda ami kende esun cu ta deposita confianza den dje, door di pone cuantanen di spaar. Con ta yuda ami proteha mi placa cu mañan, cu tin situacionnan cu a pasa na Aruba y tambe exterior, caminda banconan ta kibra y e hendenan cu tin placa na banco, no sa con pa haya nan placa back. Eynan mester para keto y pensa cu ta e rol di un banco den un comunidad, versus di bisa cu banconan realmente ta obstaculisa of no ta yuda den e crecimiento di un economia di un pais, Rafini a splica.

PERDI

RECOMPENSA pa e persona cu por duna information na unda e cacho ta y pa e por bolbe back safe na su cas!

A ser perdi diasabra 20 Mei 2017 mainta na Balashi, Sta. Cruz (Franse Pas) Jamanota aerea. E ta un hembra y e tin un klier grandi rondo di vet riba su heup patras!!! Si e por a bin na bo cas of bo a wak e of bo tin information di dje, please jama na 5856419 of 5949370 of 5930504.



SOLARIO

at The Ritz-Carlton, Aruba

GRAND BRUNCH

LAST SUNDAY OF THE MONTH



ENJOY A LUSCIOUS BRUNCH BUFFET

Sunday, May 28 from 11:30AM - 3:00PM

Adults \$65* | Children 5-12 \$30*

Sweet & Savory Breakfast | Salad Bar | Fresh Seafood Carving Station | Pizza & Pasta | Kids' Specialties | Dessert and many more! Unlimited Bajito & Mojito Cocktails included

[For reservations 527-2699]

*Prices exclude service charge & local tax

Located at The Ritz-Carlton, Aruba | L.G. Smith Boulevard 107 | Palm Beach, Aruba

Parlamentario Chris Romero ta sostene proyecto nobo di WEB Aruba NV

ORANJESTAD(AAN): Chris Romero, Parlamentario di MEP tabata tey presente durante presentacion di e proyecto nobo di WEB. E tey na tur cos cu tin di haber cu energia renobabel, e tey presente.

Esaki sin kita, sin pone. Esaki sigur ta proyectonan cu toch a capta su atencion, pa motibo cu kico WEB a trece, ta un proyecto cu no solamente cu ta bay yuda den futuro cu ta bay kita for di fuel oil y asina proteha nos medio ambiente un tiki mas, pero ta na un prijs rasonabel, segun e Parlamentario.

E lo produci tambe 5.6 Megawatt, unda e lo contribui tambe na e necesidad cu tin pa bay over na energia renobabel. E ta hopi interesante pa wak y ta spera cu tur cos cana bon y sigui manera cu e mester ta. E parlamentario a felicita WEB pa esaki, pasobra no ta di awor nan ta



bezig cun'e. Sigur esaki ta un proyecto interesante, segun Romero.

Un pais cu energia sostenibel:

Romero a splica cu un di e visionnan di partido MEP ta pa Aruba ta un pais cu energia sostenibel. NO solamente mester wak e parti cu e mester ta sostenibel pa un pais pero tambe mester ta economicamente un pais cu por carg'e. Esaki tin cu bisa ta un di e proyectonan cu WEB a bin cun'e y ta spera un the long run por beneficia pueblo di

Aruba. Tur cu tin di haber cu energia renobabel, pero cu e ta beneficioso pa pueblo di Aruba, sigur lo carga cu sosten di e parlamentario.

Beneficioso pa pueblo di Aruba

Tin entendi cu WEB a negosha na tal manera cu con cu bay bin lo costa mas of menos 1.2 kw pa produci esaki, cual ta un prijs hopi bon. Ora cu ta bezig cu un proyecto di e magnitud aki, e mester sali beneficioso pa pueblo di Aruba, segun parlamentario Chris Romero.

Dama a sali dilanti Pickup y causa accident



ORANJESTAD(AAN): Diabierna merdia 12:30 a sosode un accidente na e crusada di Rudolf Arendsstraat y Weststraat.

Un accidente entre un pickup Mitsubishi y Hyundai i10.

E dama chauffeur den e i10 no a paga bon tino y ta sali dilanti e Pickup cu consecuencia cu nan a dal den otro.

Daño na ambos vehiculo no tabata masha y no tabata tin herido.

APPLY NOW

JOB VACANCIES

Management Positions

- Front Office Manager

Supervisory Positions

- Housekeeping Supervisor
- Security Shift Leader
- Demi Chef de Partie

Hourly Positions

- Room Attendant
- Public Area Attendant
- Owners Services Agent
- Front Office Agent
- Security Officer
- First Cook
- Part Time Bellman

If you are interested in one of the above vacancies please send your CV no later that June 5th, 2017.

OUR PURPOSE

"We Create Memorable Vacations"

OUR MISSION

Together we deliver genuine personalized Service and Quality product enhanced by our Safe and Healthy Environment.

OUR VALUES

Care
Loyalty
Appreciation
Passion



La Cabana provides competitive remuneration and benefits package.
For more information on Career Opportunities visit our **Human Resources Office at J.E. Irausquin Blvd. 250 Eagle Beach, ARUBA** or contact our Human Resources Department at **HR@lacabanabrc.com** or call us at **+297-520-1132**



AANKONDIGING

Bij exploit van vierentwintigste (24^{ste}) mei 2017 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de D.W.J.Z. op Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van Jean Lisette Rufina Henriquez e.a. 7 eisers, allen wonende op Aruba:

OPGEROEPEN in kortgeding:

Sub 2 ANDRES WILLIAM SEVERINO GUTIERREZ; geboren op 18 April 1952, zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, om op DONDERDAG, ACHTSTE (8^{ste}) JUNI 2017 des voormiddags om 09:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuize aan de J.G. Emanstraat nr. 51, in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde verzoek te antwoorden.

De deurwaarder
Bernard R. Roos



AANKONDIGING

Bij exploit van vierentwintigste (24^{ste}) mei 2017 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de D.W.J.Z. op Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van Jean Lisette Rufina Henriquez e.a. 7 eisers, allen wonende op Aruba;

OPGEROEPEN in kortgeding:

Sub 1 RIGOBERTO SINT JAGO; geboren op 4 januari 1954, zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, om op DONDERDAG, ACHTSTE (8^{ste}) JUNI 2017 des voormiddags om 09:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuize aan de J.G. Emanstraat nr. 51 in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde verzoek te antwoorden

De deurwaarder
Bernard R. Roos



Yang Ming Cuisine

RESTAURANT SUSHI BAR

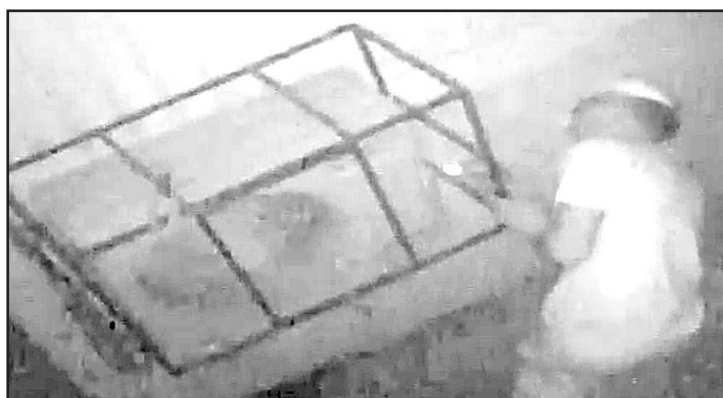
Coral Plaza, Caya Taratata 15, Sasaki

Tel: 280-3838



*We have
Ugly Chef
Fresh Sushi
Nice Food*

Security camera a capta con ladron a horta airco na Candy Lottery



ORANJESTAD (AAN): Net riba Dia di Asuncion, mientras cu tur hende ta descansa na cas den oranan di madrugada, un ladron a dicidi na bira doño di un unidad di Airco cu tin in-

stala na Candy Lottery, na Tanki Leendert. E ladron a drenta e botanica di loteria, Diahuebs 25 Mei alrededor di 2'or di marduga. Den e parti paden, e ladron a horta na su smaak, no obstante



cu tin un Security Video Camera instala eyden. El a bay cu como 547 Florin na placa cash, y diferente mercancía chikito. Pero esey no ta tur! E ladron a desmantela e evaporator unit di marca Samsung paden, y despues a bay pa e condenser unit pafo. E unit di airco aki di 9000 BTU ta proteha door di bara di hero. Pero esaki no tabata problema pa e ladron. Riba e security video por mira claramente con el a logra kita e airco for di e muraya, y bay cune. Cualquiera persona cu por reconoce e homber riba e potret y video, ta ser pidi pa yama Tipline di Polis na 111-41.

Ministernan Richard Arends y Angel Bermudez awe mainta den "Ban Combersa"



ORANJESTAD(AAN): Awe mainta pa 10:30 tin otro programa "Ban Combersa" na Canal 90. Un programa caminda invitadonan lo papia riba diferente tema. Siman pasa a papia cu e TaskForce di Taxi. Awe lo tey Minister Angel Bermudez y su colega Richard Arends. E temanan ta diferente durante e programa aki. Tur tin di haber cu gobernacion y manehonan entre otro. Recien a anuncia e cambio di maneho pa negoshinan den areanan residencial. Esaki ta djis un di e temanan. Tambe un tiki riba e parti di CITGO y nan cumplimento mirando publicacionnan. Durante e programa ta duna espacio pa pueblo tambe yama. No perde e programa cu atrobe dos invitado importante.



We are a rapidly expanding wholesaler in the beverage sector in Aruba and we are looking for experienced personnel for our Administration Department.

ADMINISTRATIVE CLERK

The Administrative Clerk is responsible for providing administrative, clerical and receptionist services in order to ensure effective and efficient administrative operations.

Qualifications:

- Dependable, motivated and team player
- Ability to maintain a high level of accuracy in preparing and entering information
- Computer skills including the ability to operate **QuickBooks**
- Strong communication skills in English, Dutch and Papiamentu
- Customer service oriented.

Are you interested in the position and do you meet ALL the requirements as stated in this advertisement, do apply by sending your resume to arionwineco@gmail.com



Is looking for an
Administrative Assitant full time.

To assist in our administrative department in all our daily operations.

The ideal candidate will:

- Have a friendly personality & be able to work independently, as well as a teamworker.
- Have ample knowledge and experience in administration
- Have ample Knowledge of Quickbooks, Qwanto, Outlook, Microsoft Office
- Have both verbal and written knowledge of English, Spanish and Dutch
- Be dynamic and able to work under pressure

To be considered for this vacancy please send your resume and letter to: info@coburgaruba.com or visit our office ar Bushiri 35 from Monday thru Friday 8am - 5pm. No later than June 2nd, 2017

For di dialuna awor 2500 participante lo core y cana den e "Aruba Bank Walk & Run 2017"

ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank ta cla pa su di 13 edicion di e anual "Aruba Bank Walk & Run 2017", conhuntamente cu su partner Subway. Un biaha mas esaki lo ta un evento grandi cu no menos di 2500 participante. E Walk & Run aki ta e prome evento cu lo ta "plastic free", unda cu durante e rutanen Aruba Bank no lo duna awa den cups ni boli y esaki ta en conexion cu e Green Wave



lo start na ora.

Si bo no a download e Aruba Bank Walk & Run App ainda, haci esaki y mira bo registracion di tempo di Chip asina cu bo pasa e Mat na comienso, mitar caminda y final. E miho tempo di e 4 dia ta e miho resultado. No lubida di bisti bo BIB y Chip, cuida esaki bon e corda trece durante tur 4 dia di evento.

Si bo ta un grupo cu ta participa y na luga cu cada un bay cu nan propio auto, haci un car-pooling unda cu un ta pasa piki otro pa bay y pa bin bek. Entre otro e rutanen di e Walk & Run y hopi informacion mas ta disponibel ariba e Aruba Bank Walk & Run App, cual bo por download den App store di Apple y Android. Aruba Bank ta encurasha tur participante pa verifica nan informacion di nomber y BIB ariba <https://walk-and-run.arubabank.com> y alabes ta recorda tur participante pa Download e Aruba Bank Walk & Run App, y asina keda al tanto di tur informacion importante, LIVE tracking, Social Sharing, Playlists, y updates pa tur participante.

efforts. Pues, corda trece bo boter di awa, y bo tin e opcion di refill esaki na Start, Halfway di e ruta, y na Finish, pa asina bo curpa keda hidratada.

Dialuna 29 di Mei e caminata y coremento lo inicia pa 6:30pm na e sucursal di Aruba Bank San Nicolas, diamars 30 di Mei e lo tuma start na Compleho Deportivo na Santa Cruz, diaranson 31 di Mei e Walk & Run lo sali for di Aruba Bank Drive Thru na Paradera y diahuebs dia 1 di Juni e lo cuminsa na Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord. Aruba Bank ta corda tur interesado pa jega na ora pasobra e evento



AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestraat 17
Oranjestad
Aruba
Telefoon/Fax (297)5838720
email :avondhavo@setarnet.aw

INSCHRIJVING AVONDHAVO ARUBA SCHOOLJAAR 2017-2018 ORANJESTAD-SAN NICOLAS

Toelatingseis:

- Klas 1: MAVO diploma/ Rapport Middaghavo/ HL1 rapport
- Klas 2: HAVO 4 eindrapport/overgangsrapport HL1 naar HL2
- Klas 3: Overgangsrapport H4 naar H5/Afkomstig uit Havo 5

Kosten klas 1 & 2:

Het inschrijfgeld bedraagt Afl. 50,- per vak, en Afl. 50,- voor administratiekosten. Een student die 7 vakken volgt, betaalt Afl. 400,-.

Voor studenten van klas 3, de **examenklas**, is het inschrijfgeld Afl. 50,- per vak, en Afl. 100,- voor administratiekosten en examengeld. Een student die b.v. 7 vakken volgt, betaalt Afl. 450,-.

De inschrijving vindt plaats vanaf **1 juni tot en met 6 juli 2017**. De aanmelding moet online gebeuren.

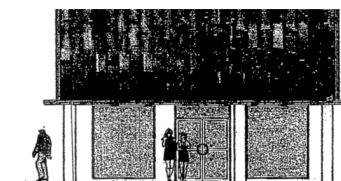
1. Ga naar www.avondhavoaruba.com en vul het formulier in en print het;
2. Betaal het schoolgeld via de bank CMB rekening nr. 617.168.00 t.n.v. **Stichting Avondonderwijs Aruba met vermelding van naam van student**;
3. Maak een kopie van uw id/rijbewijs/paspoort;
4. Bewijs van inschrijving van de Censo is verplicht;
5. Maak een kopie van het laatst behaalde diploma (met cijferlijst) of rapport;
6. Neem alle kopieën/bewijzen mee naar kantoor Avondhavo Oranjestad, Shakespearestraat 17 tijdens kantooruren of tussen 18:30-21:00. Voor locatie San Nicolaas: Weg Kustbatterij z/n (Colegio San Nicolas) tussen 18:00-21:00 uur.

Let op:

1. Schoolverklaring voor de DIMAS/SVB en andere worden vanaf 4 september 2017 afgegeven.
2. Inschrijfgeld/administratiekosten/examengeld worden niet gerestitueerd.
3. Schoolgeld kan niet in termijnen worden betaald.

ESPACIO COMERCIAL RENOPA PA HUUR NA LOCALIDAD EXCELENTE SITUA DEN "CAYA GRANDI" (CAYA G.F. BETICO CROES # 98), ORANJESTAD.

Espacio ta 240 m², full aire acondiciona, incluyendo lusnan, 3 baños y salida trasera pa Nieuwstraat. Tin posibilidad pa parking.



Pa mas informacion yama **582-1039 / 582-1040**

GINO DASILVA

AKI NOS TA CURA BO PROME, Y DESPUES BO TA PAGA.



BABALAWO
Esun mas poderoso di mundo.

Ami so por haci posibel loke ta imposibel.

No bisa mi nada! Ami ta bisa bo tur cos, cu mi metodo di adivina. E oraculo di Ifa, Siga, Tarot Cubano y Cocolishi.

Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.

**Bisa si na rikesa.
Bo tin triunfo y prosperidad.**

LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER DEN MUNDO CU LO KITE.

Tel: 740-4442

Fundacion Pa Nos Muchanan a finaliza cu workshop Beweegkriebels

ORANJESTAD (AAN): Den luna di April, Fundacion Pa Nos Muchanan (FPNM) tabata tin nan Dia Pedagogico cu e tema 'Un Mision; Mas Movecion!'. Riba e dia aki lidernan di Centro di cuido y guia (0-12 aña) a haya entre otro un demostracion di e workshop beweegkriebels, beweegplezier

y teambuilding. Recientemente FPNM y Reach Your Goal Foundation (RYG) a crea e oportunidad pa lidernan por sigui e workshop di beweegkriebels (actividadnan di movimiento dirigi 'riba muchanan di 0-4 aña) den su totalidad. Meta di e workshop tabata pa, entre otro, trece e importancia di implementa actividadnan di

movimiento den un programa di dia y entrenamiento di actividad cu ta stimula e desaroyo fisico, social y emocional por medio di wega.

E workshop aki a ser teni ariba dos diasabra mainta yena cu informacion tocante, entre otro, con bo ta organiza un actividad di movimiento, bo posicion como lider durante e actividad y kico pa tene cuenta cu ne durante esaki. Tambe e lidernan a haya oportunidad di practica tur e weganan cu e programa Beweegkriebels ta bin cu ne pa stimula movimiento bou mucha di 0-4 aña. Ariba e ultimo dia di e workshop, nan a ricibi un buki di guia y e certificado reconoci pa NISB (Nederlands Instituut voor Sport en Beweeging).

E lidernan a participa cu hopi animo y hopi informacion valioso a ser intercambia ariba e dos dianan aki. FPNM kier a gradici RYG pa nan aporte na e workshop como tambe tur e participantenan (ABC Peuterschool, E Barco di Noah, Tante Deta Speelschool, Pasa Dushi Para Pret, Casita Feliz y The Clubhouse of Mickey Mouse) ariba e dos dianan aki.



Grupo di persona a pasa exitoso curso di Human Resources Management



ORANJESTAD (AAN): E Curso Human Resources Assistant ta pa empleadonan den un Organizacion cu ta dirigi un grupo di empleado. Tambe pa tur esnan cu ta traha den e departamento di Human Resources, e curso aki ta esencial, pa tur hende cu tin empleado cu ta traha bao di nan.

E Curso ta ofrece bo e oportunidad di adqueri of engrandese bo bista, y conosimiento di abilidad nan den e diferente area nan di Maneho di Personal.

E Curso aki a worde organiza pa B&P/ Interface Aruba N.V. Facilitador di e curso ta Señora C. Smith kende den un forma hopi practico a presenta e progama di HR Assistant.

E curso a cubri e siguiente parti nan, esta (*) e rol di e funcion di HR, (*) explora e actividadnan di e departamento di HR, (*) e rol di e HR administrador(a) of asistente, (*) conoce bo rol y contribui na bo team y e organizacion, (*) HR information systems, (*) asunto nan legal di seguridad y protection di informacion, (*) con pa presenta informacion di HR, (*) desarolla comunicacion interpersonal, (*) asertividad, y (*) defini diferente manera pa recruta y selecta.

Esnan cu a termina e curso cu exito ta: Margarita Maduro, Elizabeth Kock, Sabrina Nicolaas, Gladiola Servinus, Marian Oduber y Emylaine Loefstop. Un Palabra di felicitacion ta bay na tur esnan cu a termina e curso exitosamente.

TIO PEPE **Pos Chiquito**
AWE Diasabra for di 9:30 PM - 2:30 AM "DJ HULK"
KARAOKE HENTER ANOCHI
Tur dia tin 1 special pa Afl.10,00 so +
1 Soft drink! Tel 585-7108



De Stichting Educacion Profesional Basico (SEP B) heeft het beheer en management van het Lager Beroepsonderwijs op Aruba onder zich. De SEP B stelt zich ten doel om leerlingen, ongeacht hun geloofsovertuiging, zowel algemene vorming als beroepsvorming aan te bieden. Tot de Stichting behoren twee EPB-scholen, gevestigd te Oranjestad en San Nicolas, met in totaal circa 1600 leerlingen. Binnen onze organisatie zijn circa 175 docenten en 25 onderwijsondersteunende medewerkers werkzaam.

De SEP B heeft in het najaar van 2017 een vacature voor de functie van

Unitmanager (directielid)

EPB-unitmanager unit Techniek, EPB Oranjestad. De Unit Techniek verzorgt de 4-jarige EPB-beroepsopleidingen op de vakgebieden onderhoud, bouw, automonteur, elektro, timmeren.

De functie houdt in: De Unitmanager is integraal manager, geeft leiding aan de medewerkers en is verantwoordelijk voor het goede verloop en de verdere ontwikkeling m.b.t. onderwijs, organisatie en personeel. De unitmanager legt verantwoording af aan de lokatiedirecteur en wordt ondersteund door een coördinator, een administratief medewerker, een maatschappelijk werkster en een IB'er.

Functie-vereisten: ervaring in schoolmanagement, onderwijsbevoegdheid, kennis van en ervaring met techniek-opleidingen. U bent bereid mee te werken aan goede techniek-opleidingen voor jongeren in het beroepsonderwijs. Daarnaast is van belang dat u ervaring heeft met Arubaanse beroepsonderwijs, onderwijsontwikkeling, jongeren en onderwijsbeleid. De functie vraagt om een hoge mate van accuratesse, overzicht, discipline en het kunnen managen van een lerarenteam. Als unitmanager bent u lid van de schooldirectie en waarnemend unitmanager van een andere unit.

Voor informatie kunt u contact opnemen met mw. Bosma (P&O), tel. 585.7780 of kijk op www.epbaruba.com. Schriftelijke sollicitaties met cv kunt u tot 15 juni 2017 richten aan: bestuur SEP B, Santa Cruz 42, Aruba. Fax: 585.5982 of e-mail sepb@setarnet.aw



OPPORTUNIDAD PA TRABAJO

Urataka Center /
Best Pizza N.V.
TA BUSCA

1 Cook Helper
Cleamer
Waitress

Cu permiso o firma libre entre e edad di 25-40
 Pa join nos Team mas pronto cu ta possible.
 Por pasa yena applicashon
 Prome cu 5or di atardi si ta possible
 Of yama na 585-5212 pa mas informashon.

Ady Thijsen (MEP):

“Otmar no lo wak eleccion ya cu Mike Eman lo laga investiga Otmar”

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere cu ta importante pa pueblo di Aruba ta consciente con e poder politiconan ta move riba nos isla y den Reino Hulandes. Desde 2009 Aruba a conoce Gabinete Mike Eman cu a cuminsa cu hopi entusiasmo y promesa. AVP a gana eleccion entre otro cu acusacionnan cu Partido MEP lo a traha pa yena saco y hiba un maneho corompi.



Mike Eman a bai asina leu di laga parlamento Hulandes pa medio di WODC haci un rapport referente e acusacionnan aki. Grandi tabata e decepcion pa AVP y Mike Eman cu WODC no a logra nada y ningun hende no a worde investiga ni deteni.

Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen WODC si a laga hopi recomendacion atras pa e gobierno di Mike Eman bai cumpli cu ne. Despues di 8 aña di gobernacion sinembargo cu e gobernacionnan di Mike Eman a resulta e pio den e historia di nos Status Aparte.

Tur sorto di violacion nos a conoce di fayon den maneho, fayon den ley, fayon den principianan di bon gobernacion y den esaki corrupcion a haya un rol central. E corrupcion no a keda na un Ministro pero a plama den Ministernan manera un malesa contagioso. Un di e Ministernan sigur cu a resalta tabata Otmar Oduber y su fechorianan ta bon conoci cerca Mike Eman pero Mike Eman a scoge pa wanta su hendenan hunto y hasta a logra gana un eleccion mas. Sinembargo e situacion politico a cambia y Otmar na final di tempo a scoge pa bandona e barco cu ta hundiendo. Segun Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta worde papia hopi cu Otmar no lo wak eleccion ya cu Mike Eman lo laga investiga Otmar. Pa cu esaki tin Mike Eman parse tin varios poz hundo y stinki cu Otmar a laga atras. Ta ser menciona cu tin filenan di e proyecto di Linear Park cu acusacionnan serio contra Otmar di a ricibi placa. Un otro poz cu ta ser menciona ta e hacking di Arubus. Akinan un suma basta grandi a desaparece

cu despues a bin e storia e hacking di banco door di un grupo Chines.

Aparentemente e suma di placa a desaparece pa casualidad net un dia despues cu e edificio pa bao di Royal Plaza cu segun contract a bira propiedad di Arubus a worde bendi mesora sin ningun procedura legal di oferta publico manera ley ta prescribi. E storia cu ta core ta cu e placa cu a desaparece a bai pa accidente riba cuenta di Arubus y lo ta suma di e deal pa e edificio.

Asinatin mas acusacionnan cu Mike Eman tin cla pa usa contra Otmar Oduber. Tambe ta ser menciona cu "ontheffingen" no a cuminsa cu Paul Croes sino Otmar Oduber.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen ta kere sinembargo cu Mike nunca lo haci un keho oficial ya cu Mike Eman ta warda resultado di eleccion pa usa e acusacionnan contra Otmar Oduber pa forza un coalicion AVP POR y asina logra prolonga un tercer Gabinete Mike Eman.

Parlamentario mr. Juan E. Thijsen y partido MEP lo sigi e desaroyonan politico aki di cerca y ta pidi pueblo pa ta alerta. Thijsen ta kere cu Otmar Oduber mester enfrenta Mike Eman y kita tur duda cu su persona y partido ta liber di cualkier acusacion y no ta mara ni tampoco por ser chantagia pa cera un coalicion AVP-POR.



AVONDHAVO ARUBA
Shakespearestraat 17
Oranjestad
Aruba
Telefoon/Fax (297) 5838720
Email: avondhavo@setarnet.aw

INSCHRIJVING AVOND-VWO ARUBA SCHOOLJAAR: 2017-2018 ORANJESTAD

De volgende vier vakken worden aangeboden:
Nederlands, Engels, Spaans en Geschiedenis.

Toelatingseis:
Een Havo-diploma

Kosten:
Het inschrijfgeld bedraagt *Afl.* 50,- per vak, en *Afl.* 100,- voor administratiekosten en examengeld. Een student die b.v. 2 vakken volgt, betaalt *Afl.* 200,-.

De inschrijving vindt plaats vanaf 1 juni tot en met 6 juli 2017. De aanmelding moet online gebeuren.

1. Ga naar www.avondhavoaruba.com, kies voor Avondhavo en vul het formulier in en print het;
2. Betaal het schoolgeld via de bank CMB rekening nr. **617.168.00** t.n.v. Stichting Avondonderwijs Aruba met vermelding van naam van student;
3. Maak een kopie van uw id/rijbewijs/paspoort;
4. Bewijs van inschrijving van de Censo is verplicht;
5. Maak een kopie van het laatst behaalde diploma (met cijferlijst);
6. Neem alle kopieën/bewijzen mee naar kantoor Avondhavo Oranjestad, Shakespearestraat 17 tijdens kantooruren of van 18:30-21:00.

Let op:

1. Schoolverklaring voor de DIMAS/SVB en andere worden per 4 september 2017 afgegeven.
2. Inschrijfgeld/administratiekosten/examengeld worden niet gerestitueerd.
3. Schoolgeld kan niet in termijnen worden betaald.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.



SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 26 Mei 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
1106 3752 7083	0625 9485 6534	3541	MERDIA 0200 9737 2024	ANOCHI M 1166 1293 0027
LOTTO DI DIA MEI: 01-02-08-18-28 BIG 4 M 5805 A 5529				

DIARIO
PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carly

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON	
Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion	
CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meetings	AA
NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	
Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico	
Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	
Fundacion C.V.A. pa prevencion	
y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— 34 dia
Pa e prome Dia di Aruba
Summer Music Festival.

— 69 dia
Pa e entrega Lista di
Candidatos pa Eleccion.

— 118 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

— 212 dia
Pa celebra Pasco di
Nacimiento na Aruba.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

**DOCTER
NA WARD**
SAN NICOLAS:
27 Mei: Dr. De Cuba
28 Mei: Dr. De Cuba
NOTA: Pa emergencia so,
Mainta 9'or pa 10'or
y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
27 Mei: Dr. Sneek
28 Mei: Dr. Mungra
NOTA: Huisartsenpost di
9:00 am pa 1:00 p.m., y di
6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

**BOTICA
NA WARD**
PARIBA DI BRUG:
Botica Aloë NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Central NV
Santa Cruz 262
Telefon 585-1965

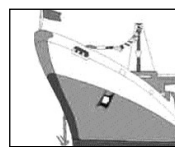
e-CONTACT
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

—27 Mei 2017
Solo ta baha: 7:01 p.m.
—28 Mei 2017
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 7:01 p.m.
—29 Mei 2017
Solo ta sali: 6:14 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diamars 30 Mei 2017:
Celebrity Equinox:
(12:00 - 23:00)
—Diaranzon 31 Mei 2017:
Adventure of the Seas:
(07:15 - 23:00)
Pullmantur Zenith:
(06:00 - 16:30)

—Juni 2017:
No cruiseships available

DENTISTA NA WARD PA ARUBA



27 + 28 Mei 2017:
Thais Sanchez
Mgr. Nieuwindstraat 6
Tel: 584-2422

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consul-ta merdia 12'or pa 1'or.

Mini Mega

Diabierna 26 Mei 2017

01 04 12 25
... Mega Ball 12

- 1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
- 2^{do} Premio: Tin 2 ganador Match 4
- 3^{er} Premio: Tin 14 ganador di Afl. 500,-
- 4^{to} Premio: Tin 226 ganador di Afl. 50,00
- 5^{er} Premio: Tin 296 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 30 Mei. 2017
Afl. 1.000.000,00 MEGA PLUS AFL. 1.500.000,00



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

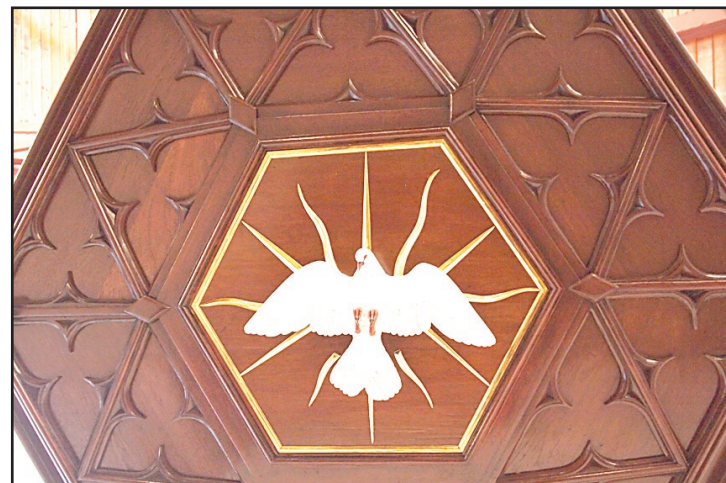
Garage Centraal
Aruba N.V.



Asina lo celebra fiesta di Pentecoste na Parokia Santa Anna

ORANJESTAD (AAN): Pentecoste of diadomingo di Pentecoste ta tuma luga dia 4 di Juni 2017. Ariba e fecha aki ta celebra e baha-mento di Spirito Santo y e comienso di e actividad di Iglesia, pa esey tambe e ta conoci como e celebracion di Spirito Santo. E solemnidad di Pentecoste ta un fiesta mobil y no tin un fecha fiho den e calendario pasobra e ta exactamente 7 siman despues di Pasco di Resurreccion.

Siete siman ta cincuenta dia, di ey nan e nomber "Pentecostes" (= cincuenta) cu e fiesta a haya. E fiesta di Pentecoste ta un di e diadomingonan mas importante



di aña despues di Pasco di Resurreccion. Den Testament Bieu e tabata e fiesta di cosecha, y mas antes e Israelitanan a unifike cu e Aliansa riba e cero di Sinai, cincuenta dia despues di e salida for di Egipto.

Den e calendario Cristiano cu Pentecoste ta termina e tempo di Pasco di Resurreccion cu ta dura 50 dia. E cincuenta dia nan di pasco y e fiestan di Ascension y Pentecoste ta forma un unidad. Nan no ta fiestan aisa di e sucedidonan cu a ocurri durante tempo. Nan ta parti di un solo y unico misterio.

Aunke cu durante hopi tempo, debi na su importancia, e fiesta aki a worde yama door di pueblo como di dos Pasco, e liturgia actual di Iglesia, si ta mantene como e solemnidad maximo despues di e fiesta di Pasco di Resurreccion. Y no ta pretende di haci un paralelo entre nan dos. Al contrario Iglesia ta busca di forma un unidad den cual ta destaca Pentecoste como e conclusion di e cincuenta dianan pascual. Ta bale la pena bisa cu e ta un fiesta di plenitud y no di inicio.

E fiesta di Pentecoste ta e

di dos diadomingo mas importante di e aña liturgico na unda e cristiannan tin e oportunidad pa biba intensamente e relacion existente entre Pasco di Resurreccion di Cristo, su Ascension y e binida di Spirito Santo.

Pa motibo aki Parokia Santa Anna ta invita tur su parokianonan y henter e pueblo di Dios na Aruba pa bin uni den e celebracion di Pentecoste cu ta cuminsa cu un nobena y ta culmina den e celebracion solem cu un Santo Sacrificio di Misa.

E nobena ta cuminsa riba diabierna 26 di mei y ta cuminsa un ora prome cu S.S. di Misa. E fechanan ta lo siguiente diabierna 26 di mei pa 5.30 di atardi, diasabra 27 di mei lo ta 6or di atardi, diadomingo 28 di mei ta 5or di atardi, dialuna 29 di mei ta 5.30 di atardi, diamars 30 di mei ta 5.45 di atardi, diarazon 31 di mei ta 5.30 di atardi, diahuebs 1 di juni ta 5.30 di atardi, diabierna 2 di juni ta 5.30 di atardi, diasabra 3 di juni ta 6or di atardi. E celebracion grandi ta diadomingo 4 di juni cu Santo Sacrificio di Misa solem pa 6or di atardi. E Santo Sacrificio di Misa aki lo ta worde canta pa e coro Rejoice.

Prevent data loss with CORE N.V.'s Cloud backup solutions

Protect your corporate information against ransomware that encrypts your data and demands payment for its release, such as WannaCry.

With CORE N.V.'s Backup as a Service you can enjoy continuous protection and reliability against failure, theft, calamity or a major disaster.

Our Backup as a Service allows you to recover your entire system, even to bare metal, or just recover selected files and folders.

Give Vanessa Chong a call for more information +599 9 767 2888 or send us an e-mail at info@core.cw.



+599 9 767 2888 | www.core.cw | Continuously reliable in IT for 19 years and counting...



If you want to be part of the dynamic Team of our Divi Properties:

Here is your chance!

We're looking for:

- COOKS
- STEWARDS
- CHIEF STEWARD
- KITCHEN MECHANIC

We offer:

- Competitive wages
- Attractive Benefits
- Good Working Environment
- Opportunity to Grow

Apply at the HR Department

located at Tamarijn Aruba Beach Resort

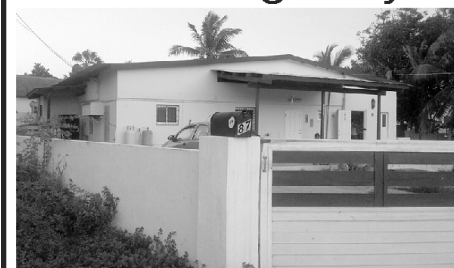
J.E.Irausquin Boulevard # 41

Tel: 525-5241

From Monday to Friday

8:00 am – 12:00 pm

For sale Close to highway San Nicolas



House and 2 apartments on property land 800m2 for AWG 450.000,- excellent opportunity
Call: Platinum Real Estate 7336322.

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



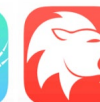
Taurus
Apr 21 - May 21



Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



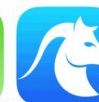
Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



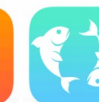
Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
Bo ta sinti bo mes cla pa cuminsa un fase nobo den bo bida. Ta e miho momento. Number di suerte 09-13

Taurus
Masha tiki bo ta bay haya, cu un pregunta lo tin e contesta perfecto. No ta algo cu mester wordo trata, pero si pone mas comprension. Number di suerte 62-94

Geminis
Tin cos nan ta preocupa bo y bo kier haci nan lihe. Bo tin den mente cu bo tin hopi cos pa haci y bo no kier perde tempo. Mantene bo motivacion pero no haya stress. Number di suerte 22-07

Cancer
Bo no ta sintiendo compasion den e momento nan aki pa ningun hende. reflexiona den e sentimento aki. Number di suerte 15-04

Leo
Un persona cu kier keda bon cu tur hende y complace nan, mas sigur ta cu e no lo wordo tuma na cuenta pa otro. Number di suerte 26-18

Virgo
E berdad ta cu ora bo laga e mundo aki bo no ta bay haya un premio door di a wanta tanto maltrato di un hende. No perde bo tempo. Number di suerte 42-95

Libra
Tene cuidou cu e presentimento nan cu bo ta bay tin e fin di siman aki. Pone atencion y worry cu lo cual bo ta sinti. Number di suerte 08-72

Escorpio
Tin un persona cu ta pendiente di bo y ta bisa bo pa tuma e cos nan trankil of bay poco poco. Bo tin cu wak e banda bon, cu e persona aki, kier lo miho pa bo y di un forma of otro tin respet pa bo.. Number di suerte 42-94

Sagitario
Ta momento pa bo disfruta, conoce cos nan nobo. Tene na cuenta pa bo no bay kibra e limite nan. Number di suerte 14-02

Capricornio
Tur hende ta gusta wordo trata bon den un relacion, y no malo. Asina pensa bon ta cua reaccion bo lo kier haya di bo pareha. Purba ta mas comprendibel. Number di suerte 52-84

Acuario
Bo lo tin cu tuma un tempo y pensa bon den cua direccion bo kier bay, no tuma un decision di biaha. Number di suerte 11-20

Piscis
Tin ta bisa cu no tin huma cu un candela no bin su tras. Esaki kiernen hopi biaha nos ta wak un problema grandi y e berdad ta cu no ta di e grandi ora nos sinta pensa miho. Esey por bira un les di bida cu nos mester siña di dje. Number di suerte 23-13

Resultado

8	7	9	5	2	1	3	4	6
2	3	4	7	6	9	8	5	1
5	1	6	3	8	4	2	7	9
4	8	5	1	7	6	9	3	2
9	2	7	8	3	5	6	1	4
3	6	1	4	9	2	7	8	5
1	9	3	6	5	8	4	2	7
6	5	8	2	4	7	1	9	3
7	4	2	9	1	3	5	6	8

Dicho di dia;
E ta awa na un man, candela na e otro:
E ta falso.

Busca palabra

E W J W D U F Q G W R U O S S
C Y G O A Y R L Q W V L Y O F
F F X T R L Z U J E B Z D I Z
E P Z P N A A L G I N A Y D Y
R P A C G A O M M U B D L K V
E C U A D O R R E R A S J E A
A N I T N E G R A T P Y N H I
A D A N A C L B W A A E X U B
C M F C C K W I N C Z U P L M
I W A G K R B A Z U C K G A O
R L Y E F C M Q E A F X V N L
F M T H B A B L Q B R T D D O
A C V D Z X A P J W W B H A C
S T N S W M Z P M W H F A J W
U W Q B L N U F L M M W L R N

AFRICA
BRAZIL
ECUADOR
PANAMA

ARGENTINA
CANADA
GUATEMALA
URUGUAY

BARBADOS
COLOMBIA
HULANDA
VENEZUELA

Sudoku

Conceptis SUDOKU

By Dave Green

	4					2	
7			3		1		6
		8				9	
	2		6		8		3
	5		4		3		6
		3				1	
4			9		2		7
	1						5

Difficulty Level ★★★★★

5/27

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

For di inspectornan internacional

Cruz Cora a haya trainingnan riba innovacion di sistema automatisa

ORANJESTAD (AAN): E siman aki Cruz Cora tabata tin un training internacional, cual a bay over di innovacion di sistema automatisa cu ta e Mega5 y Open Data Kit. Esaki ta un sistema di Cruz Cora Internacional y asina aki masha facil mes departamentonan di Cruz Cora por yuda un grupo grandi di persona. Internacional pasobra nan ta wordo yuda door di tur departamento di Cruz Cora den e region aki di Reino Hulandes.

Personalnan di Cruz Cora di Saba, St. Maarten, Statia, Boneiro, Corsou tabata presente hunto cu esnan di Cruz Cora di Aruba pa haya e training aki pa haya sa mas di e materialnan aki pa asina haci uzo di nan pe proximo tempo. Durante e training aki tabata presente 3 inspector cu ta di Panama, Mexico y El Salvador, cu ta yuda nan pa asina nan siña traha cu e sistema aki. Director di Cruz Cora Aruba, Michael La Haye ta haya cu esaki ta bon cu nan por traha cu gobierno y p'esey nan a tene un presentacion pa tur departamento di calamidad. Tur departamento tabata presente pe presentacion pa mira cua ta e materialnan cu Cruz Cora tin y con nan por haci uzo di dje.



La Haye ta corda riba e yobida di dia 20 di november

di aña pasa y e boluntarionan a bishita 150 cas, unda

cu nan a traha un inventario pa mira kico tur e perso-

nanan aki tabatin mester. E tabata un accion cu a dura 3 luna desde e comienso te final. Esey a dura hopi largo y por haci esaki lihe door di e ayudo di automatisacion. E director a tene trainingnan cu e boluntarionan di Cruz Cora y ta kere cu por haci e asistencia di lunanan pa simannan door di haci miho uzo di materialnan automatisa.

E sistema ta cu desde principio ta haci un lista di preguntanan y esey por wordo haci prome cu otro cosnan pasa por ehempel un tsunami. E idea ta implementa esaki riba telefon y cu e boluntarionan por bay na e area y por anuncia di biha e dañonan. Pa asina e Cruz Cora na Dakota rapidamente por tin un bista riba e situacion y asina nan por tuma e miho decision. Aruba ta un isla chikito y e boluntarionan por traha eficiente y efectivo y por wordo manda na e area cu e materialnan corecto pa asina duna yudansa. "Na e momentonan aki nos ta traha simplemente cu telefon y computer personal. Claro cu esey ta costa placa, pero afortunadamente hopi hende tin e cosnan aki," La Haye a comenta. Asina ey e costonan ta val mee pa nos. Awo cu gobierno lo traha mas cu Cruz Cora, nan lo percura pa tin mas training. E siman aki tabatin e presencia di e inspectornan pa asina duna training na e boluntarionan di Cruz Cora pasobra nan lo ta esnan cu lo yega na e personanan pa mira kico nan mester durante calamidad.



**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Diario-24

Diario-25



Speedworld cu boso amigo Hubert Furai Tiel



ORANJESTAD (AAN)— Amigonan amantenan di e fabuloso mundo di di Motorsport, ataaki boso pagina di tur siman, tantben cu papa Dios ta permitinos esey. Awe SW kier a cuminsa na felicita Trevor Eman, kende despues di basta esfuerso, lucha y dedicacion, a logra di muestra un di su contrincantenan di tur tempo, cu no ta pasobra e ta bini di un Isla chikito, e no tin e capacidad di logra gane y esey ta loke Trevor a logra na Merca durante di e caredanan di drag cu a tuma lugar fin di siman pasa. Cu esaki no solamente Trevor a demostra tur presente cu e Team ta trahando duro, pero cu tambemeridicamente ta bay cas cu e titulo di campion. Pabien Trevor y

awo cu bo a logra kibra e ijs, mas titulo di campion ta na caminda. Lone Wolf a organiza un anochi di kibra seso. Akinan nos por a wak con diferente coredor di Motorcycle di diferente otro grupo a forman team, pa bataya contra di otro, Lamentablemente no tabata tin pregunta cua senso-run brommer tin of con duro e ta core y pakico e ta sirbi, ya cu e otro preguntanan si a percursa pa hopi hende lanta cu dolor di seso e dia siguiente, hahaha great anochi sigur tur a pasa. Mas coredor di Aruba, logrando atencion na Merca. Nos amigonan Benson, cu ta dos ruman cu normalmente ta viaha pa Merca y eynan competi den categoria di brommer, sigur a percursa pa acapara

SPEED World

■ Cu Hubert Furai Tiel



hopi atencion di esnan cu ta bay mira careda. Nos ta obliga di sigui apoya nos coredor nan, unda cu nan bay y sigur hiba e dushi number di Aruba cu nan. Den Karting tambe cos ta stobando na ordo. Despues di e ultimocareda teni na Bushiri karting Speedway, hopi ta esnan cu a percura pa upgrate nan machinenan y tin cu teasta a manda busca chasis nobo otronan Motoy nobo nobo. Tur pa cda biaha muestra cu nos por mihor, heyyy pabien na tur nos amigonan kartista y spera cu pronto nos por conta cu un careda International. Corda si cu mester promove esaki, pa asina henter Aruba haya sa cu ta bay tin careda y bin apoya nos coredor nan. SW tabata di bishita na Epi pa mira kico tur nos amigo-

nan di scol a traha y a bin topa cu dos producto cu ta pas den nos SW. Ta trata di un Medium Dragster y un Three weeler bike. Wel nos amigonan di e Thee weeler teastya a duna un show chikito di drifting, jammer si cu e hobennan aki, no ta busca pa sa kico ta e Motor di berdad y ta prefera di bay cu pistonitos, enbez di a pone un Rotary ey patras di e Three weeler hahahaha, Flying Kiki in the house. Anyhow amigonan, te cu aki nan pa awe. Te cu otro sima si papa Dios permiti nos e dicha ey. Corda si cu ariba cayanen di Aruba, ta pacore basila y chillout, nada di haci drama. Laga coremento duro ariba caya pa Polis, Brandweer, Ambulnace y Speedworld y ariba pista, mara trot den bom numa.

Deporte Local

Mens Erger Je Niet LIVE ta sigui:

Gruponan cu a clasifica pa e di dos rond ta topa otro



ORANJESTAD (AAN): Weganan a continua den C.B.B. Atrobe algun grupo a sali na alegria ta bula rond y otronan ta puntra pa e siguiente programa pa campeonato otro aña. Un diberticion sin fin, tur hende ta pasa durante di e weganan.

Resultado di e weganan cu a tuma lugar dia 19 mei .

1. Sin Miedo
2. Bisiña Cu Storia
3. Smash
4. Gaña Sa

Dia 20 mei a sigui cu e weganan di segundo ronda. Y aki ta dos ganador ta clasifica pa tercer ronda y esnan cu a keda na di 3er y 4to lugar ta bay den e ronda di perdedor nan. Den e promer wega a clasifica:

1. Keep On Walking
2. Bombers

Di dos wega:

1. Hakuna Matata
2. Smiling Faces

Weganan pa e fin di siman

aki ta : dia 26 mei den Pool B, Xclusive Vip Crew, Kleine Vrijdag , Bid, House Targaryen. Di dos wega: The Guardians. Jolly Shot Gang, Los Falcetas , Bongos.

Dia 27 mei den pool A ta hunga, Maestronan Alegre, The Happy Girls, Jun Jun Racing, Hat Masters.

Di dos wega: United Family, Deloitte, SV WEB, Langzaam maar Zeker.

Grand Master Chaco Cornelio ta hopi satisfecho cu e resultado di Noord Taekwondo Center na e di 18 Aruba Open



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman Noord Taekwondo Center a participa na e di 18 Aruba Open cu varios atleta. Grand Master Chaco Cornelio a fungi como un di e referee nan internacional y tabata tin su mannan yen cu e campeonato aki cu a cuminsa despues di 10'or di mainta y a termina despues di 10'or di anochi. Noord Taekwondo Center tabata tin un team di coach cu a bay na turno pa

coach e atletanan, mientras cu Grand Master Chaco Cornelio tabata fungi como referee. Grand Master Chaco Cornelio a tuma esaki como un training pa e campeonato Mundial cu ta bay tuma lugar na luna di Juni na Muju, Korea. Grand Master Chaco Cornelio ta felicita su team completo di Noord Taekwondo Center cu a haci un bon trabou na e di 18 Aruba Open.

Deporte Local

Diadomingo rond 2 di Play-of 2016/2017 ta sigui

RCA ta na prome luga den play-off di AVB



ORANJESTAD (AAN): E prome rond di e Play-off 2016/2017 di Arubaanse Voetbal Bond a termina despues di weganan candeloso. E teamnan di RCA, Britannia, La Fama y Dakota a hunga den e prome 3 wega cada uno, unda cu nan a sa di duna bataya fuerte. Pero awo cu e prome rond a completa, RCA ta na prome luga.

Diamars anochi RCA a topa e team di Britannia, unda cu

ambos team a subi tereno decidido pa bay cu e victoria. Desde inicio di wega ambos team tabata busca pa pasa e defensanan pa asina tira riba gol. Na di 8 minuut di wega Steven Rua a tira un pase pa Eric Santos, kende na su turno ta toke e bala y manda esaki den gol. Asina aki RCA a bay ariba den e prome mita tempo. Britannia no a rindi y 11 minuut a busca e gol di empate cu tiro di Bruno, pero no a

logra esaki ya cu e bala a cay den man di e keeper. E wega a continua y e prome tempo a bay aden cu RCA ganando 1-0.

Den e di dos tempo RCA a subi tereno un biaha mas buscando mas gol y a haya algun oportunidad pero no a proba di nan. Di otro banda Britannia tabata ataca fuerte buscando e gol di empate, pero e defensa di RCA tabata contra ataca fuerte. Britannia a cum-

insa ataca fuerte te ora cu un carchi cora a cay durante e wega, na momento cu John Lugaydi Britannia a scop un hungado di RCA na su cabes ora cu e tabata tira abou. Referee DeLecca a mira esaki y di biaha a saca e carchi cora. Na final di wega RCA a bay cu e victoria di 1-0 pa asina bay ariba den e standing.

Diaranson anochi Deportivo Nacional a topa cu Dakota. Desde comienzo di wega Deportivo Nacional a busca pa domina e wega, unda cu tabata busca pa pasa e defensa di Dakota. Na 4 minuut di wega Devis Oliveros a anota e prome gol pa Nacional. Dakota a busca gol di empate den un tiro di skina pero keeper Jose Cruz a sa di evita esaki. Nacional a sigui ataca y na varios ocasion keeper Abdul a scapa Dakota. Kenroy a manda un

pase pa Killer Francis kende a pone Nacional ariba cu e score di 2-0. Wega a continua fuerte unda cu Kenroy a anota e di 3 gol den e prome tempo. Den e di dos tempo e di 4 gol a cay door di un tiro di skina unda cu e defensor Rensly Tromp a anota esaki. Dakota na varios ocasion a tira riba gol pero no a logra anota. Na final e wega a termina 4-0 pa Nacional.

Den e standing RCA ta na prome luga cu 6 punto, y pa motibo di averahe di gol Deportivo Nacional ta na di dos luga cu 4 punto, Dakota na di tres luga cu 4 punto y Britannia na di cuater luga cu 2 punto. Diadomingo 29 di Mei pa 6:00 PM Britannia lo enfrente Dakota den e di dos rond, mientras cu pa 8:00 PM RCA lo enfrente Nacional. Yega stadion na Dakota y bin apoya bo team preferi.

Un Weekend Difícil a Resulta Den un Triunfo pa Team Aruba



OREANJESTAD (AAN): E PDRA Spring Nationals na Darlington Dragway a sinti mas mane verano, cu e temperatura di aire na mas o menos 90 grado Fahrenheit y e temperatura di e pista na 150 grado. Hopi biaha, condicionnan asina ta hacie hopi mas complica pa navega e 660 pia di e pista di careda.

Trevor Eman y e team di Aruba.com inicialmente a encontra un dificultad pa haci e areglo perfecto pa un tempo cayente, cu lo hiba e Mustang di Aruba.com na e superficie cu den pasado a causa e prome careda di cuarto-miya sanciona ariba di 200 MPH door di un doorslammer. Parce cu locual Bill Kuhlmann a logra e dia aki den 1987 den su Pro Stock machine a influencia Aruba.com pa pusha desde principio te cu fin apesar di e temperatura cayente y a cualifica na di cinco lugar cu un 4.099.

Nan posicion den riba e campo definitivamente tabata un ayudo riba e dia di careda, pero Eman y team tabata sa cu tabata tin 15 oponente fuerte mas cu no lo wordo gana facilmente. E team a mehora nan ritmo durante eliminacion, usando un 4.092 pa pasa Dwayne Rice den e prome rondo, cu a bira un 4.106 den e segundo rondo. Locual a hiba e team na semi-final tabata Eman su tremendo tempo di reaccion. Den e ultimo evento el a topa cu Cary Goforth den e semi-final. Goforth a gana e matchup pasa, cu a prepara Eman pa su venganza e biaha aki. Tur dos tin un tempo di reaccion hopi bon, pero e team di Aruba.com a haci tur e mihor decisionnan y a sali cu un 4.085 mientras Goforth a sali cu un 4.109. Team Aruba a cualifica pa nan prome finals di e temporada.

Den e finals, nan a topa cu

Buddy Perkinson di Enoch Love. Perkinson a sali di e liña prome, pero e Mustang di Aruba.com no a keda mucho leu. Un bes mas, e team a yega na nan mihor tempo pa e weekend, usando un 4.079 na nan prome victoria di 2017.

“Tabata un placer pa enfrente e team di E Love den e final,” e campion di e Spring Nationals a bisa. “Nos tin un bon historia cu Enoch Love y tabata great pa wak e den e careda y tope hunto cu e famia Perkinson den e final. Petje af pa e team di E Love y Perkinson pa nan esfuerso e weekend aki.” “Den e Pro Stock class, tur rondo ta un rondo difícil pa gana,” Eman a sigui. “Tur rondo ta mesun difícil, si no mas difícil, cu e prome. E logro aki no a wordo regala na e team, el a wordo mereci cu hopi esfuerso.”

“Tabata un dia hopi largo awe, pero e team a traha hunto mas

duro cu nunca,” Eman a bisa. E esfuersonan aki a pone nos y nos partners, Aruba.com y Aruba Airport Authority, den e circulo di ganadornan. No solamente nos kier gana rondo y careda, pero tambe nos tin un bon team dinamico representando nos partners. Apart di e esfuersonan pa traha riba nos auto entre rondo y preparando e, nos semper ta percura pa tuma e tempo pa papia cu nos fans tocante Aruba y e con facil e ta pa biaha pa nos pida di paraiso.”

Mane nos a hasi e rondonan ayera, nos a haya mas y mas hende ta bin serca nos,” el a sigui. “E tabata great cu nos tabata tin fans cu ta sigui nos di cerca. Hunto cu nos fans na e pista, tambe nos tabata tin nos fans, amigonan y seguidornan mirando nos Live Feed di e evento riba nos pagina di Facebook. E tabata nice pa sa cu nos tabata tin hende ta sigui nos careda te cu oranan laat durante e final.”

No solamente tabata cayente y e condicionnan di e pista tabata difícil, pero adicionalmente, Team Aruba a encontra un complicacion mecanico. “Nos tabata den preta cu locual nos a sospecha pa ta un shock issue e weekend aki,” Eman ta splica, “y nos tabata tin e oportunidad di tin Adam y Andy Lambert di e Precision Racing Shocks pa bin y yuda

nos cu esaki. Nos tabata hopi agradecido pa nan sosten riba e dia di careda.”

Cu nan tremendo logronan e temporada aki solamente: un victoria y un semi-final. Team Aruba ta den un bon posicion pa competi pa e World Championship di 2017. “E resultadonan di e weekend aki tabata exactamente loke nos tabata kier a logra despues cu esaki no a pasa na GALOT. Awo, nos mester mantene nos triunfo nan cu e rondonan. Nos ta pura pa e siguiente evento na Budds Creek den solamente dos siman unda cu nos lo ta continuando cu nos meta.”

E PDRA North-South Shootout lo tuma lugar dia 1-3 di Juni na Maryland International Raceway na Budds Creek, Maryland, un area cu ta conoci pa su amor pa careda di doorcar.

Sigui Team Aruba riba Facebook y Twitter pa mas resultado di careda, team updates, videonan y potret. Tambe bo por laga bo comentarionan pa duna Team Aruba un apoyo!

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**

Deporte Local

Cu ayudo di Lotto

Tiger Taekwondo Academy a presenta nan di 18 edicion di e Tiger Taekwondo Open International Championship



ORANJESTAD (AAN): Un total di 280 atleta a forma parti di e magno evento di taekwondo cual a haci esaki un di e evento nan mas exitoso den e era di taekwondo na Aruba. Teo Rodirguez di Tiger Taekwondo ta masha contento cu e obhetivo aki cual ta un soño pe y su organisacion. Pa Aruba un total di 80 atleta di 11 scol a competi. Manera premira esaki a bira un grandisimo mientras e combate nan tabata ta di nivel super halto. Sigur esaki tabata un experiencia unico pa nos atletanan di

Aruba kendenan a forma parti di un evento internacional di taya.

Mester bisa cu varios pais cu confirma a yega Aruba cu nan atletanan manera Colombia, Surinam, Venezuela, Republica Dominicana, Merca, Panama, Argentina, Sur Korea, Bonaire, Corsow, Bonaire, Costa Rico y Puerto Rico. Mescos tambe ta conta pa e referee nan internacional cu a asisti esnan di Aruba den tur e peleanan. Na banda di e competencia di taekwondo tabata tin tambe e competencia di

Poomsae y Para-Taekwondo pa atletanan paralimpico cu pa prome biaha por a admira na Aruba.

Como e miho ekipo nan local a sali Brazil Taekwondo Stichting y Stichting Tiger Taekwondo Academy, mientras cu cinco atleta di Aruba a logra konkista e trofeo como e miho taekwondondista di nan categoria, esakinan Best Fighter Male Infantil National Zayon Thielman (Stichting Tiger Taekwondo Academy), Best Fighter Female Infantil National Sue-Jean Kelly



(Stichting Tiger Taekwondo Academy), Best Fighter Male Cadet National Justin Grahnam (San Nicolas Taekwondo Center), Best Fighter Female Cadet National Shanille Perez (Noord Taekwondo Center), Best Fighter Male Junior National Shaquille Barry (San Nicolas Taekwondo Center), Best Fighter Female Junior National Chiara Petrocchi (Stichting Tiger Taekwondo Center, Best Fighter Adult Male Angelo Rodriguez (Stichting Tiger Taekwondo Academy)

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e 18 edicion di e Tiger Taekwondo Open International Championship.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.



Delegacion di amazona lo competi den e Spectrum International na Miami, Florida

ORANJESTAD (AAN): E Spectrum International ta un di e competencia nan di mas grandi di Paso Fino na Florida. Ya pa varios aña cabay nan di diferente pais den nos region y continent eta forma parti di e competencia aki. Mirando e prestacion di amazonanan, e aña aki Aruba lo manda 5 participante competi na e Spectrum International cu lo tuma lugar e dianan 24 pa 28 di mei na Miami, Florida. E amazonanan cu lo ta participando pa Aruba ta Elizabeth Johnson, Melanie Wever, Zoey Arends, Natalia Mouawad y Alina Mansur.

Mester bisa cu tur e amazonanan aki tin varios titulo regional y mundial tras di nan number y ta premira cu cada uno lo haci un bon papel den e competencia aki. Nos amazonanan lo competi den diferente categoria manera placer, prestacion y classico fino como tambe e categoria di International Equitation.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e viahe di e amazonanan pa cu e competencia Spectrum International na Miami, Florida

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551**



Resultado di diadomingo 21 mei 2017 campeonato 2017 di FLMSA



ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo 21 di mei 2017 bao di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano riba e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat tawatin continuacion di e di diescuatro campeonato di softball Liga Mayor.

1º partido: Boomerang Arubian Garden v/s Racketeers Pharmathon 50+

Pa 09:45 a duna inicio na e prome partido di dia cu a bay entre Boomerang Arubian Garden como equipo di cas enfrentando Racketeers Pharmathon 50+ como equipo visitante. Ya den bom di inning no: 1 Boomerang Arubian Garden a anota e prome careda di dia. Den bom di inning no. 2 atrobe Boomerang Arubian Garden a anota 2 careda poniendo e score 3 pa 0 na nan favor riba Racketeers Pharmathon 50+. Pero den bom di inning no. 3 atrobe Boomerang Arubian Garden a reacciona fuerte y a anota no menos cu 5 careda pa amplia e score 8 pa 0 na nan favor. Den cabez di inning no. 4 Racketeers Pharmathon 50+ a anota nan prome y unico careda. Den bom di inning no 5 Boomerang Arubian Garden a anota 1 careda mas poniendo e score 9 pa 1 y pa asina tambe bay cu nan prome victoria di e campeonato 2017. Boomerang Arubian Garden a anota 9 careda, a bati 9 hit y e equipo a comete 2 error. Mientras Racketeers Pharmathon 50+ a anota 1 careda, a bati 7 hit y a comete no menos cu 7 error. Mihor bateador nan pa Boomerang Arubian Garden tabata Sidney Elisabeth, Toti Wever y Anthony Matos tur tres cu 2 hit den 3 turno, mientras Tito Wever tabata 1 homerun den parke. Pa Rack-

eteers Pharmathon 50+ tabata Clay Shipley di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Pitcher ganador tabata pa Boomerang Arubian Garden Remigio Kock, mientras Richard DeLuvia a carga e derota pa Racketeers Pharmathon 50+ hanjando relevo di Lionel Bikker den inning no. 4.

2º partido: It's Now or Never v/s Astros

E di dos partido di dia a bay entre e Benjamin di e Campeonato 2017 cu ta it's Now or Never como team di cas enfrentando Astros como bishitante. Tabata den e prome cabez di inning no. 1 caminda cu Astros a baha furioso caminda nan ta anota no menos cu 5 careda poniendo e score comoda mente na nan favor. Den bom di inning no. 1 It's Now or Never a anota nan prome careda. Den cabez di inning 3 y 4 Astros a anota 1 careda den cada inning poniendo e score 7 pa 1. Durante e partido aki por bias cu tur tres pitcher tabata un dominio riba e equiponan, caminda e partido despues di 7 entrada ta termina cu un victoria pa Astros di 7 pa 1 riba It's Now or Never. Astros tabata 7 careda a sa di bati 9 hit y a comete 1 error. Mientras It's Now or Never tabata 1 careda a bati 8 hit y a comete 3 error riba tereno. Mihor bateador nan pa Astros tabata Clyde Hassell cu 2 hit den 3 turno, mientras G. Maduro y R. Marsdin ambos cu 1 hit den 2 turno. Pa It's Now or Never tabata Nelson Orman y Wiwi Maduro ambos di mil punto cu 2 hit den 2 turno y 1 hit den 1 turno respectivamente. Pitcher Ganador tabata Silvio Flanegin pa Astros mientras cu Mario Wester a sufri e derota havando relevo

di Daniel Flanders den di 5 inning pa It's Now or Never.

3º partido: Master Cargo Braves v/s Surprise Nos Seguro.

Tabata den e prome cabez di inning no. 1 caminda cu Surprise Nos Seguro a baha furioso caminda nan ta anota no menos cu 5 careda poniendo e score comoda mente na nan favor. Den bom di inning no. 2 tabata Master Cargo Braves a anota nan prome y unico careda. Den cabez di inning no. 5 Surprise Nos Seguro a anota 2 careda caminda e score ta bira 7 pa 1. Den cabez di inning no. 6 Surprise Nos Seguro a amplia e score cu 1 careda poniendo e score 8 pa 1. Cu e score aki tambe e partido a termina cu un victoria di 8 pa 1 na favor di Surprise Nos Seguro riba Master Cargo Braves. Surprise Nos Seguro a anota 8 careda, a bati 12 hit y a comete 1 error. Mientras cu Master Cargo Braves a anota 1 careda a bati 6 hit y a comete 2 error. Miho bateador nan pa Surprise Nos Seguro twt Gregory Lucas, Hubert Webb, Rupert Emerenciana y Pedro Albertz, tur cuater cu 2 hit den 3 turno. Mientras pa Master Cargo Braves twt Eric Lake cu 2 hit den 2 turno y Anthony Krozendijk cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Surprise Nos Seguro tabata Eric Irausquin cu a bay henter e ruta, mientras Wiwi Maduro a carga e derota pa Master Cargo Braves hayando relevo den inning no. 5 di Juan Maduro.

4º partido: Kenro Jewelers v/s Bambino's Florsheim

E di cuater partido di dia a bay entre Kenro Jewelers como equipo di cas enfrentando Bambino's Florsheim como equipo visitante. Tabata den e propio cabez di inning no. 1 cu Bambino's Florsheim a ranca sali anotando 2 careda. Pero den bom di inning no. 2 tabata Kenro Jewelers a empata e partido anotando 2 careda. Pero di cabez di inning no. 3 Bambino's Florsheim a anota no menos cu 4 careda pa pone e score 6 pa 2 na nan favor. Den bom di inning no. 4 a Kenro Jewelers a anota 1 careda pa corta ventaja, poniendo e score 6 pa 3 na favor di Bambino's Florsheim. Ambos pitcher a hala faha mara, pero den cabez di inning no. 7 ta Bambino's Florsheim a bolbe anota 2 careda pa amplia e score 8 pa 3 na nan favor. Cu e score aki tambe 8 pa 3 Bambino's Florsheim a logra nan prome victoria den e Campeonato 2017, mientras Kenro Jewelers ta sufri nan di 2 derota den e Campeonato 2017. Bambino's Florsheim tabata 8 careda a bati 11 hit y a comete 2 error, mientras Kenro Jewelers a anota 3 careda, ta bati 7 hit y a comete 3 error. Mihor bateador nan pa Bambino's Florsheim tabata Epifanio Lacle di mil punto cu 3 hit den 3 turno, mientras Jose Lo[pez a bati 2 hit den 3 turno. Pa Kenro Jewelers e mihor bateador nan tabata Patrick Werleman y Glenroy Wilson, ambos cu 2 hit den 3 turno. Pitcher ganador pa Bambino's Florsheim tabata Tico Danies cu a bay henter e ruta, mientras Damian Kelly a bay cas cu e derota pa Kenro Jewelers cu tambe a bay henter e ruta.

5º partido: Kibaima Total Services v/s Aruba Juniors LG

Tabata den e propio cabez di inning no. 1 caminda cu Aruba Juniors LG ta anota nan prome 2 careda pa baya riba cu e score di 2 pa 0. Den bom di e mesun inning no. 1 Kibaima Total Services a corta ventaja anotando 1 careda. Den cabez di inning no. 2 tabata Aruba Juniors a sali brabo y nan a anota 3 careda poniendo e score 5 pa 1 na nan favor. Den bom di mesun inning no. 2 ta Kibaima Total Services tambe reacciona brabo y a anota 3 careda tambe pa corta ventaja. Score ta bira 5 pa 4 na favor di Aruba Juniors LG. Den bom

di inning no. 3 ta Kibaima Total Services a reacciona atrobe anotando 3 careda pa tuma rienda di e partido 7 pa 5. Pero den cabez di inning no. 4 a Aruba Juniors LG a reacciona brabo atrobe anotando no menos cu 4 careda pa bolter e score atrobe na nan favor 9 pa 7. Den cabez di inning no. 5 Aruba Juniors LG a bolbe anota 1 careda poniendo e score 10 pa 7 na nan favor. Cu e score aki tambe pa motivo di tempo reglamentario e partido ta termina cu un victoria di 10 pa 7 pa Aruba Juniors LG riba Kibaima Total Services. Aruba Juniors LG tabata 10 careda, abati 13 hit y a comete 1 error. Mientras Kibaima Total Services tabata 7 careda a bati 6 hit y a comete 2 error. Mihor bateador nan pa Aruba Juniors LG tabata J. Peguero di mil punto cu 4 hit den 4 turno, mientras J. Vicente, S. Hernandez, J. Richardson y A. Perez, tur cuater cu 2 hit den 3 turno. Juan Vicente tabata un homerun den tereno. Pa Kibaima Total Services tabata Wilfred Ras y Giovanni Alders ambos cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Aruba Juniors LG tabata G. Montiel, recibiendo relevo di Rudi Tromp den inning no. 5, mientras Marc Simon a bay cas cu e derota recibiendo relevo di Nelson Perez den inning no. 4. Despues di e partido aki Kibaima Total Services a entrega un protesta contra e equipo di Aruba Juniors LG.

Asina Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano por waak atras riba un bon di dos diadomingo di campeonato no. 14 (2017) cu tremendo partidonan di softbal, na unda clubmiembronan ta sigui brinda bon partidonan di softbal e anja aki. Tabatin un tremendo ambiente di softbal na unda tambe DJ Navio Valdez a sa di entretene e publico presente. SBT Master Cargo Braves a sa di brinda un bon cushina cu cumindanan sabroso y un bar bon surti. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpires bow di direccion di Mito van der Biezen. Tambe danki ta bay pa scorer Sra. Mila Dirksz.

Terminando cu saludos deportivo y sperando riba cobertura pa cu y henter nos campeonato 2017.

DEPORTE INTERNATIONAL

Cavaliers ta suta Celtics y ta pasa pa final di NBA pa tercer aña consecutivo



BOSTON: Tabata tin hende cu a pensa cu na cas Boston Celtics lo por duna Cleveland Cavaliers un bon bataya, pa purba keda bibo den final di Eastern Conference Diahuebs.

Sinembargo, nada tabata mas leu di ta berdad.

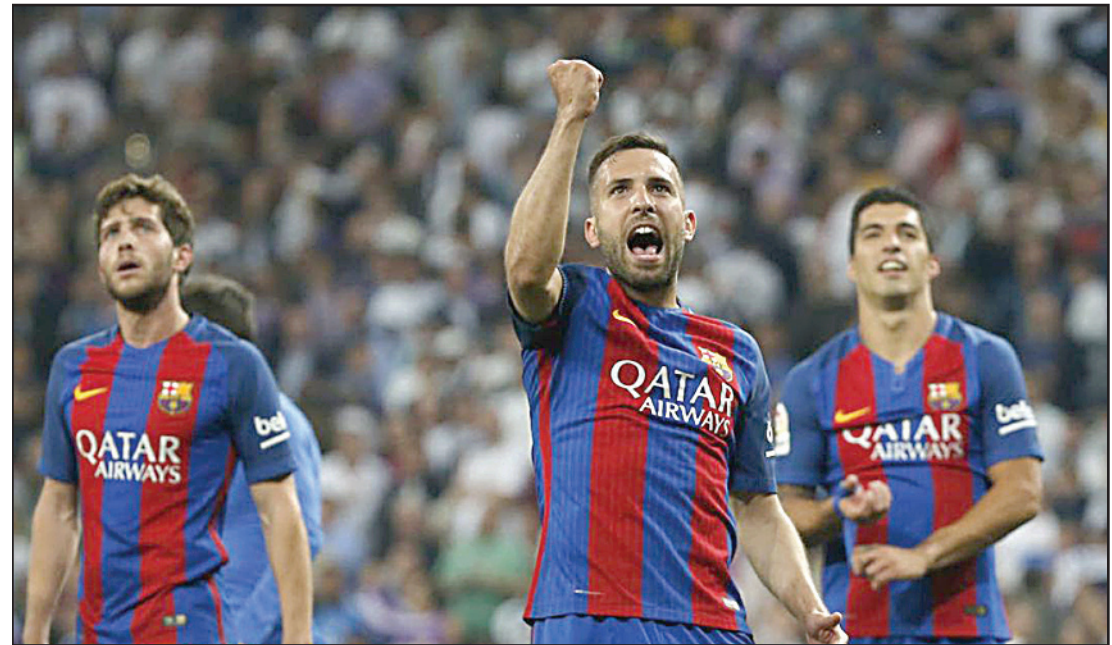
For di principio te final Boston no a muestra di ta e equipo cu a logra gana Cavaliers na Cleveland algun dia pasa.

LeBron James, Kyrie Irving y e otro hungadornan di Cleveland a domina por completo y a logra un triunfo di 135-102 riba Celtics, pa asina gana e serie di playoffs 4-1 y pasa pa final di NBA, unda cu nan pa tercer aña consecutivo ta bay topa cu Golden State Warriors.

James tabata maximo anotador pa Cleveland cu 35 punto, 8 rebounds y 8 asistencia, mientras cu Irving a caba cu 31.

Pa Boston, maximo anotador tabata Avery Bradley cu 23 punto.

Jordi Alba ta haya cu Barcelona merece di gana e Copa di Spaña



BARCELONA: Awe Barcelona ta bay hunga contra Deportivo Alaves, den final di e Copa di Spaña y Jordi Alba ta haya cu Barcelona merece di gana.

Pa e equipo Catalan, ta e ultimo chens di gana un premio e temporada aki, despues cu Real Madrid a bira campeon di La Liga y Barcelona a cay afo di Champions League.

"FC Barcelona merece di gana Copa del Rey", segun e hungador di Barcelona.

"Tabata un torneo dificil di copa, cu contrincantenan fastioso".

"Tabata hopi pisa", segun Alba.

"Nos tabata tin mester di un comeback den e weganan contra Athletic Bilbao, Real Sociedad y Atletico Madrid".

Esaki segun Alba, kende a indica cu Barcelona ta bay ta cauteloso cu Alaves, cu e temporada aki caba a gana Barcelona den Barcelona.

Dumoulin ta perde su camisa di lider den Giro d'Italia



ITALIA: Algun dia atras e ciclista Hulandes Tom Dumoulin no a hasi su mes un fabor door di para un rato pa e bay af den mondi.

Door di esaki, Dumoulin cu tabata lider di clasificacion general a perde mas di 2 minuut di su ventaha riba Nairo Quintana.

Diabierna den un final di etapa emocionante, e Hulandes no tabata por cu Quintana, den e subida final di e careda.

Quintana a gana e careda, sigui pa Vincenzo Nibali y Thibaut Pinot.

E cantidad di tempo cu Dumoulin a perde a pone cu awor e Quintana tin e camisa rose di lider di Giro.

E Colombiano awor tin un ventaha di 38 seconde riba e Hulandes y 43 seconde riba Nibali.

Dumoulin a admiti cu e no tabata tin e pianan pa hasi un bon papel den parti final di e careda.

Awor faltando dos etapa, e Giro ta leu di ta dicidi.

West Ham ta firma Pablo Zabaleta sin mester paga un suma di transferencia



INGLATERA: Pablo Zabaleta ta bay sigui su carera den futbol cu West Ham United.

E Argentino di 32 aña a firma un contrato di 2 aña cu e club di Londres y ta bay pasa di Manchester City pa West Ham riba prome di Juli, sin cu nan mester paga un suma di transferencia pe.

Zabaleta a hunga 9 temporada cu West Ham y cu nan el a gana dos campeonato di Premier League, 1 FA Cup y 1 League Cup.

El a hunga mas di 320 wega pa nan.

"Tin biaha bo tin mester di un reto nobo como persona y como futbolista".

"Mi a sinti cu mi tempo na City a yega, despues di 9 aña fantastico", segun e hungador di defensa riba website di e club.

DEPORTE INTERNATIONAL

Bogaerts ta bati su prome homerun di temporada, pitchernan ta poncha 20 bateador y Red Sox ta sweep Rangers



BOSTON: Diahuebs pitcher Drew Pomeranz tabata tin su mihor actuacion riba monticulo e temporada aki, pa yuda Boston Red Sox gana Texas Rangers 6-2, pa sweep e serie. Red Sox awor a gana 4 wega consecutivo.

Pomeranz a tira 6 inning, den cual el a poncha 11 bateador. E pitchernan di Boston Diahuebs a iguala un record di major league, pa loka ta e cantidad di ponche logra den un

wega di 9 inning.

En total Pomeranz y e pitchernan di relevo a poncha 20 bateador.

E hecho aki a wordo logra, pasobra e prome bateador cu a poncha den di 9 inning, a yega base ora cu e bala a bay laga e catcher.

Closer Craig Kimbrel tabata riba monticulo na comienzo di e di 9 inning, ora cu ya caba e pitchernan di Red Sox a poncha 16 bateador.

Ora cu e prome bateador a

yega base despues di a poncha, Kimbrel a poncha e 3 siguiente bateadornan pa iguala e record.

Un bon noticia tambe pa Boston y Aruba ta cu porfin Xander Bogaerts a bati su prome homerun di temporada.

Tabata un homerun di 2 careda cu a bin den di 3 inning.

E Arubiano a bati un hit mas y su average actualmente ta hopi bon na .335.

LeBron James ta pasa Michael Jordan, pa bira lider di tur tempo di puntonan anota den playoffs di NBA



BOSTON: Apenas 11 año despues di su debut den playoffs di NBA, LeBron James awor ta e hungador cu den historia a anota mas punto den playoffs di NBA, superando e legendario Michael Jordan.

Ora cu den tercer quart di e wega di playoffs contra Boston Celtics Diahuebs anochi James a hasi un anotacion di 3 punto, el a yega 29 pa e anochi y 5,989 pa su carera.

Jordan den su carera den NBA a anota 5,987 punto den playoffs.

E record ey a keda para pa 19 año y awor el a wordo kibra. James a logra su cantidad den

212 wega, mientras cu Jordan a logra di dje den apenas 179 wega.

E lista completo:

1. LeBron James 5,989 points
2. Michael Jordan 5,987 points
3. Kareem Abdul-Jabbar 5,762 points
4. Kobe Bryant 5,640 points
5. Shaquille O'Neal 5,250 points
6. Tim Duncan 5,172 points
7. Karl Malone 4,761 points
8. Jerry West 4,457 points
9. Tony Parker 4,012 points
10. Larry Bird 3,897 points

Ryu ta logr5a su prome wega salba, den triunfo di Dodgers di 7-3 riba Cardinals



LOS ANGELES (AP): E temporada aki pitcher habridor di Los Angeles Dodgers Hyun-Jin Ryu no a cuminza mucho bon.

Cada biaha cu el a subi monticulo, el a permiti varios careda.

Pesey manager Dave Roberts a dicidi di mande pa bullpen y Diahuebs anochi esaki a duna su prome frutonan.

Ryu a hasi su prome aparicion como pitcher di relevo pa Dodgers y el a logra su prome wega salba.

E pitcher Koreano a tira 4 inning sin permiti careda y Los Angeles a gana St. Louis Cardinals 7-3.

Ryu a permiti 2 hit y a poncha 2 bateador.

Chris Taylor tabata mihor bateador pa Dodgers cu 3 hit den 4 turno, incluyendo un doblete y un careda impulsu.

Chase Utley a contribui cu un homerun pa Los Angeles, mientras cu Kike Hernandez a bati dos hit y a anota 2 careda.

Betis ta apunta coach nobo



SPAINA: Quique Setien ta e coach nobo di Real Betis.

E club Spaño di futbol a anuncia Diabierna cu e entrenador di 58 año a firma un contrato di 3 año.

Setien ta sigui Alexis Trujillo, kende apenas na Mei tabata na cabez di e equipo, despues cu coach Victor Sanchez a wordo retira di su puesto.

Betis a caba na di 15 lugar

den La Liga y a scapa di bay abao.

Setien ta bira e di 4 coach cu a wordo apunta pa Betis, den apenas 1 año.

Noticianan for di Hulanda

Ambulans ta dal mucha muher na Eindhoven



EINDHOVEN: Un ambulans cu Diabierna atardi tabata na caminda pa un emergencia na Eindhoven, a dal un peaton riba Keizer Karel V Singel. E mucha muher menor di edad

kier a cruza caminda, ora cu e vehiculo a dal e. Despues cu el a ricibi trato medico na e sitio, el a wordo transporta pa hospital. Con exactamente e accidente

por a tuma lugar no ta conoci. Ora cu e ambulans a dal e mucha nan a para pa atende cune, mientras cu un otro ambulans a wordo manda pa e otro emergencia.

Cacho saca for di auto hopi cayente



EINDHOVEN: Aparentemente hopi biaha hende ta lubida con cayente un auto por bira ora cu solo ta briya y e calor ey no ta conta solamente pa e ser humano. Un cacho of otro bestia tambe ta sinti calor. Diabierna na Eindhoven apar-

entamente doñonan di un cacho no a tene cuenta cu nan bestia y a lage den nan auto, cu na dado momento a bira hopi cayente. Despues cu e cacho tabata mas di mey ora den e auto staciona dilanti e stage di pop de Effenaar, polis a dicidi di libera e

bestia for di e 'forno'. Nan a kibra un bentana di e auto pa saca e cacho. Na Eindhoven Diabierna atardi e temperatura a yega te cu 28 grado Celsius y den un auto cu bentana full cera e temperatura por subi ainda mas.

Wilders ta rechaza asiento pa Parlamento Europeo



BRUSELAS /DEN HAAG: Geert Wilders no ta bay tuma asiento den Parlamento Europeo. E asina yama 'Kiesraad' a nombra e lider di PVV e siman aki como miembro di e asina yama 'EU-parlement', pero e ta bay bisa nan "no danki", segun un vocero di PVV.

Un lugar a habri, pasobra Vicky Maeijer recientemente a dreña Tweede Kamer. Wilders tin derecho riba e asiento, pasobra den eleccion di Parlamento Europeo na 2014, el a haya mayoria di e votonan di preferencia. Dos biaha caba el a rechaza e posicion.

Explosivo haya den ATM na Schoonhoven



SCHOONHOVEN: Exper-tonan di e asina yama Explosieven Opruimingsdienst Defensie (EOD), Diabierna atardi a dismantela un explosivo cu a wordo encontra den un ATM den Schoonhoven na Zuid-Holland. Negoshinan ariba di e ATM den Lopikerplein a wordo evacua y trafico a wordo para riba camindanan cerca di e si-

tio. Agentenan policial a encontra e explosivo, despues di ricibi un melding di un situacion sospechoso cerca di e ATM. Polisnan specializa a haya mi-hor pa yama e expertonan den explosivo. Miembronan di EOD a bay cu e explosivo y a rementa esaki na un lugar sigur.

Noticia Internacional

Panama a reduci estadia di turistanan di Colombia, Venezuela y Nicaragua



PANAMA: Gobierno di Panama a anuncia cu nan lo reduci di 180 pa 90 dia, permiso di estadia den e pais como turista di ciudadanonan di Colombia, Venezuela y Nicaragua, den marco di un politica pa reforza controlnan di entrada y permanencia di extranhero.

“E medida lo enfoca den reduci di 180 pa 90 dia permiso di estadia como turista” di e tres pais “y asegura cu nan tin entrada suficiente”, segun presidente di Panama, Juan Carlos Varela.

E ordo migratorio lo wordo formalmente aproba otro siman pa Ministerio di Seguridad, cu tambe lo reforza controlnan pa vigila antecedentenan penal di extranhero cu drenta den e pais, Varela a añadi den declaracionnan na medionan di comunicacion.

Debi na su forza economico y su estabilidad socio-politico, Panama tabata den ultimo añanan, un di destinonan mas elegi pa varios migrante di e region, specialmente Venezolano, Colombiano y Centroamericano.

“Sin duda, un migracion fuerte a tuma lugar”, e mandatario a bisa.

Autoridadnan di Servicio Nacional di Migracion (SNM) di Panama a detecta cu hopi extranhero a uza figura di turista pa keda den e pais, pasobra nan a cumpli 180 dia reglamentario ta sali di teritorio pa un tempo cortico y ta bolbe drenta un biaha mas como turista.

E situacion a causa cu varios Venezolano a keda pega na Maart pasa den Paso Canoas, frontera entre Pan-

ama y Costa Rica, ya cu a probecha Semana Santa pa sali di teritorio Panameño pero autoridadnan a impedi re-ingreso pa constata cu tabata tin varios entrada y salida como turista.

Na Januari pasa, a drenta na vigor un decreto cu a instaura visa di turista como rekisito na personanan cu tin un permiso di entrada of residencia den paisnan di Union Europeo, Merca,

Canada y Australia.

Den e documento, Gobierno Panameño a argumenta cu nan kier “dedica gran parti di nan recursonan disponible na control migratorio y reforza mecanismonan di verificacion y control di imigrantenan di nacionalidad cu tin mas incidencia den indice di seguridad di e pais”, sin identifica nan.

Un atake arma contra un grupo di cristian copto na Egipto a laga 28 morto

Por lo menos 28 persona a muri y un varios a resulta herida despues cu grupo di homber arma a ataca un convoy cu tabata transporta miembronan di minoria copto, den zuid di Egipto, segun vocero di Ministerio di Salud.

E atake, registra west di pueblo Egipcio di Al Adua, den provincia di Minia, a desata ora un grupo di homber a dispara indiscriminadamente contra e convoy, integra pa dos colectivo y un mini combi y a huy den tres vehiculo, segun vocero, Jaled Muyaahid.

E atake a tuma lugar den un ruta, na altura di Al Adua, emplaza den un di e region Egipcio na unda presencia di e comunidad cristian ta representa 10% di 93 milyon di Egipcio.

E fielnan, entre nan ta varios mucha, tabata na caminda pa monasterio di San Samuel, di Iglesia Ortodoxo Copto.

E heridonan a wordo traslada na tres hospital den pueblonan di Magaga, Al Adua y Bani Mazar, den provincia di Minia, e vocero a agrega.

E cifra di victima a aumenta despues di cada raport oficial y por aumenta mas ainda pa estado grave di algun herido.

Den momentonan aki ningun hende a asumi autoria di atentado, cu sin embargo tin seyo di grupo islamista radical Estado Islamico (ISIS), cu den ultimo lunanan a perpetra varios atake contra comunidad cristian Egipcio.

Rusiagate: Yerno di Trump, den mira di FBI

WASHINGTON: Sombra a bira mas largo y a yena na nucleo familiar di Donald Trump. FBI a inclui Jared Kushner, yerno di presidente Mericano y un di su asesornan mas cercano, den su investigacion riba contactonan entre Trump y Rusia. E investigacionnan, revela pa corant The Washington Post y NBC, ta afecta pa prome biaha un alto cargo den activo di Cas Blanco.

FBI “ta considera cu Kushner tin informacion relevante referi den su investigacion”, NBC a informa, cu esey no ta nifica cu casa di Ivanka Trump ta sospechoso di comete un delito.

Loke ta interesa investigadornan ta “un serie di reunion” cu Jared Kushner a participa, como naturaleza di su contacto cu Rusia, segun The Washington Post. Yerno di Trump, considera un asesor central di presidente Mericano den materia di politica exterior, a reuni cu Embahador Ruso na Merca, Sergei Kislyak, na December pasa, y un bankero Ruso.

Den e momento di reunion-

nan di December, Trump ya a gana eleccion. E contactonan entre personanan di equipo di transicion y gobiernonan extranhero por ta rutinario, pero reunion y yamada telefonico cu Rusonon no a wordo publica den e momento.

FBI ta buscando determina naturaleza y obhetivonan di e combersacionnan, cu Cas Blanco ta atribui na contacto habitual entre equipo di presidente electo y pais extranhero.

Despues di revela nan reunionnan cu dos Ruso, yerno di presidente a acepta

presenta- e no a haci esaki ainda- den comite di Senado cu ta investiga si tabata tin coordinacion entre equipo di Trump y ciberatake Ruso contra Partido Democrata pa trata di yuda e republicano pa gana eleccion di November pasa. Desde siman pasa, tambe tin un fiscal especial, designa pa Departamento di Husticia, pa lidera investigacion di FBI.

“Kushner a ofrece boluntariamente pa comparti cu Congreso loke e sa riba reunionnan. E lo haci mescos si e wordo contacta

den conexion cu cualkier otro investigacion”, segun Jamie Gorelick, un di su abogadonan.

Investigadornan di FBI, dirigi pa fiscal especial Robert Mueller, tambe ta hopi interesa den ex consehero di seguridad nacional di Trump, Michael Flynn, y den ex presidente di campaña Paul Manafort, pero Kushner ta e unico funcionario actual di Cas Blanco cu ta un persona clave den e investigacion, The Washington Post a indica.



Noticia Internacional

Capriles a bisa cu funcionario a ofrece sobornonan pa desacredita Fiscal General

CARACAS: Lider opositor Venezolano, Henrique Capriles a denuncia cu un funcionario a purba di "soborna" representante-nan di Fiscal pa haci un declaracion contra hefe di e institucion, Luisa Ortega Diaz.

"Victor Gonzalez, un hurista vincula cu partido di Gobierno, ta dedica pa capta fiscalnan di Ministerio Publico. E ta bisa fiscalnan pa ataca contra Fiscal General", Capriles a bisa segun un nota di prensa.

Segun dos biaha candidato na Presidencia di Venezuela, e funcionario a bisa fiscalnan nenga soborno cu Ortega Diaz "ta keda poco tempo".

E tambe Gobernador di Estado Miranda (centro) a asegura cu e hurista ta of-

rece na su coleganan entre 20.000 y 25.000 "dolar, ademas di cas, auto y puestonan den organismo hudicial" pa declara contra Ortega Diaz.

E opositor a bisa ademas cu e accion ta dirigi pa diputado chavista Diosdado Cabello, abogado Isaias Rodriguez y otro lidernan oficialista.

"Nos ta kere cu intencion ta pa destitui Ortega Diaz riba base cu nenga respalda e fraude (di Asamblea Nacional) Constituyente cu Nicolas Maduro ta convocando," Capriles a bisa. E Fiscal General a bira ob-heto di critica di parti di chavismo durante ultimo dianan, despues cu el a presenta un cara, na unda el a expresa su rechazo contra Asamblea Constituyente.

Trump y G7 a busca acuerdonan riba terrorismo, comercio y clima



TAORMINA, Italia: Diferencianan ta bon conoci: cambio di clima, comercio y migracion, y ta menaza cu aleha participantenan den asamblea di siete pais mas industrializa di mundo di su habitual consenso, cu presidente di Merca, Donald Trump, lo ta obstaculo

principal. Pero esaki no por ta exactamente asina, segun expertonan den G7.

"Esaki ta un foro organiza pa estilo particular di Donald Trump. Ta hopi informal, hopi interactivo y tur ta papia entre nan mes den un lenguahe hopi coloquial", John Kirton a señala, director di G7 Research Group di University of Toronto.

Aunke Trump a reuni cu tur lider individualmente, Asamblea di Taormina, den isla Italiano di Sicilia, lo ta prome biaha cu e siete ta sinta y discuti, incluyendo esnan recién elegi manera presidente Emmanuel Macron di Francia, Theresa May di Gran Bretaña y Paolo Gentiloni di Italia, trahando un dinamica nobo despues di un año di polemica politico, specialmente pa aumento di nacionalismo.

Politica riba clima a priminti di ta un obstaculo grandi den e reunion. E apoyo na medidanan contra terrorismo lo ta un acuerdo hopi facil, especialmente despues di atake den un concierto cu a laga 22 morto na Gran Bretaña riba dialuna. Pero parti di e confianza cu ta alimenta

e tipo di asamblea a wordo altera pa un filtracion di servicionan di inteligencia Britanico riba atake di Manchester, atribui na un funcionario Mericano, y a haci cu London a dicidi di no comparti informacion riba e caso. Trump tambe lo bay contra-coriente den loka ta trata comercio, defendiendo un postura mas proteccionista.

Intencionan di Trump di prohibi entrada na Merca na ciudadanonan di algun pais di mayoria musulman a contrasta cu posicion di Prome Minister di Canada, Justin Trudeau, cu ta wak migracion como un fuente pa crecimiento fuerte, sosteni y inclusivo. Sicilia ta un di area di crisis migratorio na Europa, punto di yegada pa mayoria di 180.000 inmigrante cu yega suelo Italiano año pasa, y motibo cu gobierno Italiano a scoge e lugar pa celebra e asamblea.

Kirton a bisa cu Trump a demostra su capacidad pa alcanza acuerdonan bilateral, y ta posible cu Taormina proporciona acuerdonan pa su pais. Pero su estilo confrontacional por cambia algun resolucio-

Merca a demanda Fiat Chrysler pa emision di contaminante

DETROIT: Gobierno di Merca a demanda Fiat Chrysler, argumentando cu algun di nan truck pickup y Jeep a falsifica informacion den pruebanan di emision di contaminante.

E keho presenta pa Departamento di Husticia ta marca e di dos ocasion cu gobierno a emprende medidanan huridico contra un compania, acusando nan di uza un software den motornan diesel cu ta permiti emiti mas contaminacion den camindanan cu durante pruebanan di laboratorio di Agencia di Proteccion Ambiental (EPA).

Año pasa, gobierno a acu-

sa Volkswagen di falsifica pruebanan, y e compania a termina declarando nan mes culpable di cargonan criminal den un escandalo cu a costa VW mas di 20.000 milyon di dolar, solamente na Merca.

Den e caso mas recién, gobierno Mericano a acusa cu Fiat Chrysler, of FCA, a instala ocho "dispositivo basa den software" den motornan diesel di casi 104.000 pickup Ram y Jeep Grand Cherokee den modelonan di 2014 pa 2016. E programa di computer lo permiti vehiculonan pa emiti menos contaminante durante pruebanan di laboratorio di

EPA cu den condicionnan normal di maneho.

Motornan diesel di tres liter di FCA ta emiti oxido di nitrogeno na un tasa hopi mas halto cu ta permiti bao leyman federal ora nan ta riba caminda, segun e agencia den un comunicado. E compania no a revela e software durante proceso di certificacion pa vehiculonan cu por wordo bendi, segun EPA. E agencia a describi e software como un dispositivo cu lo cambia manera cu nan ta desempeña vehiculonan den un laboratorio.



ELECTORAL DEBATE



KAMER VAN KOOPHANDEL
EN NIJVERHEID ARUBA

Date: June 8th, 2017
Time: 7:00 - 11:00 pm
Venue: Marriott Grand Ballroom
Dress code: Business Suit
Price: Awg. 100,- General
 Awg. 200,- V.I.P.

**Featuring the leaders of the Political Parties:
 AVP - MAS - MEP - POR - PPA - RED - UPP**

For ticket sale please contact:

Oruba Visions

☎ 585-0054, 746-1084 or 564-5685

For more information on the event please contact:

Aruba Chamber of Commerce

☎ 582-1566 ext. 27/30/35

Persona a keda deteni na Barcadera



ORANJESTAD(AAN): Polisnan a haci un detencion na Waf di Barcadera. Por a mira presencia di e Polisnan di mas cu un departamento cu tabata riba caya henter Marduga.

Polis despues di e detencion a pidi presencia di dogcatcher. Tur cos ta indica cu e persona aki tabata bou influencia di alcohol. Segun informacion e persona deteni ta parce un Venezolano cu tabata bebi. Sinembargo tin indicacion cu e tabatin droga tambe den su poder.

**HABRI
TUR
DIADOMINGO**

10AM - 2PM

Easy like...
Sunday Morning!..



Jennifer Arends-Reyes a cuminsa su campaña na Tanki Leendert



ORANJESTAD (AAN)----- Temporada di campaña electoral a cuminsa y candidato hoben di AVP, Jennifer Arends-Reyes, a start su campaña cu un tremendo evento cu a tuma luga na Tanki Leendert. Reyes-Arends, un docente, a subi lista di AVP na 2013 y a demostra di tabata tin un acogida grandi rond di Aruba. Diabierna atardi lider di partido Partido di Pueblo Arubano, AVP, Mike Eman y su señora Doina a yega hunto cu sostenedonan na

Tanki Leendert, compañando diferente colega di partido manera Desiree de Sousa Croes, Marlon Sneek, Lorna Varlack, Mervin Wyatt Ras y Ministernan Arthur Dowers, Benny Sevinger y Mike de Meza pa duna nan apoyo na Jennifer. Na inicio di e ceremonia tabatin presentacion di un video riba e trabou di Jennifer Arends Reyes como Parlamentario y tambe como ciudadano di pais Aruba. Jennifer a splica su pensamiento, vision y idealnan cu enfoke pa miho

oportunidad pa un y tur. Den su discurso e politico hoben a bisa cu e lo sigui cu su trabou pa Aruba cu determinacion y firmesa. E mensahe aki e la trece dilanti den compania di su casa Ricky y su yiu Charlotte. E anochi a sigui cu ambiente musical den man di Perfect Sound culminando den un ciere perfecto di e anochi.



f

Seaport Casino
presents

BIGGER BETTER BINGO

POWER BALL AWG.4.500,-

(DOOR PRIZES)

4x AWG 250,-

SUNDAY
MAY 28, 2017

Starting at 1:00PM

Renaissance Convention Center

Bingo package = AWG 30,- (incl. progressive) <table style="width: 100%;"> <tr><td>Game 1</td><td>.....</td><td>AWG 750</td></tr> <tr><td>Game 2</td><td>.....</td><td>AWG 750</td></tr> <tr><td>Game 3</td><td>.....</td><td>AWG 750</td></tr> <tr><td>Game 4</td><td>.....</td><td>AWG 750</td></tr> <tr><td>Game 5</td><td>.....</td><td>AWG 750</td></tr> <tr><td>Game 6</td><td>.....</td><td>AWG 1500</td></tr> <tr><td>Game 7</td><td>.....</td><td>AWG 1500</td></tr> </table>	Game 1		AWG 750	Game 2		AWG 750	Game 3		AWG 750	Game 4		AWG 750	Game 5		AWG 750	Game 6		AWG 1500	Game 7		AWG 1500	<table style="width: 100%;"> <tr><td>Game 8</td><td>.....</td><td>AWG 1500</td></tr> <tr><td>Game 9</td><td>.....</td><td>AWG 2500</td></tr> </table> Game 10..... Progressive 51 to 54 calls AWG 1.000,- 55 to 56 calls AWG 750,- 57 or more calls AWG 500,- Game 11 AWG 10.000	Game 8		AWG 1500	Game 9		AWG 2500
Game 1		AWG 750																										
Game 2		AWG 750																										
Game 3		AWG 750																										
Game 4		AWG 750																										
Game 5		AWG 750																										
Game 6		AWG 1500																										
Game 7		AWG 1500																										
Game 8		AWG 1500																										
Game 9		AWG 2500																										

Noticia Internacional

Alemania lo multa mayornan cu ta rechaza vacuna nan yiunan



BERLIN: Ministerio di Salud Aleman a dicidi di reforma ley di vigilancia epidemiologico pa extende vacunacion infantil y lo multa cu hasta 2.500 euro pa mayornan cu nenga wordo informa di e plan di vacunacion prome di inscribi nan yiunan den kleu-

terschool.

Vacunacion no ta obligatorio na Alemania, pero, despues di un brote di sarampi na 2015, gobierno a aproba un ley cu mester presenta un certificado di a asisti un asesoria medico riba vacuna prome cu registra un mucha den kleuter-

school.

“Hende lo sigui muri di sarampi, nos no por laga frieu. Pesey nos mester reforza regulacion”, corant “Bild” a splica, segun Minister Aleman di Salud, Hermann Gröhe, despues cu mama di tres yiu a fayece pa e malesa.

E reforma, cu ta wordo aproba previsiblemente otro siman den Parlamento, ta obliga speelschoolnan pa informa departamentonan regional di salud di mayornan cu nenga esaki, nan lo por haya un multa di hasta 2.500 euro.

E obligacion of no di vacunacion ta na Alemania, manera den otro paisnan, un debate cu hopi biaha ta involucra Corte.

E siman aki, Corte Supremo a duna razon na un mayor cu tabata defende administra su yiu muher vacunan recomanda pa organismonan oficial contra di opinion di mama.

Venezuela: Minister a rechaza criticanan di fiscal contra militarnan



CARACAS: Minister di Defensa di Venezuela a critica cu Fiscal General a responsabiliza un Guardia Nacional di morto di un manifestante, ya cu nan ta considera cu comentario aki ta busca golpea liderazgo di militarnan, kendenan a converti den un di principal apoyo di presidente,

Nicolas Maduro.

General Vladimir Padrino Lopez a sali na defensa di Forzanan Arma despues cu Fiscal General Luisa Ortega Diaz a declara cu estudiante universitario Juan Pernalette a fayece cu consecuencia di un bom lacrimogeno lanza pa un guardia nacional y cu a dal'e den su pecho. Cu esaki a desmenti version di gobierno, cu tabata sostiene cu e hoben a wordo asesina pa otro manifestante opositor. Pernalette, di 20 aña, a muri dia 27 di April durante un protesta alrededor di Plaza Francia di Altamira, den oost di Caracas.

“E hipotesis no solamente ta afecta espiritu di nos Forzanan, sino cu por ademas instiga violencia contra nan y alimenta matriz negativo cu kier posiciona gruponan di derecha”, Padrino Lopez a bisa den un comunicado pa rechaza palabranan di Ortega Diaz riba e caso.

Maduro y otro figuranan di gobierno a defende actuacion di Forzanan di Seguridad durante ultimo dos luna di protesta, mientras cu algun organizacion humanitario y di opositor a acusa polis y Guardia Nacional di excede den actuacion y viola leynan.

Di otro banda, Minister a defende procesonan cu a cuminsa den Corte Militar contra civilnan deteni y a señala cu leynan ta establece cu cualkier por wordo huzga pa comete delitonan.

Trump a elogia combate di Filipinas contra droga

WASHINGTON: Presidente Donald Trump a elogia mandatario di Filipinas pa un “trabao increible” den un lucha contra droganan ilegal, cu a laga miles di morto y a motiva e condena di legisladornan Mericano, segun un transcripcion filtra di su combersacion telefonico cu a tuma lugar na April.

E combersacion di Trump cu Rodrigo Duterte probablemente lo reforza impresion cu e mandatario Mericano ta lagando un

banda tema di derechonan humano den implementacion di su politica exterior. Trump a reuni con varios lider autoritario desde cu a asumi e cargo na Januari, y ofrece poco critica riba su antecedentenan den materia di democracia, di respet na estado di derecho y di proteccion na libertadnan esencial.

E transcripcion di conferencia telefonico di 29 di April a wordo publica prome pa The Washington Post. E ta marca como confidencial

y tin seyo di Ministerio di Relacionnan Exterior di Filipinas. Ni gobierno di Filipinas ni Cas Blanco a confirma transcripcion, pero tampoco contradeci su contenido.

E documento a muestra ademas cu lidernan a papia riba menaza di Noord Korea, y nan a referi na gobernante Noord Koreano, Kim Jong Un como un “demente”. Esaki ta un revelacion inusual riba movimiento di activo militar Mericano. Trump a bisa

Duterte cu Merca tabata tin dos submarino nuclear den e region y cu e no kier a uza nan.

Legisladornan democrata a critica Trump pa comentarionan den e raport.

“E raport a laga mi mas preocupa pa fascinacion straño di presidente Trump pa dictadornan, su apoyo na asenatonan extrajudicial cu ta parti central di ‘guera contra droga’ di presidente Duterte, y su imprudencia den informacion delicado”, segun representante Eliot Engel, democrata di mayor rango den Comision di Relacionnan Exterior di Congreso.

Gobierno di Filipinas a nenga di comenta riba e transcripcion di combersacion. Ministerio di Relacionnan Exterior a señala cu e publicacion no autoriza y uso di documentonan di gobierno obteni ilegal of inadvertidamente no ta permiti pa ley di Filipinas. Un funcionario di Cas Blanco a bisa cu no por confirma of nenga veracidad di documentonan filtra.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
 Repair, Replacemer
 Protector
GLASS PA AUTO
 583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna. Cel: 594-4945

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartment, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

GRATIS GRATIS
 Nos ta benta cualkier
 auto bieuw afo, gratis.
 Tambe nos ta benta afo: bateria,
 washmachine, stoof, frigidaire, tv,
 tur sort'i hero bieuw GRATIS.
 Yama nos 600-6883 of 561-4297.

CHICA POS
DRD SepticTank
 Ta chica pos y habri tubería.
 - Residencial y commercial.
 - Tur tipo di construction
 y transport.
 Servicio di Septic 24 ora.
6005420 / 6002529 / 5670040

CARPINTERO
 A domicilio hacemos y
 reparamos toda clase de
 muebles dañado, madera y
 formica, cocinas, closet y
 camas, puertas, sillas
 (stoel). Cel: 568-1347, Raul

TA CHAPI
 Nos ta corta mata grandi
 of chikito, haci limpi, tira
 sushi afo y tur trabou di
 construction.
 Nos ta responsabel.
 Yama na 567-7173.

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech

Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.nv

20 yrd
 Big Bucket

15 yrd
 Junior Bucket

10 yrd
 Small Bucket

LUJAN
 Septic Services
**CHICA
 POS!**
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

**SUPER SEPTIC
 SERVICE**

10x = 11th
 Free !!!

5920014

INVISO ENTERPRISES
 TA BENDE
 Monte Verde Residence III
 2 bedrooms, 1 bath, 80m² house
 built on 391m² propertyland for
 Afl. 265.000,-.
 More info: 566-9290
 www.invisoaruba.com

TA BENDE
 Tereno/Cunucu: 17.000
 m² na Sta. Cruz. Bunita
 tereno, plat, bunita bista
 riba serunan. Bon prijs.
 Tel: 736-3627

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler,
 walk-in freezer.
 Cel: 562-1584 / 745-7084.

TA HUUR
 Apartamento renoba
 Rooi Koochi 30-L, appt. C.
 Awg. 750,=
 excl. awa y electra.
 Un slaapkamer apart,
 cushina cu sala.
 Yama Renny 593-4829

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

**GARCIA INDUSTRIAL
 CLEANING**
 Chica pos, habri tubo.
 Pariba di brug.
 Santa Cruz, Paradera,
 Noord. Cel: 5669026
 garciaindustrialcleaning@hotmail.com

TA HUUR
 Un cas grandi no mueblá
 3 kamber, sala, comedor cushina
 veranda pa dilanti y patras
 Fls.2.500.-p/l + deposito fls.2.500.-.
 Coriente y awa no ta inclui
 Cable y internet no ta inclui Situa
 na Morgenster 34 Yama 594-4368

TA HUUR
 un apartamento no muebla
 2 camber Afl. 1200,= p/l +
 deposito Afl. 1200,=.
 Coriente y awa no ta inclui.
 Situa na Morgenster 34.
 Yama 594-4368.

TA BENDE
 Ford Explorer 2003.
 Full nobo gespuit.
 Bon condicion.
 Prijs Afl. 6500,=.
 Cel: 594-4192.

TA HUUR
 Cas grandi 4 camber,
 3½ baño, cura full sera.
 Afl. 2000,= pa luna.
 Disponibel 6 juni.
 Hende serio so! 569-2263.

TO RENT
 Alto Vista well located, 1
 bedroom furnished Afl.1250,-
 Internet, cable, gas included.
 Water & electricity excluded.
 To call for appt after 1 pm,
 Tel: 745-9765 / 592-3828

TA OFRECE
 Trabounan profesional di verf /
 joint compound / graniplas /
 sheetrocks y pleister
 na un bon prijs!
 Yama mi na tel; 594-4431
 lorenzo34manuel@gmail.com
 Linde V.O.F. Lorenzo van der Linde.

SMART MANPOWER
 Ta busca housekeeping,
 waiter, busser,
 pastelera/o, cook/chef.
 Tel: 593-1393, Boegoeroei
 85B, Lok 2, 9AM/5PM

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
 Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
 Ta tint bentanan di auto, cas of
 oficina. Trabou ta profesional
 y garantiza Situa na
 Tanki Leendert 100-E

RIJLES
 Bon les, bon prijs
 y exito garantiza.
**RIJSCHOOL
 BENNETI 733-4897
 566-5700**

VERF Y DAK
 pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

**HOME SWEET HOME
 REAL ESTATE**
 Ta bende un cas, Tibushi, Noord Afl. 450.000,=.
 Un apartment complex (5) + 1 cas Afl. 420.000,=.
 Un cas, Sabanilla Abou, Sta. Cruz Afl. 250.000,=.
 Un cas, Hooiberg + 2 apartment Afl. 300.000,=.
TA HUUR
 un cas na Papaya Afl. 2500,=.
 Yama Ashna 592-9966.

TA BUSCA
 Un cas pa cumpra
 maximo Afl. 120.000.
 Pabou di brug.
 Yama of whatsapp
 661-5278.

TA TRAHA
 Cortina den diferente
 model, cu su banchi,
 cusinchi, ta fura stoel
 di comedor na bon prijs.
 Cel: 600-1524.

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo pa pleister,
 santo pa pega bloki, tur clase
 di piedra y graniet.
 Corta mata grandi y chikito,
 tira sushi afo. Tin transporte.
 Cel: 562-2532.

TA CHAPI
 y tira sushi afo.
 Cel: 594-5115 /
 587-6946.

ARUBIANO TA OFRECE
 Corta mata, yerba.
 Lanta sushi, verf
 y mas.
 Cel: 662-3757.

TA HUUR
 Cas na
 Pos Chiquito 53R,
 2 camber, 1 baño.
 Tel: 745-0240

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
**592.64.76
 566.47.96**
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Meubles SALE
ANTIQUE-SHOP
 Rococo Plaza
20% Discount
 Riba tur meubles
 te cu fin di Mayo
 Habri tur dia 9-4 y
 Diasabra + 25 Mayo
 Habri 9-1 so

**ALAIN'S
 CATERING**
 Tin mester di
 Firtst Cook
 with driver license.
 Cel: 739-3013.

FERIA DI FRUTA
 Baratillo di fruta.
 Banana na 0,50 cent.
 Mayoria di fruta Afl. 3,=
 pa kilo. Awacati na Afl. 2,=.
 Na Rococo Plaza.
 Cel: 566-6295.

TA HUUR
 Studio apartment
 priva Afl. 700,= + borg.
 Warawara 32, Santa Cruz.
 Awa + coriente apart.
 Cel: 563-7289.

ATCO
 ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

**TEL: (297) 523 6600
 FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.**

Find us on Facebook

DIARIO
582-6747



MENU SPECIAL

27-28 Mei

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Sat 27 mei: Chicken Cordon Bleu, sate basket, porchop ariba grill, sopi mondongo

Sun 28 mei:
lasagna di carni, BBQ CRIYOYO y sopi galiña

KITCHEN CABINET

Ta traha kitchen cabinet, closets en formica spuit etc. Verf bo cas. Plafon, sheetrock. Cel: 563-7931.

BONITA UPHOLSTERY

Nos ta fura tur size di matras, stoel, sofa etc. Trabou garantiza. Tel; 585-9855 / 741-7432. Cumana 69.

TA BUSCA

CAS / APARTMENT den tur area. Nos tin cliente cla pa huur. Bo propiedad per direct. Yama 593-8082.

TA HUUR

Un cas y un apartment na Playa dilanti TatFat, Tel: 630-3582

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

Ta bende un cas di 3 kamber y dos baño na Hooiberg, construi 270 m2, tereno 938 m2, bon pa negoshi y pa Afl.250.000,00. Jama Mito na 593-6318

TA HUUR

1 studio apt. muebla na Lago Heights (SN), bario trankil. Bon pa 1 persona pa Afl.800,- Ta inclui coriente, awa, gas, cable y tambe wasmachine. Pa mas info Tel: 563-2049

GARAGE SALE

Paradera 36G patras di Anytime Restaurant, 10:30am - 3:00pm. Hopi cos pa mucha, hopi paña, hopi di tur cos. 27 y 28 di Mei

TA HUUR

na Pos Chiquito Tr. Apto, 2 camber independiente, full muebla. Awa y gas excl. No airco, Afl.1.000,- pa luna, 1 luna borg. Please hende serio, responsabel, Info: 568-0267 / 563-6209, 3'or atardi. Disponibel prome seman di juni.

TA HUUR

Cas 4 camber, 2 baño, 2300,- / Apartment 2 camber, 1 baño Afl.950,- disponibel 1 juni. Awa, coriente ta apart. Seroe Blanco 60D, Tel: 567-2759

TA BENDE

Daihatsu Terios 1998, automatic, bon condicion. Yama 584-3553, Brazil 19A pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS

TA HUUR

Un cas di dos piso di 3 kamber y 2 baño na Westpunt/Noord, cu pool, sin muebles y pa Afl.4.500,00 pa luna mas deposit. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS

Bo tin un cas balora bao di Afl.250.000,00 y lo kier bendé? Anto jama nos pa mas informacion na 593-6318.

TA BENDE

Nissan Almera 2004, Prijs Afl.3500,- As is where is. Stnd., airco. Cel: 562-8888

TA BENDE MATA

Azahar ta bria blanco Afl.3,- pa un, Nuñe 16, Tel: 568-9590

GARAGE SALE

1 king bed Afl.200,- / 1 fridge Afl.200,- / 1 20" stove Afl.200,- / 1 auto Hyundai Accent 1997, Afl.1.200,- price neg. Call: 742-3088 after 5pm.

AIRCO

Ta drecha tur tipo di frigidaire, airco split unit, cooler, freezer, washmachine, installacion, repracion y servicio ligero y garantizado. Cel; 568-0681.

KIER TRAHA

Sra. Ven (27) tin hopi necesidad pa traha live-in (out) na un bon cas di famia. Sra ta balente, responsabel y flexibel. Whatsapp (spaño): +58412-7988504

HOUSE FOR RENT

In Moko, 2 bed / 2 bath, airco, semi furnished. Tel: 569-2503

ARTICULONAN USA & NOBO!

Heavy duty racks pa yard & warehouse, shelving pa cas & deposito, chests, partition di plywood, recliner, TV stand, baby bed, sofa, counter & cabinet, night table, bar chairs, haula pa negoshi, kozijn & bentana di palo, restante di glas, frame pa cama, porta di palo y di hero, laba plato, shopping carts, lessenaar & stul, elec. calculator, fire extinguisher, safe, computer table, lampi, vertical blinds, exercise bike (nobo!). **E & E TRADING,** Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota, Tel: 588-2828

TIN MESTER

Mi mester un tereno den area di Noord, Washington, Jaburibari, Moko, Tanki Leendert, Tanki Flip. Preferibel di 600 m². Please contact na 594-0857 / 564-1213, danki.

SMALL APARTMENT

Sector Tanki Leendert, 1 cushina small cu stoof chikito, 1 camber cu cama mat., 1 baño, pa un persona of maximo 2, all inclusive. Airco apart. 600,- + 600,- deposito. Tel: 660-6452 / 563-2495

TA BENDE

Crema natural cu ta kita mancha y un azeta cu ta cura hujero, yama Tel: 661-8539

TA BENDE

Bo tin dolor, calamber, osteoporosis, precion halto, problema renal, colesterol, diabetes 2, lubida lihe, ata e azeta cu lo yudabo mehora tur esakinan y mas. Yama Tel: 600-8190

GARAGE SALE

Diasabra 27 di mei, diferente articulo di cas, deporte di mucha, hopi bon prijs, di 10:00am - 2:00pm na Camay 3, Tel: 561-0956

ALQUILO

Habitacion independiente pa persona sola, amoblada, Afl.450,-, preperible mujer. Interesados llamar al 740-8157 en Playa cerca a Topcar (Nissan).

PORCH SALE

Diadomingo 28-5-2017, 10:00-17:00, Paraguana 7B, patras di “Scol Mi Preto di Wowo” na Tanki Leendert. Tel: 740-2317

SE ALQUILA

Apto 1 habitacion de 40m² en Ponton, residencia Le Mirage, cocina equipada, cama KS, closet, mesitas de noche, juego mesa, A/C y una terraza por Afl.1.250,- mensual. El precio incluye gas, agua, electricidad, DirecTV y servicio septico. Medidor electricidad aire aparte para el inquilino. Para informacion Cel: 562-6990 o 592-5152.

KASSANDRA

Indjan di Tarot, vidente, parapsycholoog, lectura di ciga, trece bo ser stima na bo pia, union guajiro, proteccion y salud! Yama awe y hasi bo afspraak Cel: 5676670 / 5633489

TA HUUR

Studio apartment 1 of 2 persona, cerca Certified. Muebla, Afl.900,- servicionan apart. Camber den un cas pa un persona Afl.550,- Cel: 560-1644

WHITE HOUSE APARTMENT

TA BUSCA

un hende muher pa traha trabou di anochi cu permiso of firma liber. Edad 40 aña pariba. Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

ALAIN’S CATERING

Tin mester di part-time Dishwasher. Cel: 593-3013.

TA BUSCA 2 PERSONA

1) WAREHOUSE MANAGER

2) WAREHOUSE HELPER

TA TRABOU DI MANEJA WAREHOUSE, DRECHA MERCANCIA, HISA CAHA PISA. PERSONA CU PROBLEMA DI LOMBA NO MESTER APLICA.

APLICA PERSONALMENTE NA

LUCKY ELECTRICALS

PONTON 82

CU ID LOCAL, PASSPORT.

TA BENDE

un airco 6 luna bieu window type 12000 BTU L.G. 110 volt. Afl.275,-. Cel: 660-5926.

TA HUUR

Apartment na Sabana Blanco full muebla. Inclui awa, gas, cable tv. Coriente apart. Cel: 564-6740.

SE RENTA

Habitacion en Playa para damas. Tel: 641-3650.

GARAGE SALE

Juguetes antiguos de coleccion ganga todo a mitad de precio. Sabado y Domingo 9am - 6pm. Cel: 660-4766 Madiki # 31-B

TA HUUR

Apartamento na Savaneta. Tel: 744-6568.

TA HUUR

Cas na Macuarima 3 kamber, 2 baño. Huur Afl.1.900,- pa luna + borg. Awa, luz apart. Cel: 662-3360.

TA BENDE

un cama Queen Afl.950,-. 4 stoel antiek di un persona Afl.750,-. Tel: 740-6164

TA HUUR

un Trailer na Santa Cruz, 1 camber cu airco. Awa y coriente apart. Cel: 569-1291.

PORCH SALE

Diadomingo 28 mei 2017 9am - 2pm. Tel: 593-3925. Adres: Sabana Liber # 4 schuin di Wei Ming Supermarket. Paña, coi hunga, articulo di cas, etc. cuminsando di 1 florin.

TA BUSCA CAS

Pa huur banda di Noord, Bubali, Ponton, Boegoeroei, Palm Beach. 3 bedroom, 2 bathroom and porch. Afl.2.000,- / 3.000,- p/l. Cel: 660-1482.

TA BENDE

un Drumset completo. Pa mas informacion yama cel: 564-2203.

DIRECTV

Special pa dia di Tata consenti papi cu tur deporte cu e ta gusta cu instalacion di Afl.250,-. Haya un luna gratis. Cel: 592-4290

TA HUUR

Apartamento grandi di 2 camber y 2 baño na Seroe Blanco. Awa y coriente apart. Prijs Afl.1.300,-. Cel: 594-0609 / 583-5122.

Rosalba Uribe Guerrero.

Tel contacto: 563-5993.

SE ARRIENDA

Habitacion con airecondicionado 24 horas en el barrio Moko. Cel: 567-3515 / 560-9470.

CURSO DE INGLES

Curso especial para hablar Ingles en corto tiempo. Tel: 748-5158.

Gradicimento/Invitacion

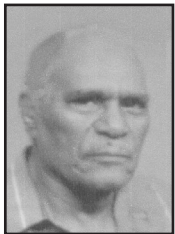
Pa medio di esaki nos kier a invita pa un Santo Sacrificio di Misa pa



Rosita A. Eleonora Vrutal

Rosa

recorda 1 aña fayecimento



Daniel M. Eleonora

Danny

recorda 10 aña fayecimento

Cual lo tuma lugar Dialuna 29 Mei pa 8.45 mainta na Misa San Francisco na Playa

Pa medio di esaki Luis “Lucho” Tromp y demas famia ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 2 aña fayecimento di su esposa y defunta stima



Benita Arcadia Tromp-Erasmus

Cual lo tuma lugar Diadomingo 28 Mei 2017 pa 6’or atardi na Misa Santa Anna na Noord.



“..E lo seca tur lagrima for di nan wowo: lo no tin morto mas, lo no tin lamento mas, ni yoramento, no dolor, e prome cosnan a pasa”. REV. 21:4

Pa medio di esaki bo(so) ta keda cordialmente invita pa un Santo Sacrificio di misa diasabra 27 di Mei 2017 pa 7.00 pm na misa Santa Filomena na Paradera pa recorda e di 2 aniversario di fayecimento di nos mama stima



Lucia “Sira” Filicina-Jansen

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Oracion pa awe:

Danki Señor pa alimenta y fortifica mi alma cu bo Curpa Sacramental.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Bida di San Antonio di Padua



Ora cu e yiu tabata yora, e mehor manera cu su mama por a console tabata: di cohele den su brasa y bai para cune dilanti di un bentana cual tabata duna bista net riba e catedral. Mes ora e chikito tabata stop di yora y riba su cara tabata parece un sonrisa amabel, y mientras tabata manera un forza invisibel ta hale, e tabata saca su brasanan chikito pa e cas di Dios, na unda su mama debota a consagre na su Mama Celestial. For di chikito Doña Teresa tabata muestra su yiu cu e mester tin un amor grandi pa Maria Santisima, y a sinje e cantica sublime: „O Gloriosa Domina”. Y despues es canto religioso aki tabata resona hopi bez den boca di es santo: e tabata un consuelo p’e na ora di soledad y tribulacion, y na fina di su bida admirabel e canto a resona como un suplica for di su lipnan muriendo.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entierro di nos defunto stima:

Sra. Genoveva Virgen Orman-Vrolijk



Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, cu a manda mensahenan. Na personal nan di Ambulance pa a juda te caminda cu nan tabata por. Un danki na Dr. Dennert, verpleger y verpleegster di ICU. Nos kier a gradici Etty Toppenberg cu a toca tur canticanan cu semper e la gusta. Na su mucha nan di Rincon Boyz manera e semper tabata jama nan cu a cumpli cu su ultimo deseo na Ad Patres y Santana. Un danki na Arnolda Beukenboom y esposo. Nos kier a gradici Ad Patres pa nan bon servicio y comprension cu nos. Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compana nos na 2 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diasabra 27 Mei 2017 pa 7:00’or pm na Kappel Emmanuel
Diamars 30 Mei 2017 pa 6:30 pm na Blue Army.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Dos Individuo a comete atraco arma den Kaya Balau

ORANJESTAD,(AAN);--- Informe policial cu a drenta diabierna na mesa di redaccion procedente di Bonaire ta relata atraco cu a tuma lugar diabierna pasa di mey anochi. Ta asina cu atracadornan a drenta den un establecimiento di horeca cual ta situa den “Caya Balau”.

Por lo menos dos sospechoso a drenta e establecimiento cu Bivak muts pa cubri cara pa evita asina nan no wordo reconoce y cu un arma di candela. E atracadornan a logra bay cu entre otro un suma di placa cash. For di investigacion preliminar sali na cla cu un di sospechosonan ta color “SCUR” cu “WOWO BERDE” Tambe e tabata tin bisti un carson shinishi y flannel preto manga largo. Cuerpo policial y ministerio publico ta solicita yudanza di comunidad pa resolve e caso aki.

A puntra comunidad cu si tin hende cu sa mas di e atraco aki of e ultimo 24 ora a mira un persona cu tin e descripcion ariba menciona, por favor tuma contacto cu polis.

Ciudadano ta haya cu polis a maltrat’e

ORANJESTAD,(AAN); Recientemente a presenta na mesa di redaccion e ciudadano Willy Baarh y no tabata contento cu e actuacion di e patruya cu atend’e, segun su version.

Segun su version e tabata diaranzon mainta trempa dilanti misa Paradera ta haci ehercicio entre otro core, y cana, pa su condicion di lomba. Direpiante a presenta dos patruya y nan a puntr’e pa I.D. y e situacion pa un of otro motibo a sali for di man y hasta e lo a core pero nan a pon’e den boei hib’e warda. Willy tambe a bay dokter pa haya un declaracion ya cu e ta sinti di a wordo maltrata. Ta keda na mando di polis pa averigua un cu otro relaciona cu version di e ciudadano aki.

TA HUUR

Apto na Cumana semi muebla, fridge,cama, stoof. No tin aircó. Awa inclui. Coriente apart. Prijs Afl.1000,- y Afl.500,- deposit. Maximo 2 persona. Yama: 736-4201 of whatsapp.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Aruba Tourism Authority:

Ta anticipa un Soul Beach Music Festival exitoso e siman aki

Impacto economico directo ta di \$5 milyon, indirecto ta \$13 milyon

ORANJESTAD(AAN)--- CEO di Aruba Tourism Authority, Ronella Tjin Asjoe-Croes a duna di conoce cu e relacion cu organisadoran di e famoso Soul Beach Music Festival ta uno fuerte, uno cu ta beneficia tanto e organisador, pero sigur tambe Aruba su economia y producto turistico. A.T.A. ta keda midi e efecto di e festival y ta keda stimula organisadornan pa fomenta crecimiento. Segun Tjin Asjoe-Croes, Soul Beach Music Festival ta un di e eventonan durante aña cu

ta haci di e oferta di Aruba, uno mas varia. Productor ehecutivo y fundador di e Soul Beach Music Festival, Mark Adkins a duna di conoce cu nan tambe ta mira con, den transcurso di 15 aña, e bishitantenan di e festival a bira un comunidad riba nan mes cu ta sigui den contacto ora nan bay bek Merca. Online tin 'Aruba Meet Ups' como tambe 'Soul Beach Aruba Meet Ups' cu ta un comunidad virtual di hendenan cu ta sinti un relacion cu otro y

nos isla y ta reuni cu otro aki na Aruba. Nan ta gruponan di 20 pa 50 persona tur rond di Estados Unidos.' Pa Adkins esey ta un muestra cu e bishitantenan ta sinti nan mes na cas na Aruba y ta gradici e comunidad Arubiano cu a haci un trabou excelente como embahadornan di e isla. Adkins tambe a indica cu e crecimiento den bishitante na e festival aki ta resultado di diferente factornan manera un isla unico cu un pueblo maravioso, bon organisacion y line up, excelente

cooperacion cu stakeholdernan local, pero tambe e genero musical a transcende bareranan cultural na Merca mes, aumentando asina e mercado.

Durante ultimo cinco aña Aruba Tourism Authority ta traha cu University of Central Florida pa midi e impacto economico cu Soul Beach Music Festival tin pa Aruba. Resultadonan ta indica cu pa aña, e actividad aki tin un impacto directo di \$5 milyon dollar, y segun analisis, e impacto indirecto ta \$13 milyon

dollar mientras cu e inversion di parti di A.T.A. ta di \$850 mil dollar. Pues un retorno di inversion bastante halto pa cu e festival aki.

Cifranan ta muestra cu e bishitante promedio di Soul Beach Music Festival ta keda na Aruba pa cinco anochi. E festival ta trece hopi persona for di mercadonan importante pa Aruba manera New York y Atlanta. Principalmente atractivo pa A.T.A. ta, cu tin un crecimiento den e mercado cu ta bin for di Costa Oeste di Merca manera California, cu ta un mercado nobo y prometedor pa nos isla. Un di e metanan ahusta pa cu e edicion di Soul Beach Music Festival 2017, ta cu e cantidad di participante mester yega 4.500 persona, cual ta 1000 hende mas cu aña pasa.

"Nos ta sigui midi e resultadonan y nos ta sigui stimula e organisacion pa asina saca mas probecho pa Aruba como destinacion y aumenta entrada unda cu por. Tur cos ta posibel ora ta basa riba un relacion fuerte y den e caso aki, e ta presente," CEO di A.T.A. a declara.

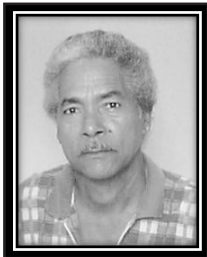
E organisadornan ta gradici Gobierno di Aruba y en particular Aruba Tourism Authority pa e confiansa y sosten, como tambe AHATA, JetBlue, hotelnan di Aruba, Setar, Aruba Ports Authority, De Palm Tours, Tropical Bottling y Economy Car Rental. E di 17 edicion di e Aruba Soul Beach Music Festival ta tumbando luga e siman aki, cu fiestanan na diferente beach di Aruba durante dia y concierto y fiestanan anochi.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento na e edad di 75 aña:



Pascual Gregorio Albertus

*24-12-1941 - †25-05-2017

Na number di su:

Casa: Alba E. Albertus-Hernandez

Yiunan: Madeline Albertus na Hulanda
Lillian Albertus

Rumannan: Jose Albertus y Ionie Albertus y famia
Franklin Albertus y famia

Otro yiunan: Jahaira Loopstok
Anoushka Loopstok
Natasha Loopstok

Nieto y nietanan

Iha: Henry Albertus

Sobrina stima: Soraida Chirino

Sobrino y sobrinanan

Su bon bisiñanan:

Famia Tromp, Famia van der Poel, Famia Martijn

Mihor amigo/anan di cas: Jan y Stefana Loopstok, Danny y Georgina Wever, Sra. Anna, Thomas Ras, Henky Ras, Querino Ras y demas amigo y conocirnan

Demas famia: Albertus, Hernandez, Loopstok, Rozenberg, Fabus, Lampe, Jacobino, Paesch y famianan na Bonaire y Curacao

Despensa nos si den nos tristesa por a lubida un of otro famia/number/ persona.

Acto di despedida ta tuma lugar diaranson 31 di mei 2017 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di :



Sra.vda.Otilia Koolman-Maduro

Mihor conoci como "Oti of Mai, Tantita"
*03 juni 1940 - †24 mei 2017

Na number di su

Esposo: †Sr. Mario Maduro "Mai"

Juinan:

Sr. Mario "Johnny" Maduro y sra. Gwendolyne Maduro-Oduber
†Sr. Robert "Beto" Maduro y sra. vda Astrid Maduro-v/d L'Isle
Sra. Janine Maduro
Sra. Ita Kelly-Maduro y sr. Reynolds Kelly

Nietonan: Jowen Maduro y Jean Pierre Kelly
Romen Maduro y Chantal Cannigieter
Rochen Maduro
†Rojohn R.R. Maduro
John-Jowell Maduro
Natasha Rasmijn-Maduro y Chris Rasmijn
Siegmar Maduro y Gilliane Alders
Janice Flanegin

Bisanietonan: Sigion Maduro
Landon Kelly

Manera juinan: Gilbert Caranza y Famia
Joselyn y Angelo Maduro-Dirks

Rumannan, primo y primanan, swa y cuñanan, madrina y padrinan y ihanan.

Su mihor amiganan di cas: Sra. Filomena Ras
Sra. Maria Farro y famia

Su bisiñanan y conocirnan y demas famia: Koolman, Maduro, Oduber, v/d L'Isle, Kelly, Rasmijn, Flanegin, Kock, Coffy, Bikker, Nava, Dirks, Krozendijk, Marin, Hasseth, Werleman, Angela, Alders, Geerman, Da Silva, Albertsz, Croes, Gomez, Henriquez, Quandus, Roja, Cannigieter.

Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 31 di mei 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home na Cumana, diamars 30 di mei 2017, 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun famia y conocirnan den nos momento di tristez, despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Veteranonan Mericano lo tin un servicio conmemorativo Dialuna mainta

ORANJESTAD (AAN): Desde aña 2002, Veteranonan Mericano a tene un servicio conmemorativo na Costa Linda, pa honra tur esnan cu a haci e ultimo sacrificio sirbiendo nan pais.

E "Detail" ta consisti di veteranonan di Segundo Guera Mundial, Guera di Korea, Guera di Vietnam, Guera Frieu, y Guera riba Terror. Veteranonan di tur nacionalidad ta invita pa uni e "Detail".

Nan a busca forma pa mantene e ceremonia simple y solemne cu e intencion di perpetua e memoria di es homber y muhernan cu a muri den servicio di nan pais.

E ceremonia lo ta Dialuna 29 di Mei, y ta cuminsa pa 10:00 am na Costa Linda Beach Resort. Tur famia, amigo, huespednan ta invita pa atende e ceremonia aki pa honra e Veteranonan balente.

Docente Wendell Larmonie di Paulus College:

Ta bon pa cuminza prepara e mucha den 5de y 6de klas riba educacion sexual

ORANJESTAD (AAN) – E docente, señor Wendell Larmonie, cu ta duna les na Sint Paulus School, a elabora riba su experiencia durante e curso tocante Educacion Sexual, den cual hopi docente a participa. E curso ta titula: “Biba Amor” y el a wordo dirigi pa sra. Pharetza Bertad Damon. E docente sr. Larmonie a menciona cu awendia e informacion via rednan di internet ta yega hopi lihe y facil na e muchanan pero kizas e no ta corecto y no manera mester ta. Cu e informacion cu e docentenan ta duna nan e alumnonan ta bira mas conciente kico por y kico no, pa evita cu cosnan bay robes. Esaki ta e prome

stap pa e docentenan por cuminza educa riba tereno sexual, e muchanan di awendia. El a subraya cu como maestro di scol nan ta educa e mucha den termino general, pero den e caso aki ta algo specific cu e muchanan mester haya. Tin e discusion cu ta di cas e mucha mester wordo educa den e sentido aki tambe, pero si e maestro como profesional tin e informacion mas cla, nan por trece padilanti pa e alumnonan yudando e mayor tambe prepara e yiu pa ta mas habri ora nan ta confronta cu influencia. Un aspecto cu e docente a comenta tambe, ta cu awendia hopi di nos muchanan ta confronta cu problemanan social.

“Como maestro di scol bo no por kita cara p’esey, pasobra bo tin cu prepara e mucha di tur sorto di manera. No solamente pa rekenen, pa lessen so, pero pa e parti social tambe como educador bo mester hinca bo mes den esey”, e docente a subraya. El a indica cu por scucha di muchanan na edad hopi jong ta sali na estado, kizas nan ta pensa cu si nan tin relacion intimo un biaha nada ta pasa, pero e maestronan ta splica nan tocante esey pasobra nan tarea como educador ta prepara e mucha na tur sorto di manera posible. E docente a subraya cu port a, tin mayornan cu ta pensa cu nan yiunan ta mucho jong pa haya sa, pero awendia nan por wak cualkier propaganda, video clip, cu ta expone e mucha na informacionnan cu ta haci nan hopi curioso. Pesey nan ta cuminza manera e aña aki den 5de y 6de klas basico, pa prepara e mucha ampliamente riba e tema aki pa nan ta conciente, y nan tin confianza caba cu e maestro y ta bay compronde miho e tema.

Mientras grupo ta hasi ehercicio otro ta loernan

ORANJESTAD,(AAN); --- Central di polis a dirigi patruya San Nicolas den Dr. Scahaepman straat na altura di Parke Lago Heights relaciona cu auto sospechoso color blanco marca Toyota Corolla cu ta core rond cu luz paga y tabata loer hendenan cu ta train den e parke. Probablemente lo tabatin cuater persona den e vehiculo encuestion. Patruya un rato despues a presenta pero nan no a haya e vehiculo ni den vecindario.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



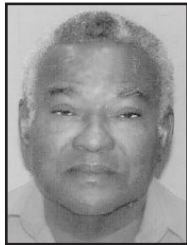
San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

He that dwelleth in the place of the most high shall abide under the shadow of the Almighty Psalm: 91:1

It is with great sadness that we announce the death of our beloved

Lusion Alfred Leonard

A.K.A Lucien-Uncle
Sunrise: March 6th, 1953
Sunset: May 25th, 2017



The funeral will take place on Thursday June 1st, 2017 at 3 o'clock leaving the Olive Tree Funeral Home to the Government cemetery in San Nicolas. The late Lucien will be laid out from 1 o'clock in the afternoon in the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas.

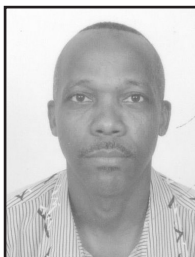
After the funeral please NO condolences at home.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A fayece inesperadamente :



Angelo Augustin Kastablank

*05-05-1970 - †26-05-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Met groot verdriet, maar tevens vervuld

van mooie herinneringen, delen wij u

mee dat van ons is heengegaan :

Ruel Wladimir Marques

*28-08-1940 - †24-05-2017

Uitvaart wordt nader bekend gemaakt

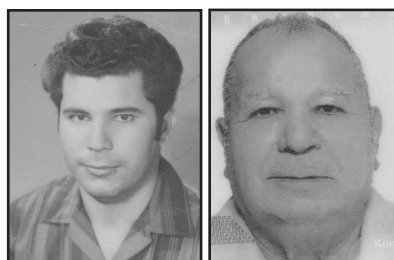


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj’E mi salvacion ta bini”
Salmo 62:1

Cu un inmenso tristeza y dolor na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Ludovico Bertrando Tromp

Mihor conoci como “Tani”
*11-10-1941 - †25-05-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia de Cuba-Franken kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forza durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Rafaëla de Cuba-Franken
"Ela of Machi" ez-Winklaar



Un danki na un y tur cu a manda carchi, telegram, krans, whatsapp, email, message via facebook of a hasi yamada telefonico.

Un danki special tambe ta bay na dokternan y zusternan di H.O.H. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

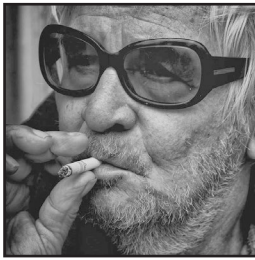
Na mes momento nos ta invita famia, bisña, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 2 Santo Sacrificio di Misa diadomingo 28 di mei 7pm na misa Santa Anna na Noord y diamars 30 di mei pa 5.30 pm na Kapel di Alto Vista.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Met groot verdriet, maar tevens vervuld van mooie herinneringen, delen wij u mee dat na een veelbewogen leven onverwachts van ons is heengegaan mijn lieve man, onze lieve papa.



Geboren in Overschie op 10 januari 1939 en overleden op 23 mei 2017.

René Gerrit Anton van Nie



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza".
Salmo: 23

Nos ta participa fayecimento di:



Juan Pablo Penja
*30-06-1970 - †25-05-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Banco Central di Aruba tocante "Maneho monetario (Maart 2017)"

Durante e reunion di dia 9 di Maart 2017 e Comité di Maneho Monetario (CMM) di Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi pa mantene e porcentahe actual di e tasa di e "reserve requirement" na 11 por ciento y e "advance rate" na 1 por ciento, despues di a evalua e datonan economico y monetario mas recien. A considera e siguiente informacion y analisis den e proceso pa yega na e decision aki.

Reservanan internacional
E reservanan internacional di divisa (incluyendo diferenciacion den revaluacion di oro y di reservanan internacional) y e reservanan oficial a mantene nivelnan adecua na fin di Januari 2017. Ambos a registra aumentonan di, respectivamente, Afl. 59,8 miyon (+3,2porciento) y Afl. 16,7 miyon (+1,0porciento), compara cu December 2016. Consecuentemente, e reservanan internacional y e reservanan oficial a crece, respectivamente, te na Afl. 1.952,2 miyon y Afl. 1.689,9 miyon na fin di Januari 2017.

Desaroyonan den credito
E crecimiento di credito total di e banconan comercial a mengua cu 0,2porciento na final di Januari 2017 compara cu December 2016. Credito na empresa, fianza pa construccion di cas y credito na

consumidor a baha cu, respectivamente, 0,1 por ciento, 0,1 por ciento y 0,8 por ciento na Januari 2017 compara cu December 2016.

Inflacion
Na Januari 2017a registra deflacion den e prijsnan compara cu e aña anterior (-0,4 por ciento) como tambe den e promedio anual di inflacion (-0,9porciento). E prome ta principalmente causa pa un reduccion den e tarifa di coriente (Januari 2017), cual a wordo parcialmente mitiga pa un subida den e componente di transporte di e Indice di Pijns di Consumo (CPI). E bahada den e promedio di inflacion ta debi na e promedio di prijsnan di gasoline mas abou y un reduccion den e tarifa di coriente (Januari 2016). E promedio di inflacion ora exclui e componentenan di cuminda y energia a yega na 0,4 por ciento, primordialmente reflehando un aumento den e componente di vivienda di e CPI.

Turismo
Na Januari 2017, indicadornan di turismo a sigui muestra señalnan di debilidad, como cu a nota caidan den e cantidad di bishitantenan (-14,2 por ciento), anochinan permaneci na Aruba (-6,6 por ciento) y turistanan crucero (-11,7 por ciento). Sin embargo a nota un subida den e ingresonan tur-

istico registra na banconan comercial (+4,9 por ciento), compara cu e mesun luna na 2016.

Placa den circulacion
Na Januari 2017 e cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 38,8 miyon te na Afl. 4.205,3 miyon, compara cu e luna anterior. E aumento aki ta debi na compranan neto di divisa cual a resulta di ingreso turistico cu a surpasa pagonan neto pa bienes y servicicionan.

Mercado financiero
Na Januari 2017 a nota un aumento den e promedio di interes riba prestamonan nobo (+1,0 punto di porcentahe te na 7,9 por ciento), mientras cuun bahada a wordo registra den e promedio di interes riba depositonan nobo (-0,7 punto di porcentahe te na 1,3 por ciento), compara cu e luna anterior. Consecuentemente, e margen di e tasa di interes riba prestamonan nobo a aumenta cu 1,8 punto di porcentahe te na 6,6 por ciento.

Advance rate
E determinantenan di e "advance rate" di BCA a keda stabil. E margen entre e "advance rate" di BCA y e "Federal Funds rate" tabata 0,35 punto di porcentahe na Januari 2017. Consecuentemente, no tabata tin razon pa cambia e "advance rate" di BCA.

ATIA ta sostene e moratorio di supermercado

ORANJESTAD(AAN)-- ATIA ta kere firmemente den e principio di mercado liber, sin embargo den e caso di establecimiento cu ta bende producto alimenticio, ATIA ta di opinion cu e cantidad di establecimiento den e categoria aki ta excesivo den comparacion cu e area habita di nos isla. Ademas por a nota un crecimiento enorme den e cantidad di e supermercadonan aki den areanan residencial

y na distancia relativamente cortico for di otro. Mirando cu no tin un plan urbano stricto, e miho solucion en berdad ta un moratorio. Consecuentemente, ATIA ta sostene e decision di un moratorio pa dos anja pa e tipo di establecimiento aki.

ATIA lo kier wak un control stricto tambe riba e calidad di productonan y nan fecha di expiracion. Na nos hermana isla, esaki a saca afor cuanto productonan expira of danja

tawata wordo bendi na e consumidor. Aworaki ta keda na e consumidor pa ta atento na esakinan.

Finalmente, ATIA lo desea pa introduci atrobe control riba e cumplimiento cu e primanan manera BBO y BAZV. ATIA semper a boga pa un "level playing field" y parti di esaki ta pa tur compania, incluyendo e establecimentonan aki, cumpli cu nan obligacionan.

A. Carti a entrega cartera haya den bus na polis

ORANJESTAD,(AAN): Tin hopi ciudadano honesto ta biba riba e baranca aki. Na warda di polis San Nicolas diamars pasa di mey anochi a presenta e ciudadano "A. Carti" y el a notifica e agente cu a atend'e cu el a haya un cartera den Autobus.

E cartera a wordo entrega na e agente Curiel. E ciudadano

Carti a declara cu el a drenta den bus na Oranjestad y a baha na warda di polis San Nicolas. Carti no sa number di e autobus, pero den e cartera el a haya un cedula di e homber R. Naziare naci na Haiti 20 Februari 1982.

Tambe el a haya un biyete di 50 Florin Arubano den e cartera. Patruya lo trata di

haya contacto cu Nazaire pa e busca su cartera na Warda. Polis a gradici A. Carti pa su bon gesto y comandante a wordo poni na altura.

Den careda di tres' or di marduga a presenta na warda di polis e doño di cartera, esta e homber R. Nazaire y e cartera a wordo debilbi na dje.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Presentacion di relato anual 2016 di Corte Comun di Husticia



ORANJESTAD(AAN): Diarazon 24 di mei 2017 Corte Comun di Husticia di Aruba, Curaçao y St. Maarten y di Bonaire, Sint Eustatius y Saba (despues di esaki Corte) a presenta su relato anual di aña 2016 na prensa. Na e oficina di Corte na Aruba vice-presidente di Aruba mr. Peter Lemaire tabata presente hunto cu hues den estudio mr. Jane Jansen y director di establecimiento di Corte na Aruba dhr. Ernesto Kross pa duna informacion tocante di e acontecimentonan di aña pasa y tambe pa contesta pregunta.

Mision y vision:

E relato anual di 2016 tin e tema 'Vision'. Esaki ta referi na e trayecto di vision di Corte cu a termina den e aña ey. Esaki a resulta den formulacion di un mision y vision pa 2017 pa 2021.

E mision ta enfatisa cu Corte ta sirbi Husticia cu hurisdiccion independiente y imparcial. E vi-

sion di Corte ta consisti di diferente balornan fundamental cu ta traduci den metanan central pa e proximo cinco añanan. A yega na e mision y vision di Corte cu yudansa di trahadornan di diferente nivel den e organizacion (bottom up), ya asina e tin base di sosten. Pa realisa e mision y vision mester di liderazgo fuerte.

Pesey a pone atencion na fortaleza e base di liderazgo pa den futuro. Asina a cuminsa cultiva huesnan pa posicionnan di maneho den futuro. Un ehempel di esaki ta e training di 'Management Development' cu algun hues a participa na dje. E huesnan aki ya caba ta den un posicion di management of ta aspira esaki. Na e diferente oficinanan di Corte tambe a traha riba fortificacion di liderazgo pa medio di trayectonan di coaching pa hefenan di departamento.

Calidad di hurisdiccion:

E tarea principal di Corte ta hurisdiccion. Den 2016 tambe a inverti pa keda garantisa hurisdiccion cualitativamente bon y imparcial. Corte ta riba bon caminda. Esaki a sali na cla for di e conclusionnan cu a sali for di evaluacion di Leynan di Reino Hudicial (Justitiële Rijkswet) na 2015. Na 2016 tabatin diferente actividadnan pa garantisa e calidad di hurisdiccion y caminda tabata nesario aumenta esaki.

Esaki a resulta den deliberacionnan regular di jurisprudencia di Corte den prome instancia y di apelacion di huesnan y empleadonan di e departamento di sosten huridico. Tambe a bolbe procura pa cursonan cu contenido huridico, duna door di tanto docentenan local como di Hulanda.

Hurisdiccion fiscal:

Na 2016 a subi e nivel di profesionalisacion di hurisdiccion fiscal. For di 30 di april 2016 ta posibel na tur isla pa apela den casonan di Corte fiscal. Alavez a trece cambio den e organizacion di hurisdiccion fiscal. For di 1 di juli 2016 ta posibel pa bay den casacion den e casonan aki. E frecuencia di casonan fiscal den Corte a subi, cu consecuencia a baha un porcion grandi di e retrasonan cu tabata tin.

Instructor ta sra. Pharetza Bertad Damon di Curacao:

Cantidad grandi di docente a sigui curso di Educacion Sexual



ORANJESTAD (AAN)—Educacion Sexual ta e tema di un curso cu a wordo duna na un cantidad grandi di docente, organiza pa SKOA en cooperacion cu Wit Gele Kruis.

E curso aki a wordo duna door di sra. Pharetza Bertad Damon, ken ta traha na Ministerio di Salubridad, Medio Ambiente y Naturaleza na Curacao.

E ta coordinador di e Programa di Educacion Sexual, cual ta hiba como nomber "Biba Amor".

E ta na Aruba na e momentonan aki unda e ta pasa bishita scolnan pa mira con e material di educacion sexual ta wordo traspasa na e alumnonan mucha y hoben.

E ta hopi satisfecho cu locual el a observa y e ta mira cu nos docentenan ta bon prepara pa locual nan a haya como informacion,

y nan ta haciendo nan maximo esfuerzo pa traspasa esaki na e mihor manera posible.

Esaki ta contribui, pa asina e mucha y e hoben cu tin bon informacion, por tuma decisionnan corecto cu por contribui na un desaroyo sexual saludable.

Sra. Bertad Damon a subraya cu educacion sexual pa mucha y hoben ta di suma importancia, pasobra tin casonan unda e mucha muher cu no a caba di desaroya ainda, no a caba di forma su mes, ta sali na estado, y esaki ta implica complicacionnan cu por bin cune: e ta afecta su bida social, e aspecto emocional, y ta hopi importante cu a cuminsa cu e trayecto aki pa educa nos muchanan.

E programa aki ta pa educa e mucha, no pa mande tin relacion

sexual, sino pa educa pa e sa cu por na otro forma mas responsable.

"E realidad ta cu e muchanan ta, activamente, riba tereno sexual. Anto aworaki nos tin cu educa nan, duna nan e informacion corecto, pa asina por bay nan miho. Importante ta cu nos mayornan por duna un man na esaki, pa nan por carga nan responsabilidad pa cu esaki. Pero si bo sinti, como mayor, cu bo lo no por hacie cu bo lo no por papia over di e topico, tin profesionalnan cu sin por yuda bo", e dama a subraya.

Den e caso aki e maestronan por duna un man den e formacion pa asina nos por cosecha exito, sra. Pharetza Bertad Damon a subraya.

SCHEDULE FOR May 25 - May 28

*matinee: THU - SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
PIRATES OF THE CARIBBEAN DEAD MEN TELL NO TALES 3D daily: 5:45 8:45 matinee: 12:00 2:45 late: 11:30 NEW PG-13 SP	PIRATES OF THE CARIBBEAN DEAD MEN TELL NO TALES 3D daily: 5:00 8:15 matinee: 2:00 late: 11:30 NEW PG-13 SP
PIRATES OF THE CARIBBEAN DEAD MEN TELL NO TALES daily: 6:15 9:00 matinee: 12:30 3:30 late: 11:45 NEW PG-13 SP	PIRATES OF THE CARIBBEAN DEAD MEN TELL NO TALES daily: 5:30 8:45 10:30 matinee: 2:15 late: 12:00 NEW PG-13 SP
BAYWATCH daily: 6:00 9:00 matinee: 12:30 3:15 late: 11:45 NEW R SP	BAYWATCH daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:30 NEW R SP
DIARY OF A WIMPY KID THE LONG HAUL daily: 4:00 6:00 matinee: 12:00 2:00 PG SP	DIARY OF A WIMPY KID THE LONG HAUL daily: 4:30 6:45 matinee: 2:15 PG SP
EVERYTHING EVERYTHING daily: 4:30 6:45 9:00 matinee: 12:00 2:15 late: 11:15 PG-13 SP	EVERYTHING EVERYTHING daily: 5:15 8:00 matinee: 2:00 late: PG-13 SP
KING ARTHUR LEGEND OF THE SWORD 3D daily: 9:00 late: 11:45 PG-13 SP	KING ARTHUR LEGEND OF THE SWORD 3D daily: 8:45 late: 11:30 PG-13 SP
HOW TO BE A LATIN LOVER daily: 6:30 matinee: 1:00 3:45 PG-13 SP	HOW TO BE A LATIN LOVER daily: 9:00 late: 11:45 PG-13 SP
THE FATE OF THE FURIOUS daily: 8:15 late: 11:30 PG-13 SP	ALIEN COVENANT daily: 6:00 late: PG-13 SP
	GUARDIANS OF THE GALAXY VOL. 2 matinee: 2:45 SP PG-13

LATEST RELEASES



Builders Club di Mon Plaisir College ta organisa Mysterious Night PROM pa tur estudiante

ORANJESTAD (AAN)--- Builders Club di Mon Plaisir College ta organisando un anochi di Prom "Mysterious Night" Glow in the Dark Edition Prom pa tur estudiante di Aruba. E Mysterious Night Glow in the Dark Edition PROM ta un evento organisa door di e miembro nan di Builders Club of Mon Plaisir College pa e estudiante nan di Aruba di tur scol cu lo kier experiencia un anochi inolvidabel y haya un 'prom experience'. E evento aki lo tuma lugar dia 9 di juni, 2017 den e ballroom prestigioso di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino.

Portanan lo habri pa 8:00 pm y e evento lo termina pa 12:00 am. Ticket nan ta na benta y disponibel cerca tur miembro di Kiwanis Builders Club di Mon Plaisir College, Galo Rojo San Nicolas y John Wesley College na balor di Awg 50,-. Tur fondo recauda durante di e anochi aki lo bay bek den comunidad.

Builders Club ta un Kiwanis club pa estudiante nan di Middle School of MAVO di 12 pa 17 aña di edad y tin mas cu 45,000 miembro rond di mundo. Meskos cu tur sponsored leadership programs di Kiwanis, e meta di esaki nan ta pa forma lider nan hoben, promove e importancia di duna bek, haci trabou comunitario, practica public speaking, siña organisa evento nan pa recauda fondo y tambe community service projects pa e comunidad.

Kiwanis Builders Club di Mon Plaisir College ta un Sponsored Leadership Program (SLP) di Kiwanis Club of Aruba y ta forma parti di e famia grandi u extenso di Kiwanis pa 5 aña caba na Mon Plaisir College MAVO. Kiwanis Builders Club di Mon Plaisir College kier a extende e invitation na tur estudiante cu ta desea pa asisti e prom night, pa pasa cumpra nan ticket como cu esaki nan ta limita.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Hoy esta de cumple la princesa de la casa Valentina (tita)!!! Mami, papi, yaya, daian, maly, nana y buchi. Te queremos muucho. Te enviamos besos abrazos inmenzos en este dia tan especial pasalo rico y disfruta tu dia princesita. TE AMAMOS TU FAMILIA EN VENEZUELA, COLOMBIA Y ARUBA



Majan ta cumpli 5 año RIANNE BESSELINK. Sunchi y braza eta haja di su mami, papi, rumannan, welo y welanan, mama y papa y demas famianan. Cu Rianne pasa un dushi majan na su fista di "Frozen"

Persona ilegal na Barcadera captura pa Polis Maritimo



ORANJESTAD (AAN): Polis maritimo ta sigui cu nan controlnan tanto riba caya y tambe riba lama. DIARIO a compronde cu tin un team riba caya y un team riba lama.

Diabierna mainta a haci control riba un van y un homber no por a demostra su documento cu e ta legal na Aruba y a keda deteni hiba guarda nos costa pa un control.

FreshMix DEALS

VALID THIS WEEKEND

Groceries Like Home!



BAKERY DEAL **2 FOR**
MUFFIN DUBBEL
CHOCOLADE
Reg. Price: 3.58 awg **2.99**
awg



NOW
HAM TOMATO & BASIL
per 100 g **2.75**
Reg. Price: 3.44 awg awg



NOW
QUESO PALMITA
per 100 g **1.99**
Reg. Price: 2.58 awg awg



NOW
MACARONI HAM SALAD
per 100 g **0.99**
Reg. Price: 1.52 awg awg



NOW
PEELED SHRIMP
TAIL ON per 100 g **3.75**
Reg. Price: 4.50 awg awg



NOW
CRAB IN VINEGAR
per 100 g **1.99**
Reg. Price: 2.42 awg awg



NOW
PAPRIKA CHICKEN
BREAST per 500 g **4.99**
Reg. Price: 6.69 awg awg



NOW
PORK LOIN
MEDITERANEAN
per 500 g **7.49**
Reg. Price: 9.15 awg awg



WINE OF THE WEEK
J.P. CHENET FASHION
ALL FLAVORS 75cl **14.99**
Reg. Price: 16.49 awg awg

SHOP & COLLECT USING YOUR



**THE #1
SUPERMARKET
IN ARUBA**

Valid from May 26 to May 28, 2017 or while supplies last. Limited Offer Check them out now!
For more information please call (297) 583-2370. Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm • www.lingandsons.com

WiFi IN STORE!
FOLLOW US ON
Facebook

582-9630